

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ  
КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. И. АРАБАЕВА**

*На правах рукописи*

УДК: 378.1: 37.02(575.2) (043,3)

**Омуралиева Кундуз Садамбековна**

**ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАЗВИТИЯ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ  
НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ  
(ПО ЮРИДИЧЕСКИМ НАПРАВЛЕНИЯМ)**

13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык)

Диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

**Научный руководитель:**

доктор педагогических наук, профессор

Добаев Кыргызбай Душенбекович

**Бишкек - 2022**

<b>ВВЕДЕНИЕ.....</b>	<b>4</b>
<b>Глава.1 Лингводидактические основы развития профессиональной речи студентов по юридическим направлениям.....</b>	<b>12</b>
1.1. Понятие о профессионально-коммуникативной компетенции будущего юриста .....	12
1.2. Лингводидактические основы профессионального обучения речевой деятельности студентов по юридическим направлениям.....	23
1.3. Требования к языковой и коммуникативной компетенции при подготовке специалистов. ....	31
Выводы по первой главе.....	35
<b>Глава 2. ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ методов обучения и развития профессиональной речи будущих юристов на ЗАНЯТИЯХ ПО русскоМУ языКУ.....</b>	<b>38</b>
2.1. Системный уровень подготовки профессионально-коммуникативной компетенции будущих юристов и педагогические условия развития коммуникативных умений на уроках русского языка. ....	38
2.2. Методы, приемы и формы обучения профессиональной речи .....	58
2.3. Результативность использования методов, форм и приемов обучения. ...	77
Выводы по второй главе.....	83
<b>Глава III. Использование ИНТЕРАКТИВНЫХ методов на занятиях по развитию профессиональной коммуникативной компетенции будущих юристов .....</b>	<b>86</b>
3.1. Использование интерактивных методов на уроках русского языка и анализ результатов выполненных работ.....	86
3.2. Модель развития и формирования профессиональной коммуникации студентов-юристов.....	111
3.3.Предложения по возможности использования на практике результатов решения проблем, существующих в профессиональной речи будущих юристов. ....	128

Выводы по третьей главе. ....	139
<b>ОБЩЕЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.....</b>	<b>143</b>
Список использованной литературы.....	148
<b>ГЛОССАРИЙ.....</b>	<b>161</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ.....</b>	<b>170</b>

## ВВЕДЕНИЕ

В кыргызских вузах происходят изменения существующей системы образования, об этом говорят специалисты, в частности эксперты, состоящие из рабочей группы Министерства образования и науки Кыргызской Республики, куда вошли Омуров Н.К., заместитель министра образования и науки КР; Дуйшебаева Г.Р., независимый эксперт; Расулова Н.К., начальник отдела управления по организации учебной деятельности и обеспечения качества образования КЭУ им. М. Рыскулбекова и др. Был издан сборник статей, в которых были рассмотрены актуальные проблемы, способы решения вопросов о повышении качества высшего образования в Кыргызской Республике. В сборнике сделан обзор преобразований в системе высшего образования, описываются опыт, перспективы и усилия по обеспечению качества образования, предпринимаемые МОН КР, вузами, независимыми аккредитационными агентствами и международными партнерами для совершенствования качества высшего образования в республике [83].

В образовании активно продвигается широкое и повсеместное применение цифровых технологий. Государственная политика в области развития человеческих ресурсов поддерживает внедрение и совершенствование национальной системы квалификаций, которая строится вокруг решения реальных жизненных проблем [83, с.6]. Эта система направлена на качественное образование, которая требует подготовки особой среды: применяются новые методы обучения, разрабатываются новые программы, создаются все условия для комфортной самостоятельной деятельности студентов. Современное общество нуждается в компетентных специалистах, в том числе и юристах, владеющих не только знаниями правовой сферы, но и имеющих специальные навыки речевого общения.

В правовой практике наблюдается недостаточно внимания к языку. Если обратить на некоторые уголовно-процессуальные документы, то можно встретить и речевые, и стилистические ошибки, недостаточно внимания

уделяется к строению слова. Судебная практика Верховного суда КР, судебная коллегия по уголовным и гражданским делам, разрешение споров, возникающих в сфере услуг и сделок, соглашение о возможности изменения условий банковского обслуживания, рассмотрение административных дел, связанных с обжалованиями в судебном порядке решений по выборам и т. д. нуждаются в безупречности юристов. Не все специалисты правовой сферы владеют навыками письменной и устной речи.

Как повысить сегодня профессиональную речь юриста?

Юридический язык – особенный, специфический, который способен выражать волю людей в правовом поле, это профессиональный язык юриста, который требует детального изучения.

Чтобы повысить уровень коммуникативной компетенции будущих юристов, необходимо пересмотреть и разнообразить преподавание языковой и речевой подготовки, повысить внимание к общеобязательным правилам русского языка, доработать грамматические материалы, обратить внимание на конкретные языковые единицы, на синтаксические построения, найти новые организационно педагогические формы достижения целей в обучении будущих специалистов, так как новая компетентностная модель подготовки специалиста, отличается от традиционной модели целевой функцией образования. Формирующая готовность специалиста - успешно вести профессиональную деятельность на основе полученных знаний, умений и личностных качеств.

Несмотря на большое количество теоретических и практических работ, посвященных этой теме, акцентируем внимание на формирование профессионально-коммуникативной компетенции будущих специалистов, рассматриваем как методическую проблему. Этой проблеме посвятили свои работы многие российские лингвисты, филологи Н.М. Шанский [118,119], Е.Н.Зарецкая [46], Г.Г. Почепцов [85,86], Вятютнев М.Н.[25], Черепанова Л.В. [112, 113,114], Байденко В. И. [12]. Сущность компетентностного подхода и проблемы формирования компетенций рассматриваются в работах Хомского

Н.О.[108], Зимней И.А. [48, 49, 50], Хуторского А.В. [109], Зеер Э.Ф. [87], Лебедева О.Е. [63].

Основам развития речевой компетенции посвятили свои работы кыргызские ученые: Гершун С.И. «Психологические основы обучения устной речи на уроках русского языка в киргизской школе» [28]; Абдулина Э.Ш. «Пути развития методики обучения русскому языку в киргизской начальной школе исследованы»[1]; Петров В.П. «Система первоначального обучения русскому произношению и правописанию в киргизской школе» [84] обратили внимание на процесс становления речевой деятельности кыргызских школьников на занятиях по русскому языку; доктор педагогических наук, профессор Манликова М.Х. исследовала методику преподавания русского языка в киргизской школе [68,69,70], формирование коммуникативной компетенции студентов при обучении русскому языку и социолингвистический подход к изучению русского языка в национальной школе [69], язык и культура в практическом курсе русского языка [70]; доктор педагогических наук, профессор Добаев К.Д. в своих исследованиях рассматривает стороны развития образовательной практики, компетентности будущих специалистов [34]; доктор педагогических наук, профессор Ахметова Н. А. как специалист в области лингводидактики, посвятила свои исследовательские работы разработке новейших методик обучения студентов Кыргызстана русскому языку, подборке текстов, упражнений, способствующих формированию их профессиональной и языковой компетентности.[9,10,11]; профессор Елебесова С.А. «Формирование навыков и умений профессионального общения» [38], «Лингводидактические основы обучения профессионально-речевого общения» [36], «Развитие межкультурной коммуникативной компетенции студентов» [41].

Об особенностях профессиональной речи юриста исследовали в своих работах зарубежные и отечественные ученые: российские филологи Ивакина Н.Н. «Профессиональная речь юриста» [55], «Основы судебного красноречия» [54]; Антоненко Т.А. «Словесность в юриспруденции» [2]; Тяпугина Н.Ю. «Культура профессиональной речи» [98], «Русский язык и культура речи» [99];

Канафина М.А. (Республика Казахстан) «Профессиональная речь юриста» [56]; кыргызские ученые Ахметова Н.А., Сарсеитова Н.Ш., Есенкулова А.Н. в своих учебно-методических пособиях по русскому языку для студентов юридических специальностей [10, 11] предлагают методические разработки и материалы текстов по формированию и развитию профессиональной речи студентов 1 курса вузов юридического профиля. Сыдыкбаева М. М. в своей работе разработала технологию формирования языковых компетенций студентов будущих юристов при обучении кыргызскому языку как второму [94].

Для повышения культуры письменной и устной речи студентов-юристов на занятиях русского языка и культуры речи мы часто используем учебное пособие для юридических курсов Н. Н. Ивакиной «Профессиональная речь юриста», где дается понятие о языке закона, функциях и особенностях языка права, о точности словоупотребления в письменной и устной речи, композиции процессуальных актов, об изобразительных средствах в устной публичной речи [55], учебном пособии «Основы судебного красноречия (риторика для юристов)» дает анализ профессиональной речи юристов и предлагает варианты их исправления [54]. Также используем учебное пособие Тяпугиной Н.Ю. «Культура профессиональной речи» [98]. Например темы: «Типы речевых культур», «Устная и письменная формы речи», «Грамматические нормы в профессиональной речи юриста», «Культура научной речи», «Невербальные средства общения», «Риторика в профессиональной речи юриста», «Судебная речь – жанр публичного выступления», «Культура делового общения», «Лексические инвективы», «Речевые преступления», «Лингвистическая экспертиза» и др. В пособии рассматриваются основные темы изучаемых практических занятий «Русского языка», «Культуры речи юриста» и «Профессионального русского языка», где учитывается специфика юридической профессиональной речи.

**Основной научной проблемой** является определение условий, необходимых для успешной учебной деятельности, которые привели бы к качественному обучению профессиональной речи студентов - юристов. Для

качественного формирования профессиональной коммуникативной компетенции следует рассмотреть методику обучения, которая обеспечивала бы практическую подготовку будущих юристов.

**Цель работы** – разработать лингводидактические основы развития профессиональной речи студентов, будущих юристов на занятиях по практическому курсу русского языка в вузе.

Результаты, полученные при выполнении различных практических работ и наблюдений на занятиях по русскому языку и культуре речи, профессиональному русскому языку, определили направления совершенствования обучающего процесса по данным предметам с целью повышения качества профессиональной речи студентов по юридическим направлениям и поставили следующие **задачи**:

1. Провести анализ научно-методической литературы по теме исследования, определить общее состояние развития профессиональной речи будущих юристов.
2. Проанализировать и определить дидактические условия, влияющие на эффективность процесса обучения профессионально-коммуникативной компетенции на занятиях по русскому языку, провести анализ действующих программ и учебно-методических комплексов;
3. Разработать систему упражнений, заданий по формированию профессиональной речи будущих юристов на занятиях по русскому языку;
4. Экспериментально проверить предложенную систему упражнений по развитию профессиональной речи студентов-юристов.

Для решения задач использовались следующие **методы исследования**:

- теоретический: анализ лингвистической, дидактической и методической литературы по теме исследования; анализ действующих программ и учебно-методических комплексов;
- эмпирический: наблюдение за учебным процессом, беседы с преподавателями и студентами; наблюдения за динамикой формирования



профессиональной речи; проведение педагогического эксперимента; количественный и качественный анализ ответов студентов.

#### **Новизна исследования.**

- показаны пути достижения студентами профессионально-коммуникативной компетенции на уроках русского языка, созданы условия усвоения материала для развития речи;

- произведен отбор языкового материала, их сочетаний, подбор текстов, разработаны задания и упражнения, предназначенные для усвоения лексического минимума (около 500 слов), дополняющие существующий учебный материал.

**Практическая значимость исследования:** материалы и общие положения исследования, методические рекомендации и технологии могут быть использованы преподавателями вузов в процессе подготовки студентов-юристов, также могут применять сборник текстов и учебный словарь юридических терминов с толкованием как средства обучения, что обеспечивают контроль знаний, моделирование сложных конструкций. Сами же студенты могут применять в практической деятельности в профессиональной коммуникации (После публикации, материалы будут сданы на хранение в библиотеку университета для использования студентами и преподавателями).

#### **Основные положения исследования, выносимые на защиту:**

1. Исследование и применение лингводидактических основ развития профессиональной речи будущих юристов на занятиях по практическому русскому языку, анализ лингвистических знаний студентов-юристов и эффективное применение методики преподавания русского языка.

2. Выявление педагогических условий с дидактическими материалами, разработка технологии обучения, обеспечивающее качественное формирование профессиональной речи. Отбор языкового материала, их сочетаний, разработка и трансформация текстов, составление упражнений и заданий, дополняющий учебный материал.

3. Разработка и применение методики обучения студентов-юристов профессиональным коммуникативным навыкам и умениям, которые используются в проблемных коммуникативно-речевых ситуациях.

4. Расширение информационного обеспечения образовательных программ, практического применения профессионально-ориентированного обучения на уроках русского языка.

#### **Личный вклад соискателя.**

Многие годы проводились наблюдения над речевыми ошибками во время занятий, апробации проводили в течение 3-х лет (с 1 по 3 курс) в одних и те же группах среди студентов КГЮА, были выявлены некоторые трудности в обучении профессиональной речи будущих юристов, проблемы в формировании и совершенствовании речи. Для этого необходимо было разработать методику обучения, с помощью лингводидактических основ, языковых средств, способов и технологий, применяемых в подготовке специалистов. Был проведен анализ действующих программ, УМК и учебников, используемых на занятиях русского языка.

**Апробация результатов исследования** проводились на занятиях русского языка и культуры речи в контрольных и экспериментальных группах КГЮА (Кыргызской государственной юридической академии) с 2017-2021 год, студенты СПФ-1-17, СПФ-2-17 (Следственно-прокурорский факультет), ФПП-1-17, ФПП-2-17 (Факультет предпринимательства и права) в течение 3-х лет с первого по третий курс. В эксперименте участвовало более 120 человек.

Вопросы, касающиеся темы обсуждались на заседаниях и методических семинарах кафедры Языков и межкультурных коммуникаций, на межвузовском научно-методическом семинаре «Аспекты методики преподавания русского языка в неязыковых вузах», КГМА им. И. К. Ахунбаева (24.01.20), научно-практической конференции «Методические и педагогические проблемы преподавания русского языка в школах и вузах Кыргызстана», КГУ им. И. Арабаева (2015), международной научно-практической конференции (2017) [88, с.337-340], международной научно-практической конференции, посвященной

Году истории и культуры и 25-летию Независимости Кыргызстана на тему «Проблемы обучения русскому языку в Кыргызстане» (2016) [90, с.81-82] и др.

Также для полноты отражения результатов диссертации были опубликованы статьи в более 30 журналах: «Проблемы современного педагогического образования», г. Ялта, 2020; в Республиканском научно-теоретическом журнале «Наука и новые технологии Кыргызстана», №1,3,7,11, 2019-2020 гг.; «Вестник» КНУ им. Ж. Баласагына, 2016 г., с.291-294; журнал КГЮУ, 2020; ALATOO ACADEMIC STUDIES. – 2022. - № 3, №4, в которых отражены основные выводы и главные теоретические положения, и методические рекомендации диссертационного исследования.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, трех глав, выводов по главам, заключения, практических рекомендаций, списка использованной литературы, глоссария, приложений. Общий объем диссертации составляет 190 страниц.

# ГЛАВА.1 ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ ПО ЮРИДИЧЕСКИМ НАПРАВЛЕНИЯМ

## 1.1. Понятие о профессионально-коммуникативной компетенции будущего юриста

Чтобы понять, что представляет собой профессионально-коммуникативная компетенция юриста, какие методы применяются для развития профессиональной речи, дадим определение понятиям *коммуникация*, *профессиональная коммуникация*, *компетенция*, *коммуникативная и профессиональная компетенция*.

Часто коммуникацию называют общением (в словаре Ожегова С.И. имеет значение *сообщение, общение*) [79]. Всю человеческую деятельность выражает коммуникация, которая выполняет информационную функцию во время общения, т.е. несет аккумулятивную функцию, собирает общественный опыт (обычаи, традиции, обряды) и передает его от поколения к поколению.

В новейшем философском словаре *коммуникация* от лат. *Communicatio* означает *сообщение, передача*. Коммуникативные действия, имеющие сознательное смысловое восприятие в процессе материальной передачи текстов, действий по их построению, по реконструкции их содержания и смысла [75, с. 497].

В своем словаре-справочнике лингвистических терминов Розенталь Д.Э. и Теленкова М.А. отмечают, *коммуникация* от лат. *communicatio*, означает *обмен, связь процесс передачи информации*, включающий адресанта, каналы, кодирование, содержание, эффективность, контроль и т.д. [89].

В Большом психологическом словаре российские ученые Мещеряков Б. и Зинченко В. дают определение слову *коммуникация* как целенаправленный процесс передачи при помощи языка (языкового кода), имеющий смысловое содержание, от англ. *communicate* — *сообщать, передавать* [18, с.204].

Итак, в основе коммуникации лежит сообщение, общение, направленное на решение конкретной проблемы или реализации профессиональной цели. Оно является необходимым условием любой деятельности, происходит по определенным правилам и требует серьезной подготовки – деловое общение (профессиональное), т.е. общение становится частью деятельности специалиста той или иной профессии, подчиняется ее правилам и особенностям, отличается индивидуальностью, при этом сохраняет общие нормы коммуникации.

Специалист в области коммуникативных технологий Г. Г. Почепцов уверяет, что речь профессионала составляет систему речевых жанров, используемых в процессе профессионального взаимодействия коммуникантов. Профессиональная речь может быть не совсем «профессиональной», используемой только для специалистов в официальной обстановке, она может выступать в зависимости от категории коммуникантов, например, специалист или неспециалист, в ситуации общения: официальная или неофициальная. От вариантов и условий общения зависит успех деловой коммуникации [86].

Прежде чем говорить о профессионально-коммуникативной компетенции юриста, дадим определение слову *компетенция*.

Слово *компетенция* возникло благодаря работам американского лингвиста Н. Хомского еще в 1965 году, применяется в языкознании для определения общих и частных целей, содержания обучения. Ученый ввел этот термин в лингвистику, чтобы охарактеризовать речевую деятельность человека, способного в речевой компетенции понимать и продуцировать неограниченное число правильных предложений, с помощью усвоения языковых знаков и правил их соединения. При этом разделил *компетенцию* на два понятия: знание языковых знаков, правил их *соединения* и *исполнения*. В книге «Аспекты теории синтаксиса» впервые было сформулировано Н. Хомским: «Мы проводим фундаментальное различие между компетенцией (знанием своего языка, говорящим – слушающим) и употреблением (реальным использованием языка в конкретных ситуациях)» [108, с.9].

Таким образом, ученый ввел понятие *компетенция* в лингвистику для того чтобы охарактеризовать способность человека выполнять речевую деятельность на родном и неродном языках. По его мнению, компетенция выражается в различных видах деятельности и зависит от мышления и опыта человека, приобретенных знаний, навыков и умений.

На сегодняшний день сложно определить точную классификацию компетенций. Определения компетенции различные и можно найти достаточное количество публикаций по проблеме компетентного подхода: Зимняя И.А. «Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования» [49, с.7-14], «Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентного подхода в образовании» [50], Иванов Д.А., Митрофанов К.Г., «Компетентный подход в образовании. Проблемы, понятия, инструментарий» [52], книги и статьи А.В. Хуторского «Компетентный подход в обучении» [111] и др.

В толковом словаре Ожегова С.И. и Шведовой Н.Ю. *компетенция*: 1) круг вопросов, в которых кто-нибудь хорошо осведомлен; 2) круг чьих-нибудь полномочий, прав [79].

Итак, *компетенция* означает знания и опыт в определенной области, совокупность полномочий, прав и обязанностей специалиста, должностного лица. Происходит от лат. *competentia* — «принадлежность по праву».

Определения, данные исследователями понятию *коммуникативная компетенция*, показывают его сложность и многогранность.

Большинство исследователей относят к понятию *компетенция*:

- компетентность выражает как *знания, умения, навыки* и служит связующим звеном между ее компонентами, может быть определена как углубленное знание предмета или освоенное умение;
- компетентность предполагает постоянное обновление знаний, владение новой информацией для успешного решения профессиональных задач;
- компетентность включает в себя как *содержательный (знание)*, так и *процессуальный (умение)* компоненты.

А.В. Хуторской отмечает, что компетентностный подход предполагает не усвоение учеником отдельных друг от друга знаний и умений, а овладение ими в комплексе. Он дает такое определение: «Компетенция отчужденное, заранее заданное социальное требование (норма) к образовательной подготовке ученика, необходимой для его эффективной продуктивной деятельности в определенной сфере, состоявшееся качество личности и минимальный опыт деятельности в заданной сфере, ... совокупность личностных качеств ученика, обусловленных опытом его деятельности в определенной социально и личностно-значимой сфере» [110,111].

Ученый выделяет три уровня компетенций, учащихся:

- *ключевые компетенции, общее метапредметное образование;*
- *общепредметные компетенции;*
- *предметные компетенции [110,111].*

Итак, *компетенция* - понятие, имеющее несколько определений, и его основное - это круг полномочий учреждения или лица, в которых данное компетентное лицо хорошо разбирается, обладает знаниями, опытом, реализуют свои знания и умения в конкретных ситуациях, демонстрирует саморазвитие, самообразование, умозаключение, внутренние потенциальные навыки и умения, взаимодействие человека с окружающими людьми. *Компетенция* при обучении неродному языку – это совокупность знаний о системе языка, способы формулирования мыслей на изучаемом языке, знание национально-культурных особенностей носителей изучаемого языка; специфики различных типов дискурсов; способность его средствами осуществлять общение в различных видах речевой деятельности в соответствии с решаемыми коммуникативными задачами, понимать, интерпретировать и осуществлять связные высказывания.

Владение *профессиональными коммуникативными навыками и умениями* - требование у субъекта наличие знаний и умений в следующих компетенциях:

а) языковой компетенции: знание языковой системы, ее законов и правил, языковых единиц, функций; формирование умений и навыков восприятия и

создания связных текстов, отличающихся по стилистической принадлежности, точности выражения мысли.

б) лингвистической компетенции: овладение лингвистическими знаниями, формирование языковых умений и навыков, категории и единицы языка, владение фоновым механизмом речевой деятельности.

в) речевой компетенции: понимаемой как способность наилучшим образом организовать речевой акт;

г) прагматической компетенции: умение употреблять высказывание в соответствии с коммуникативным намерением, условиями речи говорящего;

д) предметной компетенции: способности ориентироваться в плане общения в определенной сфере человеческой деятельности;

е) коммуникативной компетенции: способность средствами неродного языка осуществлять речевую деятельность на основе языковых, социолингвистических знаний в соответствии с целями и задачами общения.

Компетентность студентов на практических занятиях по русскому языку и культуре речи обеспечивается в результате изучения всех сторон языка (фонетики, лексики, словообразования, морфологии и синтаксиса) и речи (текст, стилевые разновидности, организация высказывания), в знании различий между устной и письменной формы речи.

М. Н. Вятютнев под языковой компетенцией понимает «приобретенное интуитивное знание небольшого количества правил, которые лежат в основе построения глубинных структур языка в процессе общения» в разнообразные высказывания, то есть в поверхностные структуры [25, с.55].

А.А. Миролубов говорит «языковая компетенция - умение выражать свои мысли, понимать чужие мысли с помощью языковых средств, пользоваться лексикой, грамматикой, уметь произвести речевую деятельность» [71, 72].

Изучение русского языка для студентов, для которых является родным, представляет, как совершенствование языковой компетенции.

Преподавание русского языка как родного и неродного в формировании языковой компетенции имеет различия и включает в себя:



- пополнение словарного запаса: введение новой лексики и фразеологии;
- обогащение и изучение грамматического строя речи: морфологические нормы, связи слов и словосочетаний, синтаксические конструкции.

Студенты, для которых русский является неродным, продолжают осваивать знаковую систему, усваивать звуковую и лексическую системы языка, категории рода, числа, падежа, учатся понимать русскую речь и строить собственные высказывания. Об этом говорят наблюдения при выполнении заданий и упражнений студентами в процессе практических занятий и их ответы на вопросы о ведении практических занятий в школе по русскому языку. Были проведены беседы со студентами первых курсов о ходе преподавания русского языка в родной школе, где они учились. Большинство опрошенных студентов подтвердили, что сталкивались с трудностями в процессе обучения русскому языку. Они рассказали о нехватке времени усвоения школьной программы по русскому языку, ссылаясь на то, что не было учителей-русистов, были ограничения в общении на русском языке, отсутствие желания чтения художественных книг, не было мотивации контроля со стороны родителей и самих учащихся. В основном преподавание направлено на выработку у учащихся орфографических и пунктуационных навыков, на развитие только монологической речи, усваиванию готовых знаний на основе правил, поэтому испытывают серьёзные затруднения при выражении своих мыслей на русском языке, допускают различные речевые ошибки и неточности, не могут объяснить лексическое значение употребляемых слов.

Экспериментальная работа показала и подтвердила то обстоятельство, которое есть в изучении русского языка и формировании речевой компетенции студентов - недостатки речевой деятельности. Все эти недостатки приводят к трудностям в обучении профессиональной речи. Это обуславливается незнанием языка, отсутствием ключевых компетенций, которые должны были сформироваться еще в школе в процессе обучения и воспитания: элементарные компетенции, как *коммуникативная* – готовность к общению с людьми, *информативная* – готовность к работе с информацией (получение или передача

информации), *проблемная* – готовность к решению вопросов. Эти компетенции студент, который имеет языковой барьер, старается приобрести в университете, пополняя знания о языке, упускает время на приобретение навыков и умений профессиональной речи.

Лингвистическая компетенция в методике преподавания русского языка часто является синонимом языковой компетенции, но в преподавании русского языка как родного есть разграничения. Эти разграничения обусловлены, по мнению Е.А. Быстровой, тем, что овладение языком предполагает усвоение единиц языка и правил их построения, а также знания о языке, его системе [20].

Л. В. Черепанова определяет лингвистическую компетенцию как «совокупность специальных (лингвистических и учебно-языковых), общепредметных знаний, умений, навыков, ценностных ориентаций и мотивов учебно-познавательной деятельности, сформированную в результате изучения учащимися предмета «русский язык», обеспечивающую всестороннее развитие учащегося и служащую средством формирования лингвистической компетенции» [113, с.57-71].

Лингвистическая компетенция является результатом осмысленного применения речевого опыта студентами, включающая в себя знание основ науки о русском языке, усвоение комплекса лингвистических понятий.

**Таблица 1.1.** Лингвистическая компетенция.

Включает в себя	Предусматривает формирование языковых умений и навыков			Развивает
	<i>Опознавательные</i>	<i>Классификацион.</i>	<i>Аналитические умения</i>	
знание основ науки о русском языке, усвоение комплекса	опознавать звуки, буквы, части слова,	делить языковые явления на	производить фонетически, морфемный, словообразов	познавательную культуру студента, логическое мышление, память, навыки

лингвистических понятий, сведений о роли языка в жизни общества; формирование представлений об устройстве языка, об изменениях в языке.	морфемы, части речи, и т.д.; отличать одно явление от другого.	группы, диалектные зоны русского языка и т.д.	ательный, морфологический, синтаксический, стилистический разбор, анализ текста.	самоанализа, самооценку, а также формирование лингвистической рефлексии как процесса осознания своей речевой деятельности
---	--	---	--	---

Кроме знаний о языке и усвоения языковых элементов, основной задачей развития личности является развитие его речевой культуры в профессиональной речи. Знание норм произношения, образование слов и правил употребления их, знание грамматических форм и конструкций, владение синонимией, не означает, что человек может быть компетентным в лингвистическом и языковом отношении. И только использование этих знаний и умений в реальной речевой обстановке дает право говорить о владении коммуникативной ситуацией в конкретных условиях общения. В литературе используется термин *речевая компетенция*.

В методике преподавания русского языка как родного, *коммуникативная компетенция* – это способность и реальная готовность к общению адекватно целям, сферам и ситуациям общения, готовность к речевому взаимодействию и взаимопониманию. Она включает в себя знание основных понятий лингвистической речи, в методике их обычно называют речеведческими - *стили, типы речи, строение описания, повествования, рассуждения, способы связи предложений в тексте* и т.д. [21].

Использование умений и навыков речевого общения, учитывая с кем, мы говорим, и с какой целью называется коммуникативной компетенцией. Это говорит о формировании их на базе лингвистической и языковой компетенции.

Об этом говорил и другой российский ученый Е. И. Литнёвская: «...коммуникативная компетенция предполагает овладение всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи, базовыми умениями и навыками использования языка в жизненно важных для данного возраста сферах и ситуациях общения» [65].

Российский лингвист М. Б. Успенский выделяет знания, включаемые в коммуникативную компетенцию: усвоенные сведения об употреблении в речевом общении аспектных единиц языка (звуков, морфем, слов, словосочетаний, предложений), их правильное употребление в речи. Это те знания, которые даются в форме правил, приемов различения и употребления единиц языка, различных инструкций. [100].

Советский российский педагог М. Р. Львов по-своему представляет определение *коммуникативная компетенция* термин, обозначающий знание языка (родного и неродного), его фонетики, лексики, грамматики, стилистики, культуры речи, их владением и механизмами речи – говорения, аудирования, чтения, письма – в пределах социальных, профессиональных, культурных потребностей человека. Коммуникативная компетенция – одна из важнейших характеристик языковой личности, приобретается в результате естественной речевой деятельности и в результате специального обучения» [66].

Основные задачи преподавания русского языка как не родного в национальной аудитории показаны в таблице 1 в приложении на стр. 164.

Оценка уровня владения языком включает контрольные работы, тесты, контрольные модульные работы и другие средства для контроля знаний, чтобы определить все перечисленные нами компетенции.

С учетом задач уголовного судопроизводства профессионально-коммуникативные навыки и умения юриста применяются в процессуальных актах в официально-деловом стиле, которые соответствуют требованиям УК КР и отражают устанавливаемые по делу фактические данные. От профессионально-коммуникативной компетенции юриста зависит грамотное составление следственных и судебных документов. В речах прокурора и

адвоката на суде отражаются те же факты, что и в процессуальных документах по данному делу, судебный оратор нередко использует конструкции, уместные лишь в письменной официально-деловой речи, поэтому юристу необходимо владеть профессиональной речью, обладать коммуникативной компетенцией, быть хорошим оратором. Итак, юрист может выступать в различных профессиональных ролях:

- быть законотворцем (писать законы и подзаконные акты); оформлять юридические документы (следственные, нотариальные, судебные и др.);

- в качестве адвоката, нотариуса или следователя быть конфиденциальным собеседником людей самых различных социальных слоев; как защитник или обвинитель выступать в суде в роли оратора;

- юридическая сфера, как и другие сферы, предполагает научную деятельность и неформальное общение профессионалов, не исключающее использование профессионального сленга.

### ***Рассмотрим особенности речевой коммуникации следователя.***

Безупречное владение языком и развитие навыков речи необходимы следователю по разным причинам: объективность и достоверность расследования и судопроизводства; развитие речевых навыков и умений позволяет установить с допрашиваемым живой психологический контакт, возбудить у него доверие. Для этой цели следователь должен выбирать для собеседников разного пола, возраста, образования, социальной принадлежности слова, различные синтаксические конструкции, уметь применять ту лексику, которой владеет каждый его собеседник.

Речь следователя должна быть максимально краткой, ясной и простой по выбору слов и синтаксическому строю. Иной характер носит письменная речь, используемая в деловых бумагах и профессиональных актах. Она ограничивается фактической информацией.

Тексты документов отличаются: сжатостью и лаконичностью, более экономичны, структурно развернуты, всё, что в устной речи должно быть выражено и зафиксировано в документе, поэтому следует особое внимание

уделить на технику ведения протокола. Протокол служит источником доказательств, и от его качества зависит возможность использования установленных данных в ходе дальнейшего расследования и судебного разбирательства. При составлении протоколов допросов, в которых фиксируются показания свидетелей, потерпевших, подозреваемых и обвиняемого, перед следователем возникает нелегкая задача - дословно написать полученные сообщения. На практике часто используют шаблонные протоколы, порочащие на суде материалы расследования, стирающие их доказательную ценность.

Что же касается процессуальных актов, не связанных с фиксацией чьих-либо показаний (протоколы осмотра, обыска и пр.), то их язык должен быть строго документальным, как и язык иных деловых бумаг следователя.

#### *Особенности речевой коммуникации прокурора.*

Обвинительная речь прокурора произносится после окончания судебных прений, имеет утвердительный, наступательный характер. Важна логическая структура речи и его ораторское мастерство. Речь должна быть строгой, умеренно эмоциональной, с хорошей дикцией, убедительной и доступной присутствующим в зале суда. В речи должны быть доказательства и факты. Прокурор обязан тщательно проанализировать все оправдательные версии, которые выдвигаются в судебном следствии защитниками и обвиняемыми.

#### *Особенности речевой коммуникации адвоката.*

Адвокат активно взаимодействует со всеми участниками судебного заседания, участвует в допросе обвиняемого, потерпевшего и свидетелей, ведет диалог с экспертами и прокурором. Очень тщательно анализирует выступление прокурора и оценивает полноту доказательств, приводимых в пользу обвинения. На основании собранной информации адвокат произносит свою речь и достигает своих профессиональных целей, благодаря красноречию и профессиональной ораторской деятельности.

Проанализировав, что предполагает понятие «профессионально-коммуникативная компетенция юриста», и какую роль играет обучение

русскому языку будущих юристов, пришли к выводу, что выпускник юридического вуза должен владеть различными навыками и умениями профессиональной речевой коммуникации, он должен быть далек от фразы «говорю, как умею». Девизом современного юриста является цитата из книги Дитмара Розенталя: «Говорите не так, чтобы вас можно было понять, а так, чтобы вас нельзя было не понять» [90].

Юрист – это правовец, который формирует правовую культуру в обществе, а это немисливо без признания каждым юристом ценности речи.

## **1.2. Лингводидактические основы профессионального обучения речевой деятельности студентов по юридическим направлениям.**

Лингводидактика представляется как наука, включающая в себя методику преподавания родных и иностранных языков, методику преподавания русского языка в национальной школе, это подтверждается российским лингвистом Н.М.Шанским: «Лингводидактика - термин современной методики преподавания языков. Он обозначает общую теорию обучения языкам» [118, 119].

В начале XX века в науку о языке вводится понятие *речь*. Оно появилось, благодаря швейцарскому лингвисту, основоположнику структурной лингвистики и семиологии (науки, исследующей свойства знаков и знаковых систем) Фердинанд де Соссюр, который стоял у истоков Женевской лингвистической школы [93].

Ф. де Соссюр является автором книги «Курс общей лингвистики». Соссюр создал семиологию как науку, которая занимается изучением появления знаков в обществе. По его словам, семиологию следует отнести к части социальной психологии. При семиологическом принципе язык рассматривается в тесной связи с мышлением и в его отношении к объективной и материальной действительности, к человеку и его идеальному миру[93].

Таким образом, язык - знаковая система, лингвистика – составляющая семиологии, место ее среди других дисциплин определяется связью с

семиологией. Различие между языком и речью является одной из основных идей «Курса общей лингвистики». Язык и речь образуют в совокупности единое явление, но между ними имеются различия и по Соссюру разделяем:

**1. Речь материальна**, может быть реализована в звуках, словах, словосочетаниях и др.; можно сосчитать количество слов в предложении.

**Язык идеален**. Имеет нормы, правила, систему, функции, роль и т. п.

**2. Речь индивидуальна**, у каждого человека отличается интонацией, темпом, тембром, богатством, выразительностью.

**Язык коллективный**, социальный, имеет условия, применяемые обществом для осуществления речевых способностей у отдельных лиц, является языком целого народа. Он может появиться или исчезнуть.

**3. Речь конкретна** - отражает определенную ситуацию.

**Язык абстрактный, отвлеченный, не конкретный**. На разных языках создаются литературные шедевры и канцелярская речь, стихи и проза, судебная или научная речь.

**4. Речь бесконечна**. Можем говорить долго, применяя все средства языка.

**Язык ограничен** набором составляющих его единиц. Существуют нормы и типы, формы и классификация.

**5. Речь динамична**. Постоянно в движении, в постоянном пополнении средствами языка, она бесконечна.

**Язык относительно стабилен**. Однако есть речевые изменения на всех уровнях языка, постепенно накапливаясь, меняются с течением времени и язык. Это касается произношения, лексики и т.д. Таким образом, лингводидактика является отраслью методической науки, «...которая обосновывает содержательные компоненты образования, обучения их неразрывной связи с природой языка и природой общения как социального феномена, детерминирующего деятельность речевых произведений, в основе которых лежат механизмы социального взаимодействия индивидов» [93].



Еще в 40-е годы П.И. Харакоз выдвинул формулу: все компоненты предмета «русский язык» должны быть взаимосвязаны и подчиняться развитию речи – произношение, чтение, письмо, грамматика [105, 106].

Все его идеи, связанные с методикой преподавания русского языка в нерусской школе, изложены в научных публикациях.

Профессор Добаев К.Д. считает, что «для выполнения стратегических задач развития страны необходимо создание новой парадигмы педагогического образования, главной преобразующей, или имплементирующей силой которого должен стать *учитель новой формации*» [34].

Теории и практике методики преподавания русского языка в национальной школе посвятили: Тагаев М.Д. «Вторая языковая личность: проблемы становления и функционирования» [95], Хмельницкая Н.Л. «Методика преподавания русской фразеологии в V-VI классах киргизской школы», 1975 [107], Задорожная Н.П. «Совершенствование устной монологической речи учащихся старших классов на уроках русского языка киргизской школы», 1985 [45], Манликова М. Х. «Методика преподавания русского языка в киргизской школе: пути становления и развития» [69], «Этнокультуроведческий анализ художественного текста» [70]; Шеймана Л.А. «Комплексно-синтетический этнокультуроведческий комментарий в курсе русского языка и литературы» [123].

Развитию речи юристов посвящены диссертационные работы: Мухадиевой Ф. П. «Формирование культуры профессиональной речи студента юридического факультета» [73], в ней исследуются лингводидактические основы формирования профессиональной речевой культуры студентов на основе комплексного интегрированного обучения с использованием инновационных технологий; Сыдыкбаевой М. М. «Лингводидактические основы формирования языковых компетенций студентов при обучении кыргызскому языку как второму в высших учебных заведениях (на примере юридических специальностей)» [94], в работе обобщены и определены теоретические и методологические основы формирования языковой компетенции в обучении студентов вузов кыргызскому

языку как второму; определены критерии формирования языковой компетенции студентов.

У многих студентов-юристов, изучающих русский язык, отсутствуют представления о функциях языка и речи, о грамматической, коммуникативной и эстетической роли в формировании языковой компетентности так, как имея разговорную речь и небольшой словарный запас, сталкиваются с трудностями профессиональной речевой деятельности. В большинстве случаев это студенты, которые заканчивают школы с кыргызским языком обучения и имеют трудности, связанные с речевой деятельностью на русском языке. Многие годы в преподавании русского языка как неродного преобладал грамматико-переводной метод, который применяется до сих пор в национальных школах.

Ясность, точность, логичность и убедительность - важные качества речи юриста, особенно для юриста, выступающего в суде.

Судебные речи великих ораторов древности - Сократ, Платон, Аристотель, Цицерон, Квинтилиан и др. Судебная практика XIX и XX веков, а это знаменитые российские представители судебного красноречия пореформенного суда, А.Ф. Кони, С.А. Андреевский, Ф.Н. Плевако, К.К. Арсеньев, Н.П. Карабчевский, В.Д. Спасович, В. И. Жуковский и др. остаются образцами, по которым учатся будущие юристы. Они сыграли немаловажную роль в формировании и развитии профессиональной речи современных юристов. Судебная риторика в России появилась в результате реформ 1860-х годов, ораторство в суде присяжных, перед публикой стало руководствоваться аристотелевскими принципами судебного красноречия, осваивать новую процедуру судебных допросов в условиях состязательности сторон.

Судебная речь как речевая деятельность подчиняется языковым законам, а как процессуальная деятельность регулируется процессуальным кодексом.

Настоящему юристу необходимо проявлять искусство судебной речи, применяя свои знания, умения и навыки, которые состоят в следующем:

- в умении четко определять тезис, целевую установку;

- построить судебное выступление так, чтобы привлечь внимание судей и удержать его в продолжении всей речи;
- в умении полно и объективно проанализировать обстоятельства дела;
- указать причины преступления;
- дать психологический анализ личности подсудимого и потерпевшего;
- выстроить систему опровержений и доказательств;
- сделать правильные правовые выводы и убедить судей в этом.

Профессиональное обучение речевой деятельности будущих юристов, формирование их коммуникативной компетенции возможно на базе лингвистической и языковой компетенции, что предполагает овладение всеми видами речи, основами культуры устной и письменной речи, использования языка в сфере юриспруденции. Специалист должен осознанно отбирать языковые средства в соответствии с речевой ситуацией, создавать связные речевые интенции, которые приобретаются в результате специального обучения профессиональной речи на занятиях по русскому языку и культуре речи, правильно использовать в речи, усвоенные еще в школе сведения об употреблении в речевом общении аспектные единицы. Это знания, которые даются в форме правил, приемов различения и употребления единиц языка, различных инструкций и рекомендаций по функционированию языка в речевом общении, которые необходимо выработать у студентов правильно выражать мысли на русском языке, развить связную речь.

Разработать самые оптимальные варианты обучения русскому языку – вот что является одной из важнейших задач методики обучения речевой деятельности студентов по юридическим направлениям.

Изучение лексики должно сопровождаться повторением и закреплением ранее пройденного материала по фонетике, грамматике и орфографии, дать дополнительную работу по развитию речи студентам, у которых есть языковой барьер. Для обогащения словарного запаса, студент работает с малознакомыми словами, это могут быть заимствованные, слова, иноязычная лексика, сленги,

жаргоны, аргю, архаизмы (возвращенные архаизмы присущи на языке права). Составляет с ними предложения, тексты, диалоги, применяет кейс – стадии и т.д., применяют все новые структурные единицы, закрепляя знания и умения, усвоенные ранее, усложняя и применяя метод от простого к более сложному.

В процессе обучения русскому языку необходимо учитывать системность языка и отдельных его уровней. Единицы каждого из уровней языка невозможно изучить отдельно. Ведь существуют отношения, связи между ними – противопоставления и взаимосвязи. По этому поводу Ш. Балли в книге «Общая лингвистика и вопросы французского языка» писал: «Если бы язык был свалкой разрозненных фактов, ... то он не мог бы служить людям средством общения. Все многообразие случаев и ситуаций общения, все разнообразие потребности названия вещей и явлений, выражения разнообразных понятий люди могут превращать в общественную ценность только благодаря тому, что язык системно организован и управляется своими внутренними законами и в каждом языке – особыми» [14].

Поэтому системность языка – это практическое применение систематичности обучения, систематизация знаний, установление взаимосвязей, порядок мыслей и формирование речи.

Учебная программа по дисциплине «Русский язык» составлена в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта по специальности 530500 – Юриспруденция. Квалификация выпускника: (академическая степень) «бакалавр». Курс «Русский язык» составляет 2 семестра, всего практических - 120 часов (60 ч.- аудиторная, 60 ч. – самостоятельная) 4 кредита, нацелен на развитие и повышение уровня коммуникативно-речевой компетенции, культуры речи и уровня практического владения нормами современного русского литературного языка студентов, занимающихся правоведением, юридическими науками, практической деятельностью в области права. Учебная программа для студентов-юристов намного отличается от других вузовских программ по русскому языку содержанием и поставленными целями. Каждый цикл обеспечивает усвоение сведений о языке и имеет интеграционную

связь с другими предметами по специальности, но в то же время существуют границы, определенных тем и применения языковых средств. Как мы уже сказали, часто трудности появляются в речи на русском языке у студентов, закончивших школу с кыргызским языком обучения, хотя русская речь знакома еще с детства, звучит по телевидению и радио. Сейчас интернет ресурсы сыграли немаловажную роль в процессе аудирования, но несмотря на это незнания отдельных морфологических и лексических фактов говорят о недостаточном овладении языковых средств. Все эти факты проявляются в умениях воспринимать и создавать тексты на русском языке, тексты с использованием правовых речевых формул на юридическом языке. Для этого применяются модели словосочетаний, предложений и текстов, конструируются на определенную тему в заданной ситуации, студенты работают над составлением предложений, текстов, при этом учатся выражать свою мысль, приобретают навыки оформления и развития профессиональной речи. Российский лингвист Н. М. Шанский писал, что коммуникативная направленность должна быть серьезно скорректирована с обязательным учетом принципа системности языков в сознательности их усвоения [117]. Студенты в своей речи используют необходимые особенности языка, овладевают всеми видами речевой деятельности (говорение, письмо, чтение и аудирование).

Для эффективного овладения русским языком, студентами проводится отбор грамматических средств языка, правильное употребление синонимов в речи. Точность выбора слов при составлении процессуальных актов играют важную роль в формулировке мыслей и способности донести их до окружающих. Для устной публичной судебной речи используются синонимы, допускающие возможность использования каждого слова синонимического ряда. Но такое может быть не часто, так как не все слова из синонимического ряда могут подойти по смыслу для применения юридических выражений, например, есть слова *происшествие, событие, случай, приключение, преступление*, особенно в письменной речи. Для устной публичной судебной речи используется открытый способ, допускающий возможность использования

каждого слова синонимического ряда. В письменной речи (документация и процессуальные акты) возможен только скрытый способ применения слов из синонимического ряда, что требуется для точности языка права. Из синонимического ряда выделяется доминантное слово, которое служит для точности языка права, т. е. синонимы в речи юристов выполняют функцию уточнения, когда последующим синонимом дополняется значение предыдущего, уточняется характеристика предметов, ситуаций, действий, степени тяжести преступления. Синонимы используются в СПП с придаточными причины с союзами *потому что, оттого что, благодаря, тому что*, обстоятельств причины с предлогами, *но, из-за, ввиду, благодаря*.

Особенность речи юриста состоит в том, что она формализована использованием правовых речевых формул, именно поэтому юридический язык специфичен. В нем много терминов, имеющих особое юридическое значение, профессионализмы, разговорные слова (*промотание, попрошайничество* и др.), устаревшие (*деяние, оный, сей* и др.), отглагольные существительные (*нарушение, реализация, возбуждение* и др.), многозначные (*заключение, привод, погашение* и т.д.), обозначают особые юридические понятия.

Таким образом, теоретический анализ педагогической литературы показал, что проблема формирования речевой компетенции студентов, закончившиеся школы с кыргызским языком обучения была и существует в настоящее время, предметом исследования остается речевая деятельность студентов в процессе обучения русскому языку в вузах КР. Нуждается в дополнении и в разработке новых методов обучения, которые могли бы стимулировать их речевую активность и способствовать развитию творческих речевых умений.

Коммуникативная компетенция юриста - одна из важнейших характеристик языковой личности, формирующаяся в результате специального обучения и речевой деятельности на уроках русского языка и культуры речи.

Сформированная компетенция позволит выпускнику осуществлять такие профессиональные задачи, как совершенствование своей речевой культуры ОК-2; способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском языке

для решения задач профессионального общения, межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5); владеть функциональными стилями современного русского языка, навыками совершенствования речевой культуры в процессе учебной и профессиональной деятельности (ОК-2); уметь дифференцировать нормативные и ненормативные языковые средства, вербальные и невербальные компоненты коммуникации, адекватно использовать их в профессиональной деятельности (ОК-2).

### **1.3. Требования к языковой и коммуникативной компетенции при подготовке специалистов.**

Качественная подготовка специалистов в Кыргызстане сегодня – быть готовым к быстро меняющимся условиям современного мира, специалист должен владеть умениями и навыками, применять их в решении профессиональных задач. Для повышения коммуникативной компетентности будущих юристов, необходимо научить правильно, выстраивать речь, критически мыслить, применять новые методы и языковые средства.

Современный этап развития системы высшего профессионального образования в нашей стране связан с переходом на новую образовательную модель подготовки специалистов, основанную на компетенциях, которыми должен обладать выпускник вуза, чтобы успешно вести профессиональную деятельность в условиях динамичного социально-экономического развития.

Программа освоения учебного материала должна соответствовать требованиям ГОСТ ВПО КР. Ее главными целевыми установками являются компетенции, полученные в процессе обучения в определенной области дисциплины, компетенции студента, усвоенные им знания (знать, уметь, владеть), уровень формирования определенных социально-личностных качеств.

Образование рассматривается как культурный феномен и средство развития самобытной культуры конкретного народа; с другой – как средство социальной защиты человека и обеспечения его гражданских прав и свобод. Основной задачей современной системы образования является задача развития

компетентной личности в процессе воспитания и обучения. Об этом говорится и в законе «Об образовании» КР. Существуют проблемы в создании благоприятных условий в едином пространстве школы и вузов, в проявлении знаний и умений, учащихся в их дальнейшем развитии [78].

Современное общество нуждается в «социализированной» личности, способной к самосовершенствованию, саморазвитию, в компетентно способном специалисте. Для этого необходимо создавать новые методы и применять их в обучении, которые обеспечивали бы формирование общенаучных, профессиональных компетенций будущих специалистов.

В современной педагогике высшего профессионального образования существуют немало подходов, составляющих основу подготовки специалистов (традиционный, системный, комплексный, знание-ориентированный, личностно-ориентированный, деятельностный, компетентностный, контекстный, информационный, субъектно-деятельностный и др.) [78].

Современная высшая профессиональная школа характеризуется смещением акцентов со знание - ориентированного к компетентностному подходу в образовании. В этом контексте компетенция рассматривается как общая готовность человека (профессионала-специалиста, выпускника, обучаемого) установить связи между знанием и ситуацией, сформировать процедуру решения профессиональной задачи [78].

Компетентностный подход в подготовке специалистов в условиях профессионального обучения формулируется как одно из важных определений содержания образования и повышения качества обучения, является комплексом методологических, парадигмальных структурных компонентов, направленный на формирование компетенций и компетентностей.

Соединяющим объектом теоретических представлений с педагогической практикой, служат принципы обучения. К основным принципам использования компетентностного подхода для проектирования процесса подготовки специалистов в профессиональной школе можно отнести.

- принцип развития креативного начала личности;



- принцип профессиональной мобильности;
- принцип модульности профессионального обучения;
- принцип профессиональной направленности обучения;
- принцип моделирования [78].

Универсальные (ключевые) компетенции формируются на основе общих приемов и способов воспитания, направленных на профессиональное воспитание - методологическая и регулятивная функции.

Важнейшим дидактическим требованием данных принципов является:

- новое содержание роли педагога - он становится тьютором, консультантом, помощником обучающихся в образовательном процессе;
- через модульную организацию образовательного процесса с привлечением балльно-рейтинговой системы оценки уровней подготовки учащихся.

Компетентностный подход является важным методологическим анализом в процессе образования. Эффективность реализации принципов использования компетентностного подхода к проектированию подготовки профессионалов-специалистов в вузе прямым образом требует компетентностного обучения, активно формирующего компетентностную личность.

Сущность компетентностного подхода и проблемы формирования компетенций анализируются в работах Н.О. Хомского, И.А. Зимней, А.В. Хуторского, Н.В. Кузьминой, В.А. Болотова, и др. Исследователи полагают, что компетентностный подход в своей основе имеет следующие три принципа:

- основу образования должны составлять базовые знания, навыки и умения, способы обучения;
- содержание образования должны составлять важные и необходимые знания;
- должен существовать принцип гуманного отношения к личности.

Одной из основных проблем компетентностного подхода является создание общепринятой методики формирования ключевых компетенций и определение адекватных средств их реализации. Данный подход требует

существенного изменения учебного процесса, так как формирование компетенций возможно при создании определенных учебных ситуаций, будет востребован профессионально-мобильный инициативный специалист, способный к восприятию различных жизненных ситуаций, свободно излагающий свои мысли на литературном языке.

В современном мире развитие научно-технического прогресса, формирование высокоорганизованной экономической системы, социального развития и политической системы, открывают целый ряд понятий и пополняют как родной язык, так и русский новой терминологией. Вместе с повышением уровня знаний представителей различных профессий повышаются и требования к их профессиональной речи. Появляются новые профессии, формируется их язык, пополняется словарь научно-технической, экономической, политической и общественной лексикой и терминологией.

Основные принципы, касающиеся роли будущих юристов в оказании помощи государству и его членам, имеют большое значение в сфере юриспруденции. В основе этих принципов лежит развитие новых подходов к обучению, основанных на использовании современных инновационных технологий в образовании. Чтобы создать модель качественной профессиональной речи, юрист должен:

- знать о роли русского языка в профессиональной деятельности юриста, о языковой норме и происходящих в русском языке изменениях;
- уметь выявлять и устранять ошибки неправильного использования грамматических форм, уверенно вести диалог, ясно и правильно выражать свои мысли, демонстрировать высокий уровень культуры;
- владеть предметными знаниями в отрасли; навыками и умениями речевой деятельности применительно к сфере профессиональной коммуникации и основами публичной речи, мастерски владеть словом.

## **Выводы по первой главе.**

Культура речи юриста, считается частью правовой культуры. Одним из важнейших компонентов успешного осуществления деятельности юриста является его речь: владение нормами языка, формами устной и письменной речи, умение использовать выразительные языковые средства, выбор стилистических разновидностей, владение навыками публичного выступления.

Для эффективного формирования профессиональной речи студентов-юристов и повышения их качества речи, необходимо, проводить углубленное изучение лингвистики, и только на базе лингвистической и языковой компетенции возможно овладеть всеми видами речи, что ориентирует на выработку качественно новой модели подготовки специалиста к профессиональной деятельности в области права, необходимо повысить внимание в вузах на информационное обеспечение образовательных программ, владение всеми средствами современного русского языка в устной и письменной форме, увеличение собственной практической деятельности студентов, чтобы могли правильно, точно, ясно, убедительно выражать свою мысль, что занимает важное место в профессиональной деятельности юриста. Профессионально-ориентированное обучение будущих юристов, разрабатываемое на основе интенсивных, профессионально направленных методов обучения, будет содействовать созданию дальнейшего практического использования русского языка в их профессиональной деятельности.

В процессе обучения русскому языку студентов-юристов необходимо учитывать изучаемый материал по юридической деятельности, на занятиях с профессионально ориентированными текстами и дидактическими источниками.

Главной задачей является усвоение материала и формирование профессионально коммуникативной компетенции студента, полученные знания, умения и навыки студент должен применять в речевых ситуациях. Особенно обращаем внимание на термины, ведь именно они являются носителями специальной информации. При этом делаем акцент на их лингвистическую характеристику. Определяем специфику их лексико-синтаксических связей и

лексическое значение. Термин в законодательстве — это не только слово или словосочетание, а может быть и целое выражение. Чтобы знать наименование понятия предмета или смысла явления, с точным значением, с ясным отражением обозначаемого понятия, студенту-юристу нужно быть коммуникативно компетентным специалистом, т. к. понятия в правотворчестве означают нормативные потребности общественной жизни, определенное нормативное отношение к реальной объективной действительности. Юридические понятия – это разновидность социальных понятий, нормативные способы, методы освоения действительности, которые отражаются в письменной и устной форме сложными конструкциями в описании и применении терминов.

Чтобы подготовить профессионально - коммуникативного специалиста в отрасли права, необходимо развить коммуникативные навыки, ввести в образовательный процесс методику, направленную на развитие речи, основанную на использовании современных инновационных технологий в образовании, углубить изучение лингвистики, выявлять и устранять ошибки неправильного использования грамматических форм. Наша задача подготовить специалиста, компетентного в социальном взаимодействии с обществом, коллективом, имеющего высокий уровень компетенции в общении (овладение устной и письменной формы речи в виде диалога, монолога, деловой переписки т.д.). Современный юрист должен быть компетентно-деятельностным специалистом, имеющим навыки и умения, приемы и способы деятельности, умеющий планировать, прогнозировать, исследовать и т.п.; владеющий информационной технологией: прием и переработка информации, владение компьютерной грамотностью, электронной интернет - технологией.

В процессуальных актах применяются профессионально-коммуникативные навыки и умения юриста, которые соответствуют требованиям УК КР и отражают устанавливаемые по делу фактические данные. От профессионально-коммуникативной компетентности юриста зависит грамотное составление следственных и судебных документов. В речах

прокурора и адвоката на суде отражаются те же факты, что и в процессуальных документах по данному делу, судебный оратор нередко использует конструкции, уместные лишь в письменной официально-деловой речи, поэтому юристу необходимо владеть профессиональной речью, обладать коммуникативной компетенцией, быть хорошим оратором.

## **ГЛАВА 2. ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ БУДУЩИХ ЮРИСТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ.**

### **2.1. Системный уровень подготовки профессионально-коммуникативной компетенции будущих юристов и педагогические условия развития коммуникативных умений на уроках русского языка.**

Системный уровень подготовки специалистов требует формирования профессионального образования в соответствии с направлением, с профилем подготовки выпускника.

**Объект исследования** –языковая подготовка специалистов по юридическим направлениям.

**Предмет исследования** – профессиональная речь студентов, обучающихся по юридическим направлениям.

В системе вузовского образования русский язык занимает особое место. Программа русского языка составляет основу формирования профессионально-коммуникативной компетенции будущего специалиста, которая формируется через лингводидактические принципы.

Принцип как основная категория лингводидактики, характеризует способы использования законов обучения языку в соответствии с намеченными целями образования.

Главными принципами изучения русского языка по юридическому направлению высшего образования являются: профессионально-речевой направленности, принципы познания, сознательности, самостоятельности, где формы проведения занятий, методы и средства обучения, использующиеся на практических занятиях, должны быть направлены на формирование и развитие профессиональной речи будущего специалиста. Содержание материала должно соответствовать программным требованиям, видам и формам практической деятельности, владению компетенций, учитывать интересы студентов, связанные с определенной профессиональной сферой и реализации данных принципов.

Важную роль для эффективного развития и приобретения определенных речевых компетенций обучающегося играют образовательные технологии: интерактивные формы проведения занятий, ролевые игры, домашние и аудиторные самостоятельные работы, творческие работы студентов, умения конспектировать, реферировать, сбор, обработка и анализ практического материала, и составление портфолио.

Интересным для студентов становится изучение фразеологизмов, пословиц, поговорок, происхождение новых и устаревших слов, заимствованной и иноязычной лексики, смысл разных слов, происхождение некоторых словосочетаний при повторении, закреплении и фиксации языковых норм, кодификации русского литературного языка, источниками, которого являются словари, грамматика, учебники, пособия. Рассматриваются стилистика русского языка и формирование речевой культуры студентов.

Для повышения эффективности обучения и формирования языковой компетенции будущих юристов, необходимо обучение нормам русского языка, формам и стилям, осуществление комплексного подхода с учетом различных факторов, использование их в речи, при этом студентам предоставляются условия для развития самостоятельной деятельности и познавательных навыков, фиксирование их в специальных документах, в портфолио. На сегодняшний день мобилен и удобен для хранения электронный вид документов - портфолио, где могут поместить презентации, фотографии, дипломы, грамоты и др. для дальнейшего трудоустройства.

Чтобы студенты могли знать о лексических нормах русского языка, уметь логически верно, аргументированно строить свою устную и письменную речь, владеть навыками работы со словарем, различать прямое и переносное значение слов, их значение и этимологию, ставим перед собой задачи:

- актуализировать и систематизировать знания по лексикологии и фразеологии;
- для совершенствования умений и навыков задавать различные практические задания и упражнения;

- для совершенствования речи повторить разделы:
  - лексикологии, слова рассматривать с точки зрения их смыслового значения, места в общей лексики, происхождения и по употребительности, сферы применения в процессе общения, их экспрессивно-стилистического характера;
  - лексикографии, где дается перечень словарей, их содержание, типы и название, а также навыки библиографического описания.

Завершение 1 курса – это начало формирования профессиональной коммуникативной компетенции студентов, процесс овладения речью и средствами языка.

Основным средством обучения выразительности русской речи выступают фразеологизмы, являющиеся речевым воздействием при правовой коммуникации. Правильное использование фразеологических единиц позволяет придать речи экспрессивность и сделать ее эмоционально насыщенной, что не присуще речи юристов (особенно в текстах протоколов допроса и исковых заявлений). Конечно, в юридическом дискурсе широко используются термины, клише, но в языке права фразеологизмы как единицы языка наделены предикативностью в соответствии с речевыми намерениями коммуникации.

Студенты учатся по учебнику Введенской Л.А. [22, 23], Тяпугиной Н.Ю. “Культура профессиональной речи” [98], где даются книжные фразеологизмы, которые используют в профессиональной речи юристов.

В процессе употребления фразеологизмов, внимание студентов привлекли их значение, возникновение (этимология) и многозначность, они использовали в речи разговорно-бытовые, профессиональные и книжные фразеологизмы. Проводились работы по составлению текстов, где требовалось применять фразеологизмы, выполняли упражнения по составлению диалогов и предложений с использованием фразеологических единиц. Результаты таких заданий были заметны и весьма увлекательными, студенты могли написать значение этих фразеологизмов и внести в портфолио для использования как профессиональные фразеологизмы, влияющие на развитие их



речемышлительных способностей. Будущий юрист может употреблять их в устной речи при общении с подсудимыми, подзащитными, обвиняемыми, подозреваемыми, пострадавшими, свидетелями во время допроса, очной ставки, в беседе с коллегами, может излагать результаты работы, давать оценки, передавать восприятие участников процесса, их переживания, эмоции, чувства и поступки, т. е. создавать различные правовые тексты, регулярно используя фразеологизмы, которые становятся частью правовой коммуникации. Таким образом, использование фразеологизмов формирует не только представление о духовной, нравственной и культурной ценности русского народа, но и повышает уровень речевой культуры, помогает в составлении социально-психологического портрета собеседника.

Итак, на занятиях русского языка часто используем фразеологизмы, которые являются как клише и профессионализмы, имеющие терминологическое значение. В юридических текстах фразеологизмы выполняют коммуникативную, кумулятивную, эмоционально-оценочную функции. Кумулятивная функция фразеологизма характеризуется отражением, фиксацией и сохранением информации, связанной с действительностью, с поступками человека. Эмоционально-оценочная функция – функция выражения отношения говорящего к содержанию речи. В нормативно-правовых актах употребляются книжные фразеологизмы, которые принадлежат к языку профессиональной коммуникации, имеющие терминологическое значение:

*давать показания; причинить ущерб; место нахождения; обвинительное заключение; презумпция невиновности; свидетельский иммунитет...*  
(Приложение, с. 165)

Для эффективного изучения фразеологизмов, студент должен обладать определенными компетенциями по школьному курсу русского языка. Особенно это касается студентов, окончивших национальную школу, которые часто допускают ошибки. Также употребление фразеологизмов в письменной и устной речи студентов в результате обучения показали высокие достижения в межличностном взаимодействии. Обучающий эксперимент подтвердил

эффективность применения фразеологизмов, речь студентов стала ярче, разнообразнее и доступнее, самостоятельная и познавательная деятельность намного повысилась, и появился интерес к изучению русского языка. На занятиях русского языка необходимо начинать работать с обычными фразеологизмами и постепенно переходить к профессиональным. Например, объяснить значение и происхождение фразеологизмов, составить с ними предложения:

*Краеугольный камень Японский городской*

*Перейти Рубикон Нести ахинею*

*Кануть в Лету Не ахти как*

*С открытым забралом Точить лясы*

*Дышать на ладан Держать порох сухим*

*Отставной козы барабанищик Козёл отпущения*

*Петь дифирамбы Олух царя небесного*

Затем перейти на профессиональные фразеологизмы, влияющие на развитие их речемыслительных способностей, составить с некоторыми из них предложения. Например:

*Развязать себе руки* - получить полную свободу;

*развязывать узел* – распутать, расследовать дело;

*дамоклов меч* - нависшая над кем-либо постоянно угрожающая опасность;

*вопрос жизни и смерти ...* и др. (в Приложении стр.166)

Также для закрепления овладения студентами навыков анализа и исследования различных сторон языковых явлений, можно дать задания в игровой форме, разделив группу на несколько команд. Дать текст, выполнить задания к тексту:

- команде №1. Найдите в тексте фразеологизмы, объясните их значение и подберите к ним фразеологизмы с синонимическими и антонимическими выражениями;

- ком. №2. Предложите рекламу, напишите объявление, речь публичного выступления (тосты, надгробная речь, выступление на суде и т.д.), используя полученную из текста информацию;

- ком. №3. Используя полученную из текста информацию, ответьте на вопросы (вопросы могут быть разными).

В результате поиска путей преодоления трудностей, особенно у кого есть языковой барьер, студенты стараются справиться с заданиями и перед преподавателем возникают вопросы:

Какими средствами обучать студентов нефилологических вузов при подготовке профессиональной речи? Как сконцентрировать внимание студентов на изучение русского языка? Как преодолевать трудности в процессе коммуникации на русском языке, чтобы высказывания были выразительными и оказывали эффективное речевое воздействие на собеседника? Как обогатить речь? Как пополнить словарный запас и др.

Большое внимание уделяется использованию юридических терминов, владению орфографической и пунктуационной грамотностью. Будущие юристы должны знать основные способы сочетаемости лексических единиц и словообразовательных моделях, знать способы их образования и этимологию, логически верно, аргументированно строить свою устную и письменную речь, обладать моральными и правовыми нормами, принятыми в обществе на основе социального речевого взаимодействия, использовать юридические термины, составлять с ними словосочетания, предложения, тексты, диалоги.

Слова, обозначающие государственно-правовые понятия, с помощью которых выражаются и закрепляются нормативно-правовые предписания государства - юридические термины. Они имеют ряд требований в использовании законодательных текстах:

1) **единое использование терминов**, использование в законах и иных нормативных актах без смыслового изменения, например, *правомерное поведение, должностное лицо, правоспособность, несовершеннолетний* и др.;

2) **общепризнанность термина**, т. е. термины должны быть признаны в сфере юриспруденции в прямом и общеизвестном значении, соответствовать литературным нормам;

3) **стабильность, устойчивость терминов**, не подвергаются изменениям с принятием каждого нового закона, хотя могут быть применены неологизмы, в таких случаях проводятся кодификационные работы;

4) **доступность, ясность термина**, т. е. слова можно не всегда применять в иноязычной форме, для ясности простым гражданам законодатель может применять русские названия, например, вместо слов *ваучер, лизинг, аваль, консалтинг, аудит – расписка, поручительство, аренда, вид поручительства, консультирование, проверка чего-либо* или вместо кратких слов *офшор, упрощенка, неустойка*, можно сказать *офшорное государство, компания, упрощенная система налогообложения, штраф*.

Есть языковые требования к юридической терминологии - правильное использование лексических средств: нормативные грамматические предложения, фразеологизмы в правовой лексике и аббревиатуры.

В текстах законов и нормативных актов используются три вида терминов:

1) **общеупотребительные** термины в общепринятом известном смысле: *договор, сделка, агрессия, администрация, абонент, услуга, регистрация* и др.

2) **специально-технические**, которые используются в области специальных знаний: техники, политики, истории, медицины, экономики: *промышленное предприятие, коррупция, коммерческая организация, бюрократия, адаптация, аллергия, дефицит, бюджет*, и др.

3) **специально-юридические**, с особым юридическим смыслом, выражающим правовое понятие: *конфискация, впадение, арест имущества, исковое заявление, взыскание, завещание* и др.

В законах и иных нормативных документах общеупотребительные словосочетания имеют правовое содержание, например, слово *сделка*, применяется в разговорном стиле как общеупотребительное и как юридический термин. В каждой формулировке закона скрывается юридический смысл,

некоторые словосочетания, из определения понятия залога, содержание, которых не понятны большинству населения как: *уступка права требования, полная свобода от долговых обязательств, отказ страхователя, удовлетворить требования, доверительное управление* и др., усвоить можно только при помощи специальных знаний в области права.

Некоторые слова в юриспруденции служат готовыми выражениями для создания метафоризированных терминологических выражений на языке права: *подсадная утка, тайный агент; липовое дело, сфабрикованное обвинение* и т. д. Точность обуславливается выбором понятийных и стилистических синонимических терминов, когда из всех возможных лексических вариантов можно использовать один, который соответствовал бы значению, стал постоянным средством выражения: *воровство* лингвисты понимают как «хищение чьей-либо собственности, кража», а в уголовном праве употребляют понятия *кража, хищение, похищение* для обозначения в законе некоторых преступных деяний, имеют оттенки различия и являются терминами.

Понятийные синонимы, отражающие точность языка закона, являются терминами. Лексическое значение их совпадает не полностью: *исполнитель, организатор; пособник, подстрекатель; хулиган, бандит* и др.

Отношение равнозначности понятий, т.е. можно использовать дублеты: *кодекс — закон, преступник — уголовник, злоумышленник — разбойник, деяние — преступление, мотив — побуждение, заповедь — предписание* и т.д.

Так как законы отражают полярные интересы, права и обязанности граждан, существуют слова – антонимы: *истец — ответчик, исполнитель — заказчик, дееспособный — недееспособный, вменяемый — невменяемый* и др.

Для точного описания и названия преступных деяний, используются просторечные слова как термины: *оговор* - от гл. *оговаривать*, синонимы – *наговаривать, клевета, наговор*; *попрошайничество* от гл. *попрошайничать, попросить, просить милостыню*; *промотание* – от глагола *промотать* и др.

**Существуют многозначные (полисемичные) слова:** «*заключение*» в словосочетаниях: *заклучение под стражу, заклучение эксперта, заклучение прокурора; акт – судебный акт, нормативный акт, акт сдачи-приемки* и т.д.

**Многие многозначные слова имеют особый юридический смысл:** *дарение* – от гл. дарить, безвозмездная передача своего имущества в собственность другого лица; *жалоба* – официальный документ с выражением протеста и просьбой устранить какое-либо нарушение; *привод* — принудительное доставление кого-либо в органы расследования; *истязание* – в уголовном праве причинение физических и психических страданий путем насильственных действий; *угроза* – запугивание, обещание причинить зло, неприятность; *возбудить* — начать производство уголовного дела и др.

**Часть многозначных слов с юридическим смыслом, используется в первом значении:** *наказание* – ответная мера воздействия на совершившего преступление; *закон* – юридический акт, принятый высшим представительным органом государственной власти т.д.; *кодекс* – свод законов, законодательный акт, объединяющий правовые нормы в той или иной стране; *приговор* – решение, вынесенное в результате судебного разбирательства дела и др.

**Интересны по своему строению такие словосочетания, как:** *совершенное невиновно* – деяние, совершенное по неосторожности; *отбывание лишения свободы* - нахождение в изоляции, заключение в места лишения свободы; *безвестно отсутствующий* - признания человека умершим, т.е. это факт длительного отсутствия гражданина по месту жительства; *более мягкий вид наказания* - наказание более мягким его видом может быть условно- досрочное освобождение (УДО).

### **Группы терминов по значению**

В зависимости от соотнесенности, терминологических выражений можно разделить на несколько семантических групп, некоторые из них называют виды преступлений: *убийство, умышленное причинение тяжкого (легкого) вреда здоровью, умышленное причинение средней тяжести вреда здоровью, поби, угроза убийством, публичное заведомо ложное обвинение лица* и др.;

Вред, причиненный преступлениями: *расстройство здоровья, телесные повреждения, хищение имущества, повреждение и уничтожение материальных ценностей, нравственные и физические страдания* и т.д.

Виды наказания: *смертная казнь, арест, ограничение свободы, лишение свободы на определенный срок, пожизненное лишение свободы, лишение права занимать определенные должности, лишение специального, воинского или почетного звания, наград, принудительные исправительные работы* и т.д.

Следует также назвать группы терминов, обозначающих правоохранительные органы (*прокуратура, следственный комитет КР, МВД, милиция, таможенная служба* и др.), органы правосудия (*Конституционный суд, Верховный суд, Высший Арбитражный суд* и др.), процессуальные действия (*следственное, судебное и иные уголовно-процессуальные действия*).

### **Грамматическое оформление терминов**

Назначением Кодекса определяется, и специфика грамматического оформления его терминов.

Простые термины, обозначающие виды преступлений и наказания, выражаются, отглагольными существительными: *хищение, оговор, хулиганство, клевета, убийство, шпионаж, штраф, лишение, пресечение, воздействие* и др.

В функции терминов отмечаются такие отглагольные существительные, которые не переходят границу специальной замкнутости, не характерны для общего употребления: *воспрепятствие, дознание, следствие, наказуемость, недонесение, освидетельствование, отобрание, отчуждение, понуждение, угон*.

### **Особенными в языке права, являются составные выражения:**

- прил. + сущ.: *экстремистская деятельность, насильственное посягательство, необходимая оборона, умышленное причинение, исковое требование, крайняя необходимость, материальный ущерб* и др.;

- и. п. сущ. + сущ. в косвенном падеже: *возмещение ущерба, требование ответчика, организатор совершения преступления, вскрытие помещений, мера наказания, совокупность правонарушений, передача на поруки* и др.;

- наречие + прил. + сущ.: *чрезмерно жестокое наказание, особо опасный рецидивист, заведомо ложный донос, в отличие от наказания* и др.
- причастие + сущ.: *действующий закон, умышленное убийство, проникающее ранение, причиненный вред, исчерпывающий ответ* и др.
- прил. + сущ. + (прил. + сущ. в косвенном падеже): *государственные органы, принудительные меры воспитательного характера;*
- сущ. + причастный оборот: *сотрудник, использующий служебные полномочия; действия, грубо нарушающие общественный порядок; обстоятельства, смягчающие ответственность* и др.

Спецификой оформления терминов УК является: 1) употребление в составе термина сравнительной степени прилагательного без сравнения с другим предметом: *менее тяжкие телесные повреждения; более безопасное побуждение; малейшее признание своей вины;* 2) использование причастия настоящего времени в значении прошедшего: *лицо, ранее судимое, лицо ранее было два раза осуждено, и т. п.*

В УК в качестве терминов применяются слова:

- имеющие славянское происхождение: *взирать, почитать, созидание, великолепие, возмездие, слава, истина, благоверный* и др.;
- высокой лексики, придающие тексту закона оттенок официальности, экспрессивно окрашенная лексика: *новоиспеченный, кара, возложение, презрение, бедствие, несчастье, посягательство, сокрытие* и др.;
- эмоционально окрашенные, выражающие неодобрительное отношение к явлениям, фактам: *отвращение, безудержный, безответственный, подстрекатели, пособники, очковтирательство, подхалим, халатность* и др.
- содержащие, оценку признаков, выражающие эмоциональность, дающую однозначную характеристику людей: *восхитительный, воодушевленный, непревзойденный, самопожертвование, опорочить* и др.

В синтаксических конструкциях юридические термины составляют сложные эквиваленты слов и находятся во взаимосвязи между собой. Эта



взаимосвязь представляет собой общую мысль, образуя устойчивые словосочетания, дающие близкие понятия. Например, от одних терминов образуются словосочетания-термины: *закон-законодательство, законопроект, законосовещательные органы; залог – залогодатель, залогодержатель; право – правотворчество, правоотношение, правопорядок, правосознание, правонарушение, правоспособность, правосудие, правопреемство* и др.

В языке права часто используются термины, которые обозначают конкретные и общие понятия, берущие за основу общий термин, добавляют к нему квалифицирующий признак, например, *кредит-нота – кредит-нота от поставщика, выставить кредит-ноту, выписывается и оформляется кредит-нота, колония-поселение – условия в колонии-поселении, перевод в колонию-поселение, купля-продажа – купля-продажа строения*.

В законодательстве используются термины, образованные из нескольких самостоятельных слов: *правомерность, правообладатель, злодеяние, фальшивомонетничество, злоупотребление* и т.п.

Применяются юридических клише, например, *принять к производству, вменить вину, руководствуясь статьей, произвести обыск, подвергнуть штрафу, принимая во внимание, обвинительное заключение, опись имущества, довожу до вашего сведения, на основании изложенного* и др.

Штампы допускаются как языковая конструкция в словесной форме, применяемая в обществе, как устойчивые выражения в языке права: *следователь следственного отдела, из уголовного дела по обвинению, по усыновлению ребенка, достигнутые успехи, теплая обстановка* и т. д.

Одной из характерных черт юридической терминологии является ее общераспространенность.

Употребляются глаголы 1-го, 2-го и 3-го лица, личные местоимения: *освобождаю, назначаю, уведомляю, заказываете, приглашаетесь, даю согласие, Вами, Ваш, Ваше, я, мною* и т. п.

Большую роль в синтаксисе законодательного подстиля официально-делового стиля, играют условно-инфинитивные конструкции и безличные

предложения со значением долженствования (особенно в текстах закона).

Употребляются сочинительные союзы: *а равно, равно как, а также, как..., так и, однако, и то, а, но, и*, подчинительные союзы: *что, чтобы, так как, в связи с тем, что; вследствие того, что; благодаря тому, что; исходя из того что; подобно тому как, прежде чем, который* и др.

Языковые и стилистические особенности текстов юридических документов:

- 1) преобладание стилистически нейтральных и книжных слов;
- 2) широкое использование юридических терминов;
- 3) применение отглагольных существительных;
- 4) использование юридических клише и штампов;
- 5) количественное преобладание сложных предложений;
- 6) употребление причастных и деепричастных оборотов.

#### **Способами словообразования в юриспруденции:**

- Префиксальный способ:

**Досмотр** от сущ. *смотреть* (*до + смотреть*), юридический термин, таможенная проверка, например, *произвели осмотр личных вещей, товаров*.

Устаревшее название *надзор, присмотр*.

**Услуга** – сущ. (*у+слуг+а*), устаревшее обозначение *прислуга, действие*, совершаемое в интересах другого человека. Синонимы *помощь, поддержка, штат*. Происходит от *услужить, слуга* (др.-русск., ст.-слав.), например, *государство оказало транспортные услуги*.

- Префиксально – суффиксальный способ:

**Безнаказанность** – сущ. (*без+наказ+а+нн+ость*), состояние по значению прилагательного *безнаказанный*, оставление без наказания за вину, проступок. Синонимы *вседозволенность, ненаказуемость*. например, *гражданин чувствовал безнаказанность*.

**Дознание** – сущ. (*до+зна+ни+е*), от гл. *дознать* (*до+знать*), юридически официальный вид предварительного расследования правонарушения, например: *Назначено произвести дознание, в связи с появлением новых улик*.

**Доследование** – сущ. (*до+след+ова+ни+е*), предварительное следствие или дознание по делу: Дело *отправлено на доследование*.

**Задержание** – сущ. (*за+держ+а+ни+е*), действие по значению гл. *задержать, заключение под стражу, лишение свободы. Состоялось задержание преступника*.

**Подсудность** – сущ. (*под+суд+н+ость*), совокупность признаков гражданских и уголовных дел, т.е. распределение дел, между судами, подлежащих рассмотрению по первой инстанции, установление конкретным судом: *Определить подсудность заявленных дел*.

●Суффиксальный способ:

**Законность** – сущ. (*закон+н+ость*), имеет свойство по значению прилагательного *законный*, соответствующий закону, соблюдение законов. *Семья охраняется законом*.

**Наследник** – сущ. (*наслед+ник*), человек, получивший наследство, имущество, образовано из *на+след*, синонимы *наследодатель, наследодательница, последователь, продолжатель, преемник. Сын является единственным наследником*.

**Недоимка** – сущ. (*недоимк+а*), неуплаченная в срок часть налога: *недоимка в обязательном социальном страховании*.

Эти и другие слова даны в толковых словарях с пометой *юр.*

**Для того, чтобы понять способы образования некоторых терминов, рассмотрим значения иноязычных приставок.**

**Таблица 2.1.** Примеры слов с иноязычными приставками.

<b>Иноязычн. приставка</b>	<b>Обозначает</b>	<b>Примеры</b>
<b><i>а-</i></b>	выражение отрицания, отсутствие какого-либо качества с <i>не, без</i>	алогизм аморализм аполитичность

<b>анти-</b>	равнозначна приставке <i>против-</i> , в значении противоположности, враждебности	антинаучный антикризисный антивирус
<b>архи-</b>	означает высшую степень, положение чего или кого-либо	архимиллионер архиважный
<b>гипер-</b>	указывает на превышение нормы, чего-либо, равнозначна <i>сверх-</i>	гиперзвук гиперактивный
<b>де-</b> <b>дез-</b>	означает отмену, уничтожение, отрицание чего-либо	демобилизация дезинформация
<b>диз-</b> <b>дис -</b>	означает разделение, отрицание равна приставкам <i>раз-</i> , <i>не-</i>	дискредитировать дислокация
<b>ин-</b>	означает противоположность, отрицание	индивидуализм инкриминировать
<b>интер-</b>	равнозначна приставке <i>меж-</i> , <i>между-</i> , имеет значение <i>внутри</i>	интернационалист интервенция
<b>инфра-</b>	равнозначна приставке <i>под-</i>	инфразвуковой инфракрасный
<b>контр-</b>	Равнозначна приставке <i>против-</i> , в значении противоположности, противодействия, противопоставления.	контрудар контригра контрнаступление контрафакция
<b>мета-</b>	в значении после чего-либо или за чем-либо, как часть слова	метаязык метапамять
<b>пан-</b>	имеет значение <i>всеобъемлющий</i> , <i>всеохватывающий</i>	панъевропейский панисламизм
<b>пара-</b>	означает <i>около</i> , <i>возле</i> , <i>вне</i>	паралингвистический парапсихология
<b>пост-</b>	равнозначна русскому слову <i>после</i>	постсоветский постинфарктный

<b>про-</b>	в значении <i>быть вместо чего или кого-то</i>	проимпериалистический профашистский
<b>прото-</b>	в значении <i>исходный, высший, старший, главный</i>	прототип протодьякон
<b>ре-</b>	в значении <i>возобновления, воспроизведения, противоположности и противодействия</i>	репродукция реорганизация реэвакуация реэкспорт
<b>суб-</b>	равнозначна приставке <i>под-</i> , <i>чем-либо</i> , не основной, не главный	субконтинент субаренда
<b>супер-</b>	равна русским приставкам <i>сверху-</i> , <i>над-</i> , в значении <i>большой</i>	супермаркет суперлига
<b>транс-</b>	означает <i>через пространство, сквозь</i>	трансирландский трансъевропейский
<b>ультра-</b>	крайний, <i>за пределами</i> , равнозначна приставке <i>сверх-</i>	ультраמודный ультраправый
<b>экстра-</b>	равнозначна приставкам <i>вне-</i> , <i>сверх меры-</i> , <i>слишком, чересчур</i>	экстраординарный экстралингвистический

### **Место иноязычной лексики в юридической терминологии**

Чтобы получать и анализировать информацию из иностранных источников, вести деловые контакты с иностранными коллегами, понимать общепризнанную терминологию, заключать международные договоры, контракты, юрист должен знать иноязычную лексику.

Заемствованные известные слова из латинского языка - *коррупция, коммерция, инфляция*, из итальянского *мафия*, из греческого *наркотики, наркоман*, французского *акция*, англ. *бизнесмен*, в скором времени стали обозначать жизненные явления. В 90-х г. в русскую речь пришло слово *рэкет* из английского языка, которое сейчас стало пассивным в употреблении.

Заимствование может происходить из-за нежелания использовать в речи полисемию, в связи с упрощением значения слова, уточнить или детализировать соответствующее понятие: *отобрание, выемка - конфискация, оправдание - алиби, страсть, увлечение - хобби*.

В рекламных щитах баннерах, в объявлениях, в обыденной речи, часто сталкиваемся с употреблением иностранных слов *шоп, шопинг, ноу-хау, форс-мажор, консалтинг, маркетинг, лизинг*.

В основном римские и латинские слова, которые были разработаны как уникальные для того времени свод законов (римское право), обогатили мировую культуру и стали юридическими терминами.

В русском языке некоторые иноязычные юридические термины употребляются в своем первоначальном значении: *адвокат – призываю, нотариус – писец, алиби - в другом месте, вердикт - истина произнесена, версия – поворот, юстиция - справедливость, законность, протокол - первый лист, интрига – запутывать, виза – просмотренное*. Особенности юридических терминов - точность, простота и ясность формулировок: *диверсия, колония, конфискация, претензия, рецидивист, симуляция, эксперт*.

Заимствованные из латыни слова в основном стали узкоспециальными: *Apriori* - заранее, без проверки, *De facto* - фактически, *De jure* - юридически, по праву.

На рубеже XIX-XX вв., русские юристы настолько увлеклись использованием иностранных выражений в своей речи, особенно в выступлениях в суде, что подверглись критике со стороны известного русского юриста П.С. Пороховщикова: «Вы говорите перед русским судом, а не перед римлянами или западными европейцами. Щеголяйте французскими поговорками и латинскими цитатами в ваших книгах, в ученых собраниях, перед светскими женщинами, но в суде – ни единого слова на чужом языке».

Итак, в языке права часто встречаются латинские слова: *домицилий, кворум, мандат, нотариус, плебисцит, республика, реторсия, сервитут, генезис, кодекс, конфискация, рецидивист, симуляция, делегат* и др.

Из греческого языка *автономия, баллистика, ипотека*, из немецкого *канцлер* и др., также пришедшие из французского и итальянского языков: *арбитраж, прокурор, гарант, буржуа, деклассированный, деморализация, департамент, пари, банкротство* и др.

Особого внимания требует употребление в юридических документах заимствованной лексики. Ошибки в использовании иноязычных слов связаны с непониманием их лексического значения: «*Осужденный подал в суд высшей инстанции аннотацию с просьбой о пересмотре дела*» (аннотация - апелляция).

Виды лексики, создаваемые в нормотворческой деятельности наибольшие трудности - просторечия, жаргоны, архаизмы и др. В зависимости от происхождения и активности использования слова делятся на самостоятельные лексические группы. Каждая из групп способна адаптироваться в праве, использоваться в текстах нормативных актов.

Просторечная и жаргонная лексика активно проникает в нормативные правовые акты *бродяжничество, волокита, пособие, ставка в игре, выручка, сводничество, взаимоувязан, вербовка*, и др.

Использование просторечной и жаргонной лексики допускаются тогда, когда слова используются среди специалистов, адаптируются в языке и становятся общеупотребительными и профессионализмами *разбивка, взаимоувязка, вербовка, отмывание денег, товар, приобретенный на стороне*. Такое применение необходимо для быстрого достижения правового эффекта.

Юристы часто используют в речи устаревшие слова, *архаизмы*, по каким-либо причинам, вытесненных словами активной лексики, *дабы, коли, сей, оный, ищите, посулы, надлежит, ныне* и др. или выражение *каждый гражданин обязан блюсти закон* применяется как профессионализм, в письменной речи она используется *каждый гражданин обязан соблюдать закон*.

**Существуют правила использования архаизмов нормотворческой практике:**

- сохранить правовые архаизмы (и привнесенные, и собственные), беспричинно не вытеснять их синонимами, например, иностранного

происхождения *приговор - заключение, определение, постановление, резолюция, решение.*

- следует знать при возвращении в современную правовую лексику возвращенных архаизмов в сочетании общеизвестным значением, как было со словами *община, станица, дружина, полиция, департамент, пристав.*

Своеобразным является использование правовой и общепринятой аббревиатуры, например: МВД, ГАИ, СМИ, РОВД, УВД и др. Технические аббревиатурные ошибки затрудняют понимание юридических норм и влияют на смысловое некачественное составление текста документа.

В языке права несоблюдение и нарушение лексических норм приводит к серьезным речевым ошибкам. Все это может быть связано с неудачным использованием *синонимов, омонимов, омофонов, омографов, паронимов.*

Использование синонимов в речи помогает устранить повторение одинаковых слов, например, *договор, контракт, соглашение.* Юридические термины *опорочить, оскорбить, подорвать деловую репутацию, унижить, оклеветать,* можно поставить в один синонимический ряд, но они имеют оттенки различия и называют разные составы правонарушений, которые обозначают разные виды юридической ответственности.

Необходимо различать паронимы *предоставить - представить, адресат - адресант, демократический - демократичный, абонент - абонемент* и т.д.

Многословие или смысловая избыточность распространена в юридической речи, употребление ненужных уточняющих слов.

Встречаются следующие виды многословия: плеоназм, лишние слова, тавтология, слова-паразиты: *главная суть, в общем в целом, по моему мнению, ведущий лидер, жизненное кредо, очень огромный, в известном смысле* и т.д. Использование лишних слов – повторно передающую одну и ту же мысль «*Выйдя замуж, обвиняемая рано стала вдовой, т.к. муж ее умер*», однокоренные слова или одинаковые морфемы «*Кроме нравственных и физических страданий, мне причинен вред моему здоровью*». Слова-паразиты засоряют устную речь, не оправданные содержанием и структурой высказывания: *как бы, вот, дабы* и т. п.



(Примеры взяты из ресурсов интернет - портала административной деятельности судебно-следственной практики)

Замена глагольного сказуемого синонимичным глагольно-именным сочетанием: *бороться - вести борьбу, искать, обыскивать - произвести обыск: Следователь принял решение произвести обыск в доме подозреваемого.* Может быть, в официально-деловом стиле такие выражения уместны, но в речевой ситуации: *Следователь решил обыскать дом подозреваемого.*

В конце каждой темы практического занятия проводим словарную работу «ЗАПОМНИТЕ!», слова, встречающиеся в языковой практике юристов:

Апа́тия – Состояние безразличия, равнодушия.

Анну́лировать – Отменить, объявить недействительным.

Апелли́ровать – Обращаться с просьбой или жалобой к какому-либо авторитету или в государственный орган.

Департа́мент – Отдел учреждения, ведомство.

Депе́ша – Срочное уведомление, телеграмма.

Такая же словарная работа «Запомните!» можно дать с углубленным значением, этимологией и объяснением, например:

Амни́стия (гр. *Amnestia* – «забвение, прощение»). Слово имеет следующее значение: «частичное или полное освобождение от судебного наказания, производимое верховной властью». В речи используются предложные и беспредложные конструкции со словом *амнистия*:

*Амнистия политическим заключённым (Д.п.) и амнистия для военных заключённых (П.п.).*

Синонимы: *помилование, прощение.*

Апелля́ция (лат. *appellatio* – «обращение к кому-либо, воззвание»). Согласно современным словарям, этот юридический термин имеет два значения. Первое - «обжалование решения суда в высокую судебную инстанцию с целью пересмотра дела», например, *подать апелляцию.* Второе – «обращение с просьбой, с призывом о чём-нибудь»: *апелляция к общественному мнению.*

Правильное произношение слова: ап[еля]ция (не ап[елля]ция).

Синонимы: *обжалование, обращение.*

Арбитраж (фр. arbitrage – «третейский суд»). - «разрешение спорных вопросов арбитрами, третейским судом, а также государственный орган, занимающийся таким разрешением», например, *ведомственный арбитраж.*

Синоним: *посредничество.*

Все вышеупомянутые термины и терминологические выражения, выделены из учебников и входят в список терминологического минимума для усвоения студентами-юристами, около 160 терминов даны в глоссарии. На самом деле студент юридического вуза усваивает больше - около 500 слов. Чтобы облегчить работу с терминами студента и был создан учебный словарь юридических терминов с переводом и определением.

Важнейшим требованием совершенствования законодательных и иных нормативных правовых актов является унификация юридической терминологии. К лексическим ошибкам в юридической речи относятся: нарушение лексической сочетаемости слова, лексическая недостаточность или избыточность, неправильное использование синонимов, омонимов, паронимов, фразеологизмов, неуместное употребление в юридических документах заимствованной лексики.

Язык закона, является общелитературным, который имеет свои особенности: четкость, сжатость, лаконичность, определенность и точность выражения мысли законодателя, повелительный и императивный характер изложения. Безупречное знание специальной терминологии, влияют на результативность закона. Все это говорит об общекультурных ценностях юридического языка и стиля, о важности терминологии в общественной жизни.

## **2.2. Методы, приемы и формы обучения профессиональной речи**

Самостоятельная работа студента (СРС), важная часть учебного процесса, имеющая функции, требования, выполняемые студентами без преподавателя и с преподавателем (СРСП при его методическом руководстве). Самостоятельная работа направлена на достижение поставленных целей и задач, осмысление

пройденной темы, начало творческого труда, проявление профессиональных навыков и умений, развитие познавательной деятельности студента. С первых дней занятий в вузовской системе необходимо привлечь внимание студентов на важность и обязательное выполнение СРС, подготовить их психологически, помочь в организации самостоятельной работы, заинтересовать, оценить, поощрить. Выполняя множество видов самостоятельных работ, внеаудиторные и аудиторные: домашнюю работу, работу на лекциях, практических занятиях и т. д., студент вырабатывает деятельностный подход к изучаемому предмету, выполняет ряд необходимых функций, формирующие профессиональную речь. Именно СД (самостоятельная деятельность) способствует повышению речемыслительной функции студента и формирует познавательные навыки и умения. Предлагаем рассмотреть повышение профессионально-коммуникативной компетенции студентов в процессе самостоятельной деятельности на основе портфолио.

Во многих вузах применяется портфолио студента, своеобразный презентационный портфель документов, который необходимо создать, куда можно самостоятельно вносить информацию, для объективности оценки результатов, достигнутых в ходе учебной деятельности, чтобы зафиксировать запоминающиеся моменты из практики учебного процесса, проанализировать собственные и творческие достижения. Создать портфолио студенту лучше с первых дней учебы в вузе, так как еще на первом курсе, возможно, появится мотивация к самостоятельности и познавательным навыкам.

Еще в 90-е годы в странах Европейского содружества было начато формирование европейского стандарта в обучении иностранных языков. Европейский стандарт предполагает повышение объема СД, поэтому был создан European Language Portfolio (Европейский языковой портфель), в основу которого было положено развитие у студентов, изучающих иностранные языки, на основе формирования механизмов самоконтроля и самооценки, способных существенно повысить эффективность СД. Из некоторых источников можно узнать об апробации, проведенных в ряде стран, которые выявила преимущества

использования Portfolio при обучении иностранных языков. Большое значение имеет в нашей республике применение портфолио в обучении русского языка студентами, окончившими национальную школу [43].

При использовании портфолио в процессе формирования профессионально-коммуникативной компетенции, происходит активизация СД студента, осознанно планирующего и иницирующего свое становление как субъекта профессиональной коммуникации. Также на активизацию СДС в процессе использования портфолио большую роль играет СРС, т. е. выполняя самостоятельную работу, студенты активизируют свою творческую и когнитивно-познавательную, «поисковую, целеполагающую и саморегулирующую» деятельность личности.

Как мы уже сказали, для студента портфолио - это организация его учебно-исследовательской работы, сбор и анализ материалов, которые он может использовать в дальнейшей профессиональной деятельности. Некоторые студенты еще в школе использовали портфолио, поэтому легко могут представить, что оно представляет. Портфолио - это папка его личных достижений, ведется оно в печатном или электронном виде. Оформление его можно сделать самостоятельно, а также может установить вуз, если формирование электронного портфолио для студента обязательно, то администрация вуза должно предоставить технические площадки. Мы со студентами начинали на первом курсе в печатном виде, создавали папки на листах А4, затем это все перевели в файл-папку, предлагали администрации вуза сделать студенческие портфолио, обеспечить технические условия для их создания, но в связи с началом пандемии и переходом на онлайн-обучение, не смогли осуществить задуманное, так как некоторые студенты испытали технические трудности. Многие студенты продолжали работать по порталу, самостоятельно открывали папку. Благодаря такой работе, преподаватель мог контролировать каждого студента, оценить уровень профессиональных и общекультурных компетенций. Студентам предоставляется возможность самостоятельно планировать, повысить познавательную активность.

Таким образом, можно уделять внимание формированию коммуникативных умений непосредственно с применением портфолио. Полученные студентом знания, должны отслеживаться им самим с помощью осознанной рефлексии для того, чтобы понимал, что усвоение учебного материала будет зависеть, прежде всего, от его усилий и ответственности, вложенных в учебный процесс.

Портфолио можно назвать составной частью в организации СДС, особый вид деятельности студента, осознанно осуществляемый с целью формирования у него новых или преобразованных умений и навыков для профессиональной самореализации. Портфолио рассматриваем в качестве основы организации СДС по формированию профессионально-коммуникативной компетенции.

Цели самостоятельной работы студентов-юристов по русскому языку – повторение основ русского языка, затем осмысленная и самостоятельная работа с учебным материалом и с научной информацией, при этом проявить СД и ПД, чтобы в дальнейшем студент мог повышать свою профессиональную квалификацию. В программе по русскому языку отводится 60 аудиторных часов и 60 часов самостоятельных работ. Каждая тема состоит из лексической и грамматической темы. Например, лексическая тема «Роль русского языка в современном мире. Русский язык в профессиональной речи юриста» и эту тему дополняет грамматическая тема «Орфоэпические нормы. Особенности русского ударения». В УМК есть разработки всех уроков, где даются тексты, предтекстовые и послетекстовые задания, отдельные упражнения по грамматическим темам, дополнительные тексты и СРС. Примеры заданий:

**Задание 1. Эссе на тему: «Язык - лучший посредник для установления дружбы и согласия» и др.**

**Задание 2. (3 балла) Дайте толкование следующим словам иноязычного происхождения. Составьте с каждым из них по одному предложению.**

*Агрессия, акклиматизация, оппонент, апатия, антагонизм, диспозиция, коррупция, легитимность, санкция, субординация, презумпция, дееспособность.*

**Задание 3. Расставьте ударение в следующих словах, проверьте себя по орфоэпическому словарю:** *безудержный, вероисповедание, включенный, возбужденный, гражданство, дактилоскопия, диспансер, договор, жизнеобеспечение, заключенный, заключит, заявленный, митинговый, наркомания, некролог, нормировать, обеспечение, облегли, осужденный, приговор, принудить, рассредоточение, сироты, средства, табу, таможня, уведомить, углубить, умерший, ходатайство.*

**Задание 4. Определите лексическое значение слов.**

*Адекватный, правонарушение, аккредитация, бездействие, безвозвратный, безнадзорный, вменяемость, воспроизводство, выемка, заём, дактилоскопия, демарш, депозит, жертва, заговор, инсинуация, инкриминация.*

Виды заданий для СРС:

- чтение текста из учебника, первоисточника, дополнительной литературы, составление плана и конспектирование текста, делать выписки тезиса из текста, лингвистический анализ текста, работа со словарем и с нормативными документами, кейс - стадии, использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники, интернет ресурсы и т.д.;

- работа с конспектом лекции, составление плана и тезисов, работа с административными материалами, ответы на контрольные вопросы, аналитическая обработка текста, подготовка докладов к выступлению на семинаре, конференции, подготовка рефератов, эссе, составление библиографии, тестирование и внесение в портфолио;

- для формирования умений и навыков профессиональной речи выполнение заданий и упражнений.

Для повышения качества профессиональных знаний важную роль играют методы учета и контроля знаний, так как систематический контроль знаний студентов приводит к качественному образованию.

Контроль в устной форме в виде опроса очень распространенный и традиционный метод. При устном контроле преподаватель становится направляющим, регулятором, тьютором, консультантом, помощником

обучающихся, задает наводящие вопросы, при этом у студента развивается самостоятельное мышление, появляются индивидуальные особенности усвоения учебного материала. Для этого преподаватель должен тщательно подготовиться к постановке вопросов, научить студентов различать простые и сложные вопросы к изучаемой информации или проблеме.

Все эти вопросы могут быть как фронтальными, так и индивидуальными, но с разницей в том, что при фронтальном опросе за короткое время проверяются знания всех студентов, используется для выяснения готовности их к изучению нового материала, проверки формирования понятий системности русского языка, проверки домашних заданий. Индивидуальный устный опрос выявляет правильность ответа, самостоятельность суждений, степень логического мышления и правильность речи студента.

Устная проверка считается самой эффективной при выявлении осмысления восприятия знаний, выявления познавательных качеств и осознания их использования в речи, применяется на каждом уроке и обязательно правильные ответы оцениваются и поощряются баллами.

Письменный контроль, как и устный, является важнейшим методом проверки знаний студентов. В письменной форме используются все виды контроля в виде диктантов, контрольных, проверочных и самостоятельных работ, тестов, рефератов, докладов, эссе, которые помогают усвоить учебный материал и определить уровень полученных умений и навыков, уровень владения нормами и стилями современного русского языка.

Есть контрольные работы, заданные на дом и выполняемые на уроках. При выполнении дома, студенты не ограничиваются временем, каждому дается свой вариант работы или индивидуальные задания, в которые включаются задания для формирования профессиональной речи. Работа в домашних условиях учит к самостоятельности, у студента формируются познавательные навыки.

Для формирования речевых умений и навыков у студентов-юристов используются различные виды тестов и заданий. (Приложение, стр. 176)

Тестовые задания удобно использовать при СДС, которые являются методом оценки на любом этапе обучения с последующей проверкой.

Тестирование для выявления степени владения знаниями необходимыми для начала вузовского обучения, предлагаем ещё в начале учебного года и начинаем вводить дополнительные способы и методы обучения в УМК и УММ. (Приложение “Тесты”, с.176)

Традиционным средством контроля нередко предлагают предтесты. Именно они с целью выявления проблем и определения коммуникативных качеств участников, были применены перед началом нашего эксперимента.

Тестирование в процессе обучения можно использовать для промежуточного (текущего) контроля, как диагностического, так и оценочного.

По окончании курса обучения студентам предлагаем итоговые тесты. Основная цель итогового тестирования - обеспечение объективной оценки результатов обучения по завершении модуля или курса. Предлагается электронный вариант выполнения теста.

Систематическое проведение методов контроля, позволяет формировать речевую подготовленность студентов в области юриспруденции, применять накопленные знания в профессиональной деятельности, оперативно выявляет знания, умения и навыки, при этом учитываются трудности усвоения и характер возможных ошибок, преподавателю позволяет в течение короткого времени получить представление о пробелах в знании и помогает в организации работы с отстающими студентами. Приводит к осуществлению дифференцированного обучения и активизации мышления студента.

Речевая деятельность студента формируется в чтении, говорении, письме, аудировании. Обучение общению является актуальной задачей современного образования, которая должна реализоваться в процессе игрового обучения. Игры (ролевые, деловые), кейс - стадии дают возможность реализовать умственные способности человека, выявить его творческие воображения. Без игровых технологий, невозможно представить полноценное обучение, которые включают



группу методов и приёмов организации педагогического процесса в форме различных обучающих игр с целью усвоения информации.

В современной дидактике для решения этих задач можно создать синтез традиционных и современных методов обучения и воспитания или образовательные технологии, которые включали бы:

- имитационные (игровые);
- использование кейсов (конкретных ситуаций, их анализ);
- деловая игра;
- использование компьютерной технологии;
- работа в парах, в группах;
- метод рефлексии;
- тематические обсуждения;
- методы практического обучения;
- работа с текстами;
- формы контроля знаний;
- задания для повторения пройденных тем;
- разминочные упражнения для подготовки к новым темам;
- составление портфолио;
- словарная работа (работа с терминами);
- участие в официальных мероприятиях.

**Использование кейсов**, разбор казусов конкретных ситуаций, и их анализ создают возможности не только передать определенную информацию, но и предпосылки для развития личности. Кейс - технологии специально подбираются преподавателем из реальной профессиональной практики, с целью обучения будущих специалистов проводить анализ ситуаций. Суть таких работ – проанализировать ситуацию, возникающую при конкретном положении дел. Студент должен выбрать наилучший вариант решения проблем, при этом отразить комплекс знаний и практических навыков, которые должен получить в процессе обучения. Содержание кейса провоцирует дискуссию, вызывает заинтересованность, задает основу и импульс для поиска новых идей. Анализ

кейсов показывает особенность и уровень подготовленности обучающихся, а также помогает в разрешении проблем, с которыми могут столкнуться в профессиональной деятельности, например:

### **Кейс. «Айбек»**

*Женщина по имени Турсун привезла молодых людей с юга Кыргызстана на сезонные работы в Казахстан. Всем она пообещала работу, хорошие условия жизни и высокий ежемесячный заработок. Паспорта всех приехавших находились у Турсун. В селе, куда она их привезла, фермеры буквально устроили торги за каждого. Один фермер выбрал Айбека – самого рослого и физически крепкого парня, которому было 17 лет. Хозяин выкупил его за 2000 тенге, взамен у Турсун он взял паспорт Айбека. Айбек очень хорошо и усердно работал, по 12 часов каждый день, без выходных. Работники жили в землянке, которую сами вырыли у самого края табачного поля, кормили их плохо, денег не платили вообще. Несколько раз Айбек выражал недовольство условиями жизни и однажды даже потребовал вернуть ему паспорт и заработанные деньги, чтобы он смог уехать домой. Сын хозяина (немного старше Айбека) пригрозил ему, что найдет на него управу.*

*Наступил конец сезона, и работать оставалось недолго. Все надеялись получить свой заработок и вернуться домой.*

*Поздно вечером в землянку пришёл незнакомый парнишка и вызвал Айбека «поговорить». Только к рассвету он едва дополз до своей землянки – пятеро местных парней избili его. Утром хозяин обвинил Айбека в том, что он напился и сам полез в драку – за это, как было предусмотрено по договору, лишил его оплаты... На другой день Айбека выкупил другой фермер, заплатив при этом за его паспорт и погасив долг, который якобы у него был бывшему хозяину.*

*Следующий сезон Айбек работал у нового фермера. Был ноябрь месяц, заканчивали работу, и парень надеялся, что в этот раз ему заплатят за труд и он, наконец, поедет домой к родителям, к маме, но история повторилась...*

*Айбеку так и не удалось ничего заработать. Искалеченный физически и морально он еле смог добраться домой.*

Студенты делятся на группы, каждая группа получает задание, например: 1-я группа выявляет - какие нарушены права человека, 2-я - готовит проблемные вопросы дискуссионного характера, 3-я готовит публичное выступление по нарушению прав человека, 4-я группа, выслушав всех, на основании материала делает выводы.

Для начала берём мини-кейс из 1-3 страниц, рассчитанный на одно занятие. Источниками кейса могут быть человеческая жизнь, социальная среда, реальные жизненные ситуации, проблемы, факты, примеры судебно-следственной практики по уголовным делам, можно классифицировать кейсы и разделить на: практические, обучающие, исследовательские. Мы взяли практический кейс, чтобы детально и подробно отразить жизненную ситуацию. При этом кейсы помогают закрепить знания, умения и навыки обучающегося, а также отражают ситуации, с которыми придется столкнуться будущему юристу в процессе своей деятельности. Также этот кейс имеет учебные и воспитательные задачи, ситуации, которые предстоит студентам анализировать, определить проблемную ситуацию, выделить основные тезисы. Для применения в учебных занятиях имена героев и их конкретный адрес изменены. Разрабатываются задания и вопросы для ведения дискуссии, можно дать подготовить презентацию, доклад сообщение. Могут быть дополнения в момент обсуждения кейса. Студенты указывают на положительные и отрицательные моменты, выявляют нарушения прав человека, могут указать статьи из Общей декларации по правам человека, которая является одной из лексических тем учебной программы, послушать различные точки зрения, дать описание проблемам, указать на воздействующие факторы ситуации. Параллельно должны быть сформулированы задания по развитию речи.

Оценивание работы участников определяется объёмом и сложностью кейса. В методе кейс-стадии применяется мозговая атака при осмыслении ситуации, повышается познавательная активность студента, развиваются навыки ораторского искусства, вырабатывает навыки публичного выступления, выявляет профессиональные значимые качества личности как юриста:

честность, совесть, высокий уровень правосознания и др. (В приложении имеются другие кейсы. Стр. 181)

**Деловая игра** является формой воссоздания содержания профессиональной деятельности, имитации рабочего процесса, моделирование производственной ситуации, где использование тренировочных упражнений способствует формированию профессиональных навыков и умений. Применение такого метода по развитию личности специалиста приводит к осознанию студента, насколько серьезен его профессиональный шаг, важность профессиональной и социальной компетенции, определяет недостатки, недочеты, старается найти пути преодоления трудностей, происходит реализация деятельности в игровой форме.

На практических занятиях проводим «деловую игру». Например, выбираем тему «Кража невест». Заранее может быть прочитан текст на тему «Кража невест – преступление или обычай?», выполнены предтекстовые и послетекстовые задания, был сделан анализ текста. Студенты делятся на три группы: 1-я гр., которые за то, чтобы в традиционном обществе оставить этот обычай, 2-я гр. против похищения невест и насилия. 3-я гр. это правозащитники, к которым часто поступают анонимные звонки от подружек, очевидцев, свидетелей и т.п. Персонажи ведут себя как в реальной жизни, особенно девочки в обращении в правоохранительные органы, в горячую линию, к родственникам, правозащитникам. Хотя парни тоже начинают бурно обсуждать эту тему, становясь на сторону девушек. Главная цель этой игры понять, почему в светском обществе до сих пор существует эта традиция, и происходят такие преступления, нарушаются права девушек. И всем участникам ставится вопрос: Если традиции нарушают чьи-то права, значит, от них нужно отказываться?

В процессе данной игры формируется правовое мышление, словесное выражение мыслей, межличностное речевое общение, вырабатываются коммуникативные качества, навыки делового общения, которые формируют профессиональные компетенции. Деловая игра – метод становления профессиональной речи студентов-юристов.

**Информационно-компьютерные технологии** - это формирование информационной культуры использования компьютерных технологий, способствующих эффективному усвоению учебного материала. Применение компьютерных технологий является одним из современных средств обучения, обеспечивающих человека информацией, формирование грамотности и компетентности, которые являются залогом успеха будущего специалиста.

**Работа в парах или в группах** помогает студентам взаимодействовать в процессе обучения, требует совместных действий. Эта работа ведется на 2-м курсе по дисциплине Культура речи юриста по теме «Судебная речь». Занятие превращается в процесс судебного разбирательства, студенты сами выбирают тему, вернее рассмотрение уголовного дела, выбирают роли – судьи, прокурора, адвоката, обвиняемого, потерпевшего, свидетелей и слушателей в зале суда, происходит ролевая игра.

Такие коллективные учебные занятия – не просто работа студентов в парах или в группах, а каждый студент должен побывать в роли своей будущей профессии, в процессе совместной деятельности, динамично поделиться своими знаниями и умениями, познакомиться с материалом. В конце данной формы работы студенты приходят к единому мнению, отрабатывают различные навыки и умения, являющиеся составной частью профессии будущих юристов.

**Метод рефлексии** - процесс самопознания личностью своих способностей, самонаблюдение, осознание и изучение своих эмоций и действий, своего «я». Рефлексия – результат фиксирования состояния своего развития и присутствие критического мышления, выполняет диагностическую функцию, определяет уровень развития и взаимодействия, организаторскую деятельность, коммуникативную, когда происходит продуктивное общение между студентами, мотивационную, когда преподаватель задает направленность действий, коррекционную, когда студент корректирует свои действия, дает им анализ. Эти функции увеличивают эффективность развития рефлексивного потенциала в процессе взаимодействия.

На занятиях применяем “игру в слова”, это только название, а на самом деле это работа со словами. Каждый студент выбирает по одной строчке, черным шрифтом выделяется специально для зрительного восприятия, например:

**Задание. Объяснить значение слов, расставить ударение в словах, составить с ними предложения, диалог или текст.**

1. Идентичный
2. Тривиальный
3. Инцидент
4. Аффект
5. Ностальгия
6. Альтернатива
7. Амбиция
8. Консенсус
9. Генезис
10. Афера и т. д. (до 100 слов) или т.д.

**Задание. Объяснить значения слов-паронимов и придумать словосочетания:**

*Абонент – абонемент; адресат – адресант.*

*Эффектный – эффективный; экономный – экономичный.*

*Одинарный – ординарный; апробировать – опробовать.*

*Представить – предоставить; акционерный – акционерский.*

*Хозяйничать – хозяйствовать; парламентар – парламентарий и т.д.*

**Задание. Расставьте ударение в следующих словах, проверьте себя по орфоэпическому словарю. Определите лексическое значение слов:**

*Апелляция, бюллетень, коммюнике, меморандум, петиция, реквизит, ходатайство, факсимиле, импортировать, приоритет, конфиденциально, пролонгация, легитимность, консенсус, менталитет, дивиденд, плебисцит...*

Этот метод применяется как индивидуальный самостоятельный подход к решению проблемы, приводит студента к осмыслению полученных знаний,

осознанию собственных интересов и как работа с малознакомыми словами, которая дает возможность преодолеть трудности в речевой коммуникации.

**Тематические обсуждения** – обсуждение конкретных вопросов, проблем, задач со студентами. Этот метод сравним с мозговым штурмом, но есть ограничения. Положительной чертой этого метода является расширение информационных данных одной темы, при этом формируются навыки и умения целенаправленно, при котором нужно точно донести проблемный вопрос до каждого участника для максимального решения вопроса. Например, берём тему: *«Основное зло нашей жизни состоит в том, что мы стали невнимательны к каждому отдельному человеку»* (М. Пришвин). Это текст – размышление. Перед тем как составить связный текст, студенты должны выполнить упражнения, чтобы потом использовать их в сочинении.

**Упражнение 1. Установите значение следующих слов и выражений:**

Бить, замечать, бояться, заставить, проиграть, воспитывать, испугаться, выдержать, следить, странно, недоедать, теряться, оправдываться, догадаться...

**Упражнение 2. Прочитайте сочетания. Как вы их понимаете?**

Отправиться из дому, ему предстояло жить, самостоятельная жизнь, хуже не будет – некуда, как следует, проблемы из-за произношения, жить среди чужих людей, мне её не хватало, боялся даже думать об этом, рослый и крепкий парень, не в состоянии больше сдерживаться...

**Упражнение 3. Прочитайте предложения, расставьте знаки препинания.**

1. Он не понимал как следует что ждёт его на новом месте. 2. Я терялся язык у меня во рту деревенел и не двигался. 3. Так мне было горько хуже всякой болезни. 4. Очень скоро стал замечать что дела обстоят все хуже и хуже. 5. Обидно было что ради этого отдавали самое дорогое. ...

Эти упражнения делаются коллективно или самостоятельно, с объяснениями. Чем больше студент применяет слова, словосочетания и предложения из упражнений, тем больше зарабатывает баллов.

**Практическая деятельность студента**, формирование практических навыков и умений, упражнения, работа с образцами документов. (Образцы документов в приложении). В развитии профессиональной речи студентов - юристов важны творческие работы, важную часть составляют практические задания, тренировочные и воспроизводящие упражнения в устной и письменной форме, носят обобщающий характер. Применение теоретических знаний и практические занятия способствуют развитию речевых умений и навыков, сформированию профессионально-коммуникативной компетенции. В итоге студенты приобретают самостоятельность, индивидуальность, доверительность. Задания и упражнения связаны с будущей профессиональной деятельностью юриста по темам «Судебная речь», «Ораторское искусство», «Коммуникативные качества речи», «Официально-деловой стиль» и др., например:

**Текст. Прочитайте речь знаменитого судебного оратора Н.Ф. Плевако. Сравните его с предыдущим текстом. Какие выразительные средства были использованы в речи.**

**“30 копеек”**

Суд рассматривает дело старушки, потомственной почетной гражданки, которая украла жестяной чайник стоимостью 30 копеек. Прокурор, зная о том, что защищать ее будет Плевако, решил выбить почву у него из-под ног, и сам живописал присяжным тяжелую жизнь подзащитной, заставившую ее пойти на такой шаг. Прокурор даже подчеркнул, что преступница вызывает жалость, а не негодование. Но, господа, частная собственность священна, на этом принципе зиждется мироустройство, так что если вы оправдаете эту бабку, то вам и революционеров тогда по логике надо оправдать. Присяжные согласно кивали головами, и тут свою речь начал Плевако. Он сказал: «Много бед, много испытаний пришлось претерпеть России за более чем тысячелетнее существование. Печенеги терзали ее, половцы, татары, поляки. Дванадцать языков обрушились на нее, взяли Москву. Все вытерпела, все преодолела Россия, только крепла и росла от испытаний. Но теперь... Старушка украла старый



чайник ценою в 30 копеек. Этого Россия уж, конечно, не выдержит, от этого она погибнет безвозвратно...».

Старушку оправдали.

**Задание к тексту. Определите, к какому роду и виду красноречия относится текст. Укажите структуру речи.**

**Таблица 2.2.** Анализ текста.

Предполагаемая аудитория	Цель выступления	Род речи	Вид речи	Основной тезис

**Работа с текстами** – помогает использовать полученную информацию в профессиональной деятельности. Студент максимально извлекает из текста информацию, которая поможет разобраться в ситуациях. Во время работы над текстом он должен осмыслить, интерпретировать и запомнить всю информацию. Могут использовать специальную и учебную литературу, справочники. Исследование проходит с помощью предтекстовых и послетекстовых заданий и упражнений, определяют общее содержание текста, извлекают тезис и делаются выводы. Тексты очень разные, около ста текстов. Предлагаем текст по теме «Функциональные разновидности стилей речи»:

**Прочитайте и озаглавьте текст публицистического стиля. Сделайте стилистический анализ. Ответьте на вопросы.**

«Человек должен быть интеллигентен! А если у него работа не требует интеллигентности? А если он не смог получить образования? А если интеллигентность сделает его «белой вороной», будет мешать его сближению с другими людьми? ...

Нет, нет и нет! Интеллигентность нужна при всех обстоятельствах. Интеллигентность равна нравственному здоровью, а здоровье нужно, чтобы жить долго - не только физически, но и умственно. В одной старой книге сказано: «чти отца своего и мать свою, и долголетен будешь на земле».

Интеллигентность проявляется не только в знаниях, в способностях к пониманию другого. Она проявляется в тысяче и тысяче мелочей: в умении

уважительно спорить, вести себя скромно за столом, в умении незаметно (именно незаметно) помочь другому, беречь природу, не мусорить вокруг себя - не мусорить окурками или руганью, дурными идеями (это тоже мусор, и ещё какой!).

Интеллигентность - это способность к пониманию, восприятию, это терпимое отношение к миру и к людям. Интеллигентность надо в себе развивать, тренировать - тренировать душевные силы, как тренируют и физические. Социальный долг человека - быть интеллигентным».

Д. С. Лихачев

Примерный анализ текста. Перед нами отрывок из статьи Д. С. Лихачева «Письма о главном».

**Стиль** - публицистический.

**Цель:** воздействие на читателя; внушение определённой идеи; побуждение к осмыслению важной морально-этической проблемы, к определённым поступкам.

**Тип речи** - рассуждение.

**Стилевые черты:**

-логичность;

-образность, эмоциональность, оценочность, призывность, страстность;

-общедоступность (рассчитана на понимание широкой аудиторией читателей);

полемический характер (спор при обсуждении литературных, научных, культурных вопросов);

-экспрессивность (экспрессия - выражение чувств, переживаний, выразительность).

**Языковые средства:**

-использование лексики, обозначающей понятия морали, нравственности:

Интеллигентный - образованный, культурный.

Интеллигенция - работники умственного труда, обладающие образованием и специальными знаниями в различных областях науки, культуры, техники.

Ответьте на вопросы:

Такое ли понимание интеллигентности предлагает Д. С. Лихачев?

Почему интеллигентность человека - залог его долголетия?

Почему быть интеллигентным - долг человека перед самим собой?

Почему быть интеллигентным - долг человека перед обществом?

Какое значение имеют понятия «Долг – обязанность», «Социальный – общественный»? Относящиеся к жизни людей и их отношениям в обществе.

Как вы понимаете выражение «нравственное здоровье»?

Фразеологический оборот «белая ворона»?

Выделить жирным шрифтом лексические повторы, риторические вопросы и восклицания, составные именные и глагольные сказуемые.

Для повышения коммуникативной компетенции, преподаватель использует различные методы и средства обучения с целью усвоения информации. От выбора средств и методов зависит успех процесса обучения.

Чтобы упорядочить формы и методы обучения необходимо учебный процесс разделить на этапы:

- на предварительном этапе продумываем и определяем цель, отбираем материал для обеспечения компетенций;
- на концептуальном этапе смотрим, как применять, анализируем, какие применять методы и способы приемов;
- этап формирования у студентов значимых для будущей профессиональной деятельности качеств личности, а также знаний, навыков, умений – процесс, организация.

Выбирая методы применения при подготовке студентов-юристов на занятиях русского языка, вспомним о распространенной классификации методов обучения (Я. А. Коменский, К. Д. Ушинский и др.):

- **словесные** методы (устная или письменная речь);

- **наглядные и практические** методы (предметы и объекты исследования, полученные знания, умения и навыки, выполнение заданий, упражнений, тестов, контрольных работ и др.);

- **проблемные** методы обучения (различные подходы для решения познавательных задач, способы их решения);

- **монологические** (лекции, объяснение) и **диалогические** (диалог, беседа, диспут, дискуссия и др.);

- **когнитивные** методы обучения.

Особенностью когнитивного метода обучения являются сенсорно-перцептивные и эмоционально-интуитивные способы приобретения знаний:

- *метод эмпатии* (вживания), переход (вселение) в состояние другого объекта, познание окружающего мира изнутри;

- *метод смыслового видения*, является продолжением метода эмпатии, т. е. углубленным изучением слова, этимологию, определение. Этот метод может сопровождаться вопросами или заданиями, например: Укажите происхождение этого слова? Из какого языка оно пришло? Какое значение имеет? И т.д.

- *метод самосохранения* – поведение, способ поведения студента, борьба за выживание и самосохранения, чувство уверенности в коллективе;

- *метод образного видения*, эмоционального понимания слова, применение выразительных средств языка;

- *метод эвристического наблюдения*, целенаправленное личностное восприятие студентами малоизвестных слов;

- *метод аргументирования* (требующих профессиональных знаний и общей эрудиции, концентрации внимания) и фактов, т.е. поиск фактов с помощью физических органов чувств, развитие познавательной деятельности;

- *метод исследования* (научный, словесный объекты исследования), есть цели, задачи, проблемы, актуальность и др.;

- *метод конструирования понятий*, творческая работа, доработка и трансформация существующих идей, понятий, представлений;

- *метод гипотез*, взгляды, выводы, конструкция версий ответов на вопросы или проблему, опираясь на логику и интуицию;
- *метод извлечения тезисов*, выражение мыслей, формулировка позиции.

Итак, особую роль в подготовке профессиональной речи будущих юристов играют активные методы обучения. Современный педагог направляет к выбранной цели, выполняет функцию консультанта: если раньше традиционное образование можно было рассматривать по схеме «предмет-педагог-воспитанник», сегодня получаем «воспитанник-творчество-предмет-педагог», т.е. психологический механизм процессов, происходящих на современных уроках, требует применения новых методов. При этом мы должны уметь повести учащегося, который выбирает свое отношение к будущей профессии, к жизненным ситуациям, быть компетентно способным специалистом. Безусловно, все это требует активного участия самого учащегося, у которого в процессе обучения должны сформироваться не только перечисленные выше структуры личности, но и продуктивное развитие личностных качеств: мышление (осознание и познание), общение (коммуникативные качества), поведение (культура, общий уровень), получение и способ передачи информации. Весь этот процесс активного поиска совмещения образовательных систем (отечественной и европейской) и выработка механизмов преодоления трудностей перехода должны проводиться на уроках русского языка, чтобы решить задачи проблемного обучения.

Выбирая методы и приемы обучения, пытаемся найти наиболее эффективные методы, которые обеспечивали бы высокое качество знаний, развитие творческих способностей, познавательной, самостоятельной деятельности студентов.

### **2.3. Результативность использования методов, форм и приемов обучения.**

В современном мире отношение к обучению становится более сознательным, рациональный подход к сознанию становится динамичным:

включаются интуиция, эмоции. Все это передается с помощью языка вербальными средствами, человеческий опыт осмысления и освоение мира происходит через язык. Объектом изучения когнитивизма является язык, а человек есть субъект его формирования и воспроизведения, осуществляющий выбор языковых средств выражения для описания той или иной ситуации, человек как познающий субъект, воспринимает и продуцирует информацию.

Когнитивизм как научное явление возникло в США в 60-е годы прошлого века, авторами этого понятия стали психолог Дж. Миллер и лингвист Н. Хомский [108]. Слово *когнитивный* происходит от существительного *когниция*, от глагола *познаю*, от лат. *cognitio* «узнаю».

Перед когнитивной наукой встала задача, как и каким образом человек, оказывается способным получать, перерабатывать, трансформировать и передавать знания за короткий промежуток времени?

Дж. Лакофф считает: Язык – это окно в духовный мир человека, в его интеллект, средство доступа к тайнам мыслительных процессов. Это новый подход к изучению сознания, применяя все методы и формы обучения. Самый надежный доступ к сознанию человека обеспечивает язык [62, с.143-184].

Язык, выступая как основное средство выражения мысли, отражает познание, т. е. изучая язык, изучаем процесс познания и сознания. Поэтому в когнитивной науке лингвистика оказывается открытой к изучению. Когнитологи говорят, что среда детерминирует восприятие, формы познания мира, а познание и его результат материализуются в языке, т.е. получают языковую форму воплощения. Когнитивная лингвистика исследует язык как средство организации, обработки и передачи информации. Язык изучается как когнитивная способность и неотъемлемый элемент сознания.

На сегодняшний день когнитивная способность требует особого внимания. В сознании человека происходят познавательные процессы, приводятся в действие психические функции, мозг начинает работать интенсивно, человек активно ощущает и воспринимает окружающую среду, предметы. Сенсорная сфера зависит от органов чувств, приводит в действие мыслительные органы,

заставляет человека думать логически, принимает самостоятельное решение, используется деятельностный подход.

В основе когнитивного подхода лежит изучение языка, так как он воплощает, материализует восприятие и познание, показывает их результат в языковой форме. Использование языковых форм, единиц и категорий, особенность их организации отражают познание, выступая как основное средство выражения мысли, являются средством для объяснения познавательной деятельности. Когнитивные и языковые структуры взаимосвязаны, сознание интерпретируется в языковой форме.

Язык выражает знания, отражает познание и понимание, которые осуществляются с помощью содержания слов, для отождествления и различения объектов. В когнитивной науке лингвистика занимает особое место, и посредством постижения языка дает возможность приобретать знания в познавательной форме.

Для этого все подсистемы языка – фонетика, орфография, морфология, синтаксис и лексика устанавливают ступенчатую связь, концентрическое расположение материала, учебный материал усваивается легко и быстро, программа предусматривает изучение одних и тех же разделов на новых ступенях обучения, в расширенном и углубленном объеме. При таком расположении обогащается лексика студента фразеологизмами, пословицами и поговорками, вводится активный минимум слов, активно формируются и развиваются речевые умения и навыки.

Мы использовали таксономию Блума в составлении СРС, для конструкции формулировки самостоятельных заданий по уровням сложности и целей в таблице 2.2 и виды СРС 2.3.

**Таблица 2.3. Таксономия Блума.**

Репродуктивный (Низкий уровень мышления и понимания)		Конструктивный (Средний уровень)		Творческий (Высокий уровень мышления)	
Знание	Понимание	Применение	Анализ	Синтез	Оценка
Определите значение слов	Объясните в общих чертах необходимые ..., для того чтобы...	Распределите по категории рода, числа, падежа ...	Проанализируйте смысл и выделите тезис...	Разработайте план, позволяющий...	Изложите свою мысль...
Составьте предложения и словосочетания ...	Покажите виды связей между словами...	Выделите грамматическую основу...	Составьте перечень...	Создайте новый вариант	Обоснуйте
Изложите в форме реферата, доклада, эссе	Прокомментируйте положение о том, что...	Разработайте презентацию	Найдите в тексте модели	Изложите свои мысли	Оцените

**Таблица 2.4. По уровням и видам СРС**

Виды СРС	Репродуктивный уровень СРС	Конструктивный уровень СРС	Творческий уровень СРС
<b>Аудиторная СРС</b>	Подготовка студента к лекции Тестирование на лекции Экспресс-опрос Работа над понятиями	Структурно-логическая схема по ходу изложения содержания лекции Тезирование Разработка плана	Разработка опорного конспекта, подготовка проблемного вопроса. Чтение фрагментов лекции.
<b>Внеаудиторная СРС</b>	Подготовка к семинарскому, лабораторно-практическому занятию пособий,	Решение задач, письменных работ, составление таблиц. Описание (разработка) алгоритма выполнения	Поиск дополнительной информации по заданной теме. Привлечение студентов к научно-исследовательской



	научных (научно-методических, методических) статей, научных (научно-методических, методических) изданий	определенного действия, решения задачи, ситуации.	работе. Разработка проектов. Написание своих взглядов, мыслей, теоретических позиций. Разработка тестовых заданий. Разработка презентаций. Составление портфолио.
<b>СРСП</b>	Различные виды конспектирования Аннотирование текста Чтение учебных пособий	Выделение вопросов для совместного изучения. Решение задач и выполнение упражнений, заданий. Разработка презентации. Составление библиографического списка.	Подготовка отзывов. Рецензирование текстов. Разработка конструкций, рекомендаций по выполнению определенных заданий.

Использование таксономии Блума облегчает труд педагога при составлении заданий, соответствующих развитию речевых компетенций у студентов.

Преподаватель тщательно планирует свою работу:

- разрабатывает УМК, тесты, контрольные задания, СРС, задания семинарских занятий, дополнительные упражнения и т.д.;
- ведет работу над организацией выполнения заданий, упражнений, контрольных работ, тестов, имитационных и деловых игр, работы в парах, группах, участие в официальных мероприятиях, работа над терминами и др.;
- формирует мотивацию к выполнению творческих заданий, проводит мозговой штурм, тематические обсуждения и т.д.;
- использует кейс - стадии, деловые игры, компьютерные технологии, общепредметные знания, умения, навыки.

В процессе использования и применения методов и форм обучения в профессиональной речи, происходит формирование лингвистической компетенции, которая включает в себя:

- знание истории языка

- усвоение комплекса лингвистических понятий
- практическую речевую способность студента

Все эти признаки формируются в результате развития логического мышления, и носит когнитивный характер овладения языком, языковым материалом. Многим студентам владение лингвистическими и языковыми знаниями, использование в коммуникативной ситуации составляет трудности.

Лингвистическая компетенция является основой для формирования профессионально-коммуникативной компетенции студента, частью языковой компетентности, включает в себя языковые знания, лексико-грамматические и фонетические навыки.

Конец 1 курса считается началом формирования профессиональной коммуникативной компетенции, началом процесса владения профессиональной речью.

На втором курсе студенты проходят дисциплину «Культура речи юриста», на третьем курсе «Профессиональный русский язык». Идет процесс активизации профессионально-коммуникативной компетенции, выполнение более сложных заданий, упражнений, развитие творческих способностей, самостоятельных и познавательных навыков, активное проигрывание ролевых и деловых игр, применение кейсов, работа с документацией, ведется работа над речью и оформлением портфолио. Происходит активизация познавательной деятельности и совершенствование подготовки профессиональной речи студентов. Студент проявляет свой творческий характер, включает мыслительные способности, вводит в когнитивную парадигму знания дискурсивной составляющей, что помогает преподавателю понять его творческое, разностороннее мышление и определить основную черту деятельности сознания при взаимодействии с профессиональным подходом.

Профессиональный русский язык включает 15 тем с общей трудоёмкостью 60 часов, 2 кредита, и культура речи юриста - 8 лекций, 7 семинарских занятий, всего 15 тем, общая трудоёмкость 60 часов, 2 кредита. Целью изучения дисциплины является развитие и повышение уровня коммуникативно-речевой

компетенции, культуры речи и уровня практического владения нормами современного русского литературного языка студентов - юристов, занимающихся правоведением, юридическими науками, практической деятельностью в области права.

Дисциплина Культура речи юриста показывает различные профессиональные роли юриста и важность культуры речи как одной из составляющих правовой и коммуникативной культуры юриста - судьи, прокурора, адвоката, следователя.

Рассматривая пути формирования у студентов-юристов профессиональных умений и навыков, составляющих профессиональную компетенцию выпускника вуза, мы определили формы и методы обучения, которые позволили достигнуть намеченной цели. В процессе их использования в профессиональной речи, формируется лингвистическая компетенция обучающихся, которая является основой для развития профессионально-коммуникативной языковой компетенции, включая в себя языковые знания, лексико-грамматические и фонетические навыки.

### **Выводы по второй главе**

Итак, вторая глава показывает использование методов обучения и воспитания в развитии речи студентов-юристов на уроках русского языка, а также какую роль играет системный уровень подготовки их профессиональной речи, условия подготовки будущих юристов, от которых зависит формирование их профессиональной речи, развитие творческих способностей и познавательных навыков. Студент, выполняя разного уровня сложности задания и упражнения, осознает свой уровень знания языка, происходит формирование лингвистической компетенции, устанавливает предметную связь, приводит в порядок мыслительные и познавательные умения, развивает свою профессиональную речь, самостоятельность и творческую деятельность. Все эти качества формируются через лингводидактические принципы. Главными

принципами изучения русского языка являются принципы профессиональной направленности обучения, познания, сознательности, самостоятельности.

Русский язык необходимо рассматривать как компонент профессиональной подготовки юристов с самого начала его изучения в вузе, поэтому преподаватель ставит перед собой задачи: актуализировать и систематизировать знания по лексикологии и фразеологии, дать определение лексическим и грамматическим значениям слов, давать различные практические задания и упражнения, повторить разделы лексикологии, лексикографии, морфологии и синтаксиса. Особое внимание уделяется юридическим терминам и составным выражениям, которые занимают особое место в языке права, обозначают конкретные и общие понятия. Также преподавателю необходимо обратить внимание студентов на общепризнанность, общераспространенность и объективность терминов. Для повышения качества профессиональной речи необходимо иметь лингвистические знания, применять на занятиях по русскому языку различные методы, формы и приемы обучения. В современной дидактике для решения этих задач, можно создать синтез традиционных и современных методов обучения и воспитания, где большую роль играют образовательные технологии, включая имитационные (игровые). Это использование кейсов, деловых игр, работа в парах, в группах, тематические обсуждения, работы с текстами, составление документов (юридического, дипломатического, канцелярского характера) и заполнение готовых бланков, работа с терминами и т.п., где студент чувствует свою интеллектуальную состоятельность.

Новый подход при организации образовательного процесса требует от преподавателя изменения процесса обучения: его структуры, формы организации. При этом в работе педагога важен не только диалогический метод общения и совместные поиски истины, но и самостоятельные разнообразные творческие работы самого студента.

Все перечисленные формы образовательной деятельности, способ познания, личностный подход, осуществляемый в форме совместной и самостоятельной деятельности студентов, где студент чувствует свою

интеллектуальную состоятельность и самостоятельную деятельность. Активность педагога уступает активности студентов, педагог становится создателем условий для их инициативы, выступает в роли консультанта.

Исследования лингводидактических основ в использовании методов обучения в вузе потребовала изучения современного состояния подготовки профессиональной речи будущих юристов. С этой целью были определены те трудности, с которыми сталкиваются студенты-юристы, особенно с кыргызским языком обучения при обучении русскому языку. В вузах республики накоплен определенный опыт применения методов, форм и приемов обучения, однако исследование показало необходимость его систематизации и расширения, потребовало рассмотрения и применения определенных методов исследования речевой коммуникации, преподавательская практика сталкивается с множеством явлений, фактов, событий, изучение ведется не одним, а самыми разнообразными методами. Выбор методов зависит от цели и задач исследования, его механизмов получения определенного результата. Исходя из данных посылок, была выявлена необходимость применения таких методов исследования как наблюдения, различные виды опроса и эксперимент.

## **ГЛАВА III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РАЗВИТИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩИХ ЮРИСТОВ**

### **3.1. Использование интерактивных методов на уроках русского языка и анализ результатов выполненных работ**

В обучении студентов-юристов на занятиях по русскому языку, применялись методы, направленные на формирование культуры профессиональной речи, знание терминологической лексики, расширение словарного запаса. Применялись методы по развитию орфоэпических, орфографических, грамматических, лексических и стилистических умений и навыков, направленные на повышение роста уровня устного выступления, письменной грамотности, ведения различной документации, развития самостоятельной деятельности и познавательных навыков студентов-юристов.

В начале учебного процесса увлекательной была вступительная часть - Понятие и сущность русского языка в профессиональной деятельности юриста. Нужны ли юристам филологические знания?

Формирование умений и навыков профессиональной речи обеспечивает система упражнений и заданий, где рассматривается смысловое значение слова, его формы, сочетаемость, изменение и т.д. В процессе обучения проводились экспериментальные работы. Основными задачами таких работ - контроль уровня владения студентами словом и применение его на практике, развитие профессиональной речи.

В эксперименте участвовали студенты четырех групп, в каждой по 30-35 человек. Группы смешанные, есть студенты, хорошо владеющие русским языком и студенты, для которых существуют трудности во владении языком. Эксперимент проводился в естественных условиях на занятиях по русскому языку в течение 3-х лет (участвовали одни и те же студенты с 1-3 курсы). К такому эксперименту привели наблюдения предыдущих лет обучения русскому языку в КГЮУ и были созданы контрольные и экспериментальные группы по дисциплинам «Русский язык» на 1-м курсе, «Культура речи юриста» на 2-м

курсе, и на 3-м «Профессиональный русский язык». Для развития речи применены виды упражнений и заданий во всех видах речевой деятельности. Система упражнений и заданий нацелена на формирование правильных навыков по развитию письменной и устной профессиональной речи студентов-юристов. Это такие упражнения, которые нацелены на репродукцию (воспроизведение, имитация) и лингвистические: составление предложений (по модели и без модели), составление предложений по определенной теме, трансформация текстов, вопросно-ответные упражнения, устные упражнения на проверку понимания, умение выразить свою мысль, словарные упражнения, упражнения по проверке грамматических и фонетико-орфографических норм.

На первом занятии предлагаем текст, никак не связанный с юриспруденцией, в нем нет юридических терминов. Он дается по теме «Русский язык и культура речи», только лишь для того чтобы студенты могли понять суть проблемы изучения русского языка, а также помогает определить уровень знаний по русскому языку и речевую компетентность студентов. Раскрывая смысл текста, студенты понимают, какую роль играют русский язык и культура речи в их профессиональной деятельности. На сегодняшний день речь современной молодежи сильно искажена, поэтому студенты должны отличать правильную речь от лексики ограниченного употребления.

Упражнение 1. Прочитайте отрывок из статьи Васильевой А.В. «Речь как основа и показатель совершенства». Озаглавьте и раскройте смысл текста. Объясните значение некоторых слов и словосочетаний.

*Культуру речи можно считать самым главным показателем культуры вообще. Поэтому совершенству речи и манер нет пределов. Мало научиться избегать речевых ошибок, надо постоянно расширять словарный запас, уметь слышать оппонента, понимать его, уважать его мнение, освоить навык правильно подбирать слова к каждой ситуации...*

*Культура общения. По тому, какая у человека речь, можно судить о характере личности. Общая манера общения создает определенное впечатление о нас. Хорошо, если она притягательна. Но речью можно и*

*оттолкнуть собеседника. Поэтому понятие культуры общения более многогранно, чем просто красивая речь...*

*Умение слушать. Часто, будучи увлеченными беседой, мы забываем о хороших манерах. Спешим навязать свое понимание вопроса, не вникаем в доводы нашего визави, не слышим, не следим за своими словами.*

*Правилами этикета категорически запрещено давить на собеседника. А навязывать свое мнение не только некрасиво, но и не имеет эффекта. Скорее всего, ваш партнер начнет защищаться, и разговора не получится...*

### Речевая культура

*Речь и связанный с ней этикет - сложный инструмент, помогающий наладить общение, установить контакт (особенно в деловых кругах), повысить продуктивность беседы, привлечь на свою сторону массовую аудиторию во время публичного выступления...*

*Культура речи непосредственно связана с поведением говорящего. Выбор слов и манеры говорить настраивают собеседника на необходимый лад и строят наше поведение....*

Студенты самостоятельно знакомятся с текстом. Ответы дают в письменной форме, излагая свою мысль. Каждый читает свою письменную работу. При выполнении происходит развитие творческих возможностей студентов. Можно определить трудности не только в письменной речевой деятельности, но и в чтении, аудировании и говорении во время дополнений и ответов на вопросы. Мы составили мониторинг каждому студенту, где указывали ошибки различных видов речевой деятельности кроме аудирования. Это все происходило наглядно, на экране проектора ошибки отмечали палочками и в конце подсчитывали у кого, сколько всего ошибок. Например, Абыканов Марат при чтении текста допустил несколько ошибок, ошибки при ответах на вопросы и при написании текста, все ошибки моментально указываем на экране, чтобы студент мог видеть визуально примерно так:



**Таблица 3.1.** Образец результатов мониторинга.

Ф.И. студента	Чтение	Говорени е	Письмо	Всего ошибок
Абыканов Марат	111	1111	5	12
Амиров Азиз	11111	111 111	7	18
Болотканова Сумая	1	11	1	4
Зарипова Айке и др. (30 чел.)	0	1	1	2
ИТОГО (вне экрана) делим на:				36 ошибок
Студенты, окончившие школу с русским яз. обучения ( <b>сильные</b> )	1	3	2	6
Студенты, закончившие школы с русск. и кырг. яз. обучения ( <b>средние</b> )	3	4	5	12
Студенты, закончившие с кыргызским языком обучения ( <b>слабые</b> )	5	6	7	18 Всего 36 ош.

**Таблица 3.2.** После завершения эксперимента подсчитываем общее количество ошибок по каждому виду и получаем результаты в процентах.

Трудности в различных видах речевой деятельности в % во всех группах (130 чел.)			
Виды речевой деятельности	Студенты, окончившие школу с русским яз. обучения ( <b>сильные</b> )	Студенты, окончившие школы с русск. и кырг. яз. обучения ( <b>средние</b> )	Студенты, окон. с кырг. яз. обучения ( <b>слабые</b> )
Говорение	9%	30%	80%
Письмо	10%	20%	50%
Чтение	2%	10%	50%

Студенты, хорошо владеющие языком 35%, быстро справились с заданием, были составлены полные связные тексты из 10-15 предложений, по сравнению с теми, кто плохо владеет русским языком 30%. Несмотря на это, они тоже старались высказать свою мысль (связные тексты из 5-10 предложений, но с ошибками в употреблении). Студенты, у кого есть языковой барьер, 35% не смогли выполнить задание, хотя пытались составить предложения.

Результаты наблюдений представлены в таблице 3.3 и на рис.3.1.

**Таблица 3.3. Результаты наблюдений**

Студенты, окончившие школу с русским яз. обучения (сильные)	Студенты, окончившие школы с русск. и кырг. яз. обучения (средние)	Студенты, окончившие с кыргызским языком обучения (слабые)
10-15 предложений	5-10 предложений	1-2 предложения
60% (по качеству)	35% (по кач.)	0,5% (по кач.)
Ст-ты хорошо владеют русским языком 35%	Плохо знают русский язык 30%	Совсем не знают русский язык 35%

Результаты выполненных работ выглядели так: 60%, 35%, 0,5%, первые - выступая, чувствовали себя уверенней, некоторые обосновывали свою точку зрения, аргументировали фактами, выступали творчески и самостоятельно

Таким образом, очевиден факт, что студенты, для которых русский язык – неродной, сталкиваются с целым рядом трудностей.

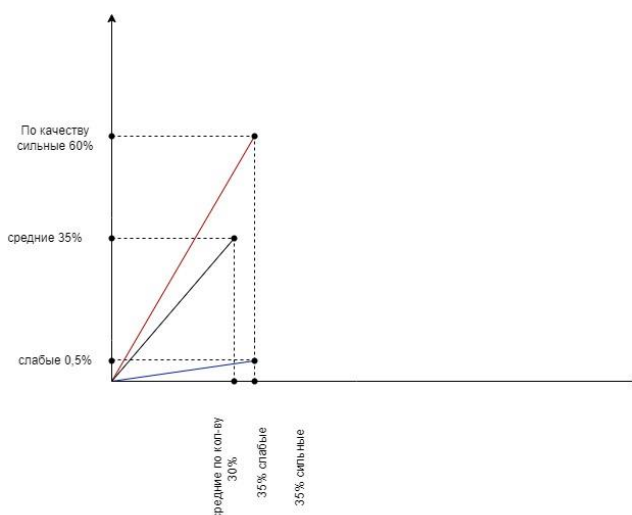


Рис.3.1 Качественные и количественные показатели эксперимента.

Предлагаем следующего упражнения по теме «Лексические нормы».

**Упражнение 2.** Подберите к данным глаголам синонимичные словосочетания. **Образец:** *захватить – произвести захват.*

*Уличить, доказать, обвинить, изъять, расследовать, согласиться, организовать, уклоняться, защититься, заключить, исполнить приговор...*

В этом упражнении используются слова из языка права, в процессе выполнения, происходит личностное развитие студента, постепенно вводим

студента в правовую сферу, чтобы ощутил специфику работы над лексикой как особого аспекта обучения.

**Задание 1. Определите виды общения в текстах: устное - письменное, монологическое – диалогическое, непосредственное – опосредованное.**

Задание по теме «Устная и письменная формы речи». В задании даны тексты из разных источников для активизации речи слабых студентов. Задание выполняется на карточках, которые раздаются для самостоятельной работы.

**Таблица 3.4.** Выявление некоторых трудностей в речи студентов.

Тексты	Устное общение	Письменное	Монологическое	Диалогическое	Непосредственное	Опосредованное
1		+	+			+
2	+	+	+			+
3	+			+	+	
4	+		+		+	

Текст 1. Фабула из литературного произведения А.С. Пушкина «Сказка о попе и о работнике его балде», составленная на основе юридического документа, использованы приемы юридической техники.

*Исковое заявление о возмещении вреда в связи с повреждением здоровья и взыскании компенсации морального вреда*

*20 июня 18... года ответчик Балда, проживающий в нашем доме в качестве работника, причинил моему мужу тяжкие телесные повреждения.*

*В результате черепно-мозговой травмы Поп заболел психическим заболеванием и по решению суда от 10.09. 18... года был признан недееспособным. (Е.С. Шугрина. «Техника юридического письма».)*

Текст 2.

*Можно считать эту мысль глубоко ошибочной, но это было заблуждение человека, в котором билось огромное горячее сердце, который деятельно любил страдающее человечество и который – на беду свою – не мог понять, как из обострения борьбы, из моря крови, из нравственного одичания, огрубления и отупения, которыми до сих пор сопровождалась великие исторические*

*перевороты, может родиться гармоническое, преодолевшее противоречия, высшее состояние человеческой нравственности и высшее цветение культуры.*

(Из воспоминаний о Б. Пастернаке)

Текст 3. (Составили сами)

- *Что-нибудь еще?*

- *Да-да, конечно!*

- *Больше никаких уточнений и дополнений не будет?*

- *Кажется, ничего.*

- *Вы что-то еще хотите сказать?*

- *Нет.*

Текст 4. (Фрагменты рукописи <https://memoclub.ru> › 2013/01 › o-dede-i-ottse)

*В деле имеется фотоснимок потерпевшего, на который невозможно смотреть без содрогания. Ударами утюга раздроблены нос, глаза, лоб. И это сделала сидящая перед вами молодая, хрупкая женщина, как сказано в ней в характеристике «музыкант, отмеченный тонким вкусом и высоким исполнительским мастерством. Какие же чувства должны были толкнуть ее на совершение такого преступления, какие бури бушевали в ее сердце, чтобы она могла совершить такое... (Из речи ленинградского адвоката Киселева А.)*

После выполнения задания студенты находят свои примеры текстов и заполняют таблицу 3.4.

Разновидности общения характеризуют и определяют роль и средства коммуникантов, а также саму ситуацию контакта. Задания непосредственным или прямым общением, без применения искусственных средств общения, будут оценены преподавателем в баллах. Такие задания показывают различие форм и видов речевой деятельности, разновидности общения. Также здесь нам нужно было увидеть насколько быстро и правильно могут справиться с заданием, чтобы создать условия для дальнейшего обучения и применения методов.

Итак, выявили, что в каждой КГ и ЭГ были сильные и слабые студенты по уровню владения русским языком.

По теме «Лексические нормы» рассматриваются слова в смысловом значении, его происхождение и употребление, сфера применения в процессе общения и их экспрессивно-стилистический характер. С первых дней обучения студент пополняет свой словарный запас. Именно в этом разделе вынуждены обратить внимание на значение и происхождение каждого слова, ведь с течением времени лексическое значение слов может изменяться. Юристам разобраться в этом поможет раздел лексикографии: словари (энциклопедические, толковые, лингвистические и этимологические и др.) и правила использования их.

**синонимы** - *саммит – встреча, решение – приговор* и т.д.;

**антонимы** - *заключение – освобождение, виновный – невинный* и т.д.;

**омонимы** - *заключение под стражу – заключение суда* и т.д.;

**омографы** – *заговóр – за́говор, прívод – привóд* и т.д.;

**омофоны** - *чистота – частота, развеяться – развиваться* и т.д.;

**паронимы** - *концессия – концепция, абонент – абонемент* и т.д.;

**архаизмы** - *челобитная – просьба, жалоба, дружина – отряд* и др.;

**историзмы** - *паровоз, опричник, продналог, комиссариат* и т. д.;

**неологизмы** - *сайт, абсурд, байкер, бартер, баллотирование* и др.;

**профессионализмы** - *дольщик, вещдок, малолетка* и др.;

**заимствованные слова** - *мастер, костюм, пари, вето, афера* и др.;

**фразеологизмы** - *как в воду глядел, быть на чеку, смотреть в оба* и т.д.

Для закрепления лексики и фразеологии, предлагаем задания, которые помогут пополнить словарный минимум профессиональной речи. Задания даются по теме “Лексика и фразеология”.

**Задание 1.** Замените слова фразеологическими оборотами.

*Неожиданно, беспорядочно, далеко, недалеко, метко, тесно, быстро, тихо, опытный, обманывать, предвидеть, плакать, бить, молчать, хвалить...*

**Задание 2.** Замените фразеологические сочетания синонимами. Запомните их, с некоторыми из них составьте предложения.

*Изо дня в день (каждый день), из месяца в месяц, из года в год; с минуты на минуту, со дня на день; чуть свет, ни свет, ни заря; на ночь глядя, к шапочному разбору; время от времени, временами; на секунду, на минуту...*

**Задание 3.** Подберите синонимы к следующим словам.

*Помилование (милость, прощение, пощада, амнистия), апеллировать, аннулировать, апатия, депеша, деградация, изолировать, версия, инкриминировать, вероломство, декларация, коррупция, симуляция ...*

**Задание 4.** Подберите антонимы к словам.

*Примитивный (сложный, совершенный, культурный, развитой), второстепенный, деликатный, жестокий, заблуждение, закон, защитник, значительный, исключение, истинный, корректный...*

**Задание 5.** Дайте толкование фразеологизмов и составьте с некоторыми из них предложения и словосочетания.

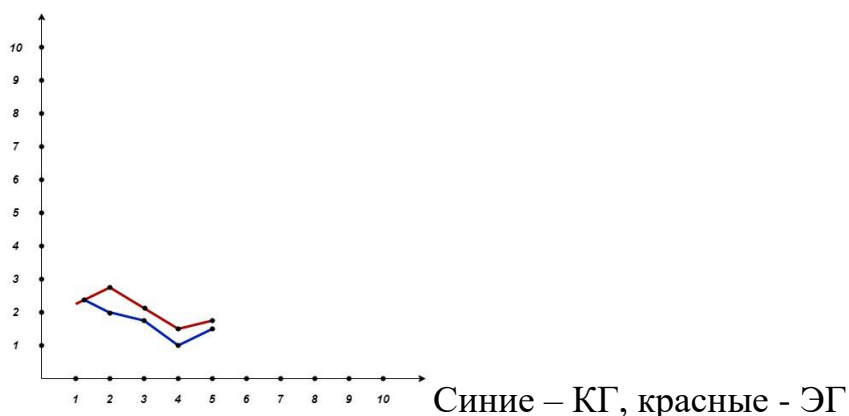
*Брать (в)верх, брать (взять) в(свои) руки, видеть на(сквозь), втирать (втереть) очки, вывести на чистую воду, разрубать (разрубить) гордиев узел, ставить (поставить) на карту, яблоко раздора, взятки гладки...*

**Таблица 3.5.** Проверка уровня формирования профессиональной лексики в КГ(СПФ-1-17) и ЭГ (СПФ-2-17).

СПФ -1 17 КГ (заняло 30 мин.)		СПФ – 2-17 ЭГ (заняло 15 мин.)	
Задания	Выполнимость	Задания	Выполнимость
1	22%	1	22%
2	20%	2	25%
3	16%	3	19%
4	10%	4	15%
5	15%	5	16%
Не выполнили	17%	Не выполнили	3%

Результаты выявлены по правильным устным ответам, по количеству и качеству ответов. Эти же задания в экспериментальной группе отличились выполнением заданий, студенты внятно, ясно могли выразить свою мысль, использовали сложные синтаксические конструкции, подтверждая фактами, примерами. Уложились гораздо быстрее, за 15 минут.

Рис. 3.2. Уровень формирования профессиональной лексики студентов.



Существуют проблемы среди студентов, хорошо владеющих русским языком. Это происходит от того, что большинство из них имеют словарный запас разговорного стиля, состоящий из молодежного сленга, жаргонов, арго и слов паразитов и им кажется, что прекрасно владеют русским языком, всеми языковыми нормами. Допускают ошибки в произношении, например: *звóнить*, *красивее*, *торты*, *укра́инский*, *ката́лог*; неправильное произношение юридических терминов: *ходата́йство*, *уведомíть*, *осу́женный*, *сíроты*, а также орфографические, лексические, стилистические, морфологические, синтаксические ошибки “*подать аннотацию*”, “*демоби́лизоваться из армии*”, “*жестикули́ровать руками*” и др. Поэтому важно уделить внимание правильному произношению и применению в речи некоторых слов. Вспомним, что между произношением и правописанием существуют разнообразные соотношения и сложившиеся правила произношения гласных и согласных букв в определенных фонетических положениях в русской орфографии. Условием правильного произношения является усвоение общепринятых норм расстановки ударений, соблюдение грамматических правил, что помогает правильно использовать формы слова, так как нарушение норм затрудняет понимание речи и приводит к искажению смысла.

При заимствовании слово подчиняется произносительным нормам русского языка, поэтому перед *e* в русском языке звучит мягкий согласный, например, *конвенция* – международный договор, соглашение по специальному вопросу, происходит от лат. *convention*, что означает «*сближение, соглашение*»,

*аффект* – сильное душевное волнение, внутреннее состояние человека, происходит от лат. affectus.

**Задание 1.** Запомните, когда предшествующий согласный перед [e] произносится мягко и составьте с ними предложения.

*Агрессия, аффект, депрессия, демаркация, демобилизация, демократия, интеллект, корректор, регулирование, резерв, референдум, террор, эффект...*

В некоторых случаях в заимствованных словах сохраняется произношение твердого согласного, т.е. пишется *e*, а произносится *э*: *кодекс* – от лат. codex, в переводе означает *книга*; *юриспруденция* – от лат. iurisprudentia, означает совокупность юридических наук, правоведение, правовая система.

**Задание 2.** Запомните слова, когда предшествующий согласный перед [e] произносится твердо. Составьте с ними словосочетания или предложения.

*Адекватный, агрессор, апартеид, детектор, де-факто, кодекс, претензия, рейтинг, суверенитет, тенденция, тет-а-тет, юриспруденция...*

Есть вариант, когда согласные могут произноситься и мягко, и твердо. В этом случае мы предлагаем следующее задание 4, слова, в которых допускается вариантное произношение:

**Задание 3.** Составьте предложение со следующими словами.

*Девальвация, деградировать, дедукция, вербовка, бюджет, ссуда, выемка, долг, займ, депозит, депонент.*

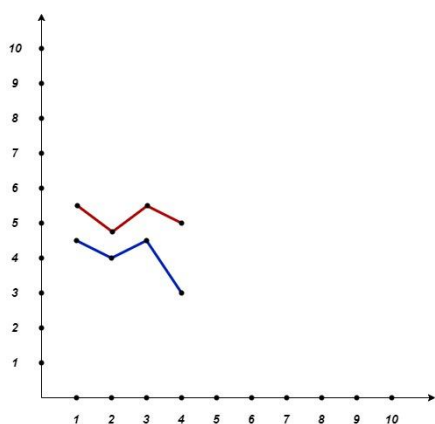
В обеих группах студенты активно принимали участие в выполнении всех 4-х заданий в таблице 3.4, рис.3.3, разница была лишь в том, что предложения в ЭГ отличались выразительностью синтаксических конструкций и сложностью. Результаты каждого задания были отмечены отдельно, в зависимости от количества участников и составленных ими предложений.



**Таблица 3.6.** Результаты заданий.

КГ (ФПП-2-17) за 28 минут			ЭГ (ФПП-1-17) за 16 минут	
Задания	Количество студентов	Количество предложений	Количество студентов	Количество предложений
1	45%	15 пр.	55%	18 пр.
2	40%	20 пр.	48%	25 пр.
3	45%	21 пр.	55%	29 пр.
4	33%	8 пр.	50%	10 пр.

Графически это выглядит так: красным указаны результаты ЭГ, синим - КГ



**Рис.3.3.** Активизация развития речи студентов

Особенность русского словесного ударения – возможность его перемещения с одного слога на другой и при этом изменяется форма слова *пра́во* – *права́* – *правово́й*, *догово́р* – *договора́* – *догово́ры*- *до́говор*, *долг* – *долги́* – *долгово́й*, *це́на* – *це́ны* – *це́ной* – *ценне́е* – *цен* – *це́нам* и др. Побочные ударения имеют сложные слова из двух основ *бе́лоротничко́вая преступно́сть*, *бла́годея́ние*, *зако́нода́тельство*, *вне́шнеторго́вая деятельность*, *са́моуправле́ние*, *злоупотребле́ние* и др., слова с приставками *у*, *вне*, *меж*, и т.д., *укомплектованны́й*, *удостоверител́ься*, *уполномоченный*, *внебюджетный*, *внедоговорные*, *внепарламентский*, *межконтинентальный*, с иноязычными приставками *архиважный*, *антикризисный*, *контригра*.

Чтобы выстроить хорошую речь, добиться эффективности в профессиональном общении, в формировании и совершенствовании словесного мастерства, юристу помогает знание современной лингвистики, применение его

на практике и это все осуществляется через понятия «Профессиональная речь». Для осуществления правовой деятельности, юристу необходимо иметь специальные лингвистические знания, для толкования юридических текстов, нужно знать законы и нормы современного русского языка.

Для развития профессиональной речи предлагаем дополнительные задания по развитию устной и письменной формы речи, обеспечивающие эффективное развитие коммуникативной компетенции. (Приложение, с.166)

**Упражнение 1.** Расставьте правильное ударение.

*Заклучит, генезис, прибывший, факсимиле, агент, арест, афера, ...*

**Упражнение 2.** Вставьте пропущенные буквы. Обратите внимание на правильную постановку ударения.

*Осужд...нный гражданин, бе...препятственное осуществление гражданских прав, неприк...сновенность личности, обе...печение...*

**Упражнение 3.** Прочитайте текст, обратите внимание на правильное ударение. (Отрывок из показаний соседа, где в квартире произошло убийство гражданки Ивановой А.И.)

*Сейчас, когда идет вражеская атака, лучше иметь бронированные двери, закупоренные окна и закрытые жалюзи. Конечно, это все создавало ...*

**Упражнение 4.** Прочитайте следующие словосочетания, отметьте случаи перемещения перехода ударения на предлоги:

*Со дня на день, без году неделя, как снег на голову, выпускать из виду, на ночь глядя, взять за руку, сидеть нога на ногу, заложить руки за спину, ...*

Такие задания только заполнят словарный запас, обеспечат закрепление и активизацию юридической лексики.

Наблюдая за выполнением упражнений и заданий студентов, пришли к выводу, что трудности возникают не только у ребят, окончивших кыргызскую школу, но и у тех, кто окончил школу с русским языком обучения. Это еще раз убеждает, что изучение русского языка важно для студентов нефилологических вузов. Чтобы владеть речевыми навыками и умениями, для применения их в

профессиональной деятельности, потребуется тщательно изучить сложные формы и функции языка и речи.

Употребление юридических терминов, где учитывается произношение твердых согласных, сохраняющихся в книжных словах, недавно вошедших в русский язык в таблице 3.5: *де[э]-факто, де[э]-юре, ве[э]рдикт, ве[э]то...*

Также возможно двойное произношение согласных в словах с приставкой *де*, например: *де[э/е]вальвация, де[э/е]дукция, де[э/е]градация, де[э/е]кан.*

Хотя, в заимствованных словах с приставкой *де* часто происходит смягчение согласного: *де[е]мобилизация, де[е]национализация* и др.

Кроме того, мягко произносятся согласные в словах с сочетанием *не, ре* и с приставкой *ре*: *абоне[е]нт, кабине[е]т, агре[е]ссия, акре[е]дитация, ре[е]фери; ре[е]приватизация, ре[е]патриация, ре[е]организация.*

Напротив, сочетание *те* сохраняет твердое произношение согласного: *риэлте[э]р, карте[э]ль, альте[э]рнатива, ате[э]лье, компьюте[э]р.*

Читая вслух, некоторые студенты неправильно произносили слова и признались, что они всегда считали нормой произношения. В таблице четко показаны правильные и неправильные произношения в КГ и ЭГ.

**Таблица 3.7.** Результаты произносительных норм. (Слова входят в учебный материал)

Мягкое и твердое произношение перед [е]	КГ правильное произношение	ЭГ правильное произношение
<i>де[э]-факто</i>	87%	92%
<i>де[э]-юре</i>	90%	98%
<i>ре[э]йтинг</i>	50%	64%
<i>ве[э]рдикт</i>	78%	95%
<i>ве[э]то</i>	73%	86%
<i>де[е]мобилизация</i>	75%	75%
<i>де[е]национализация</i>	77%	85%
<i>де[е]лимитация</i>	70%	89%
<i>гене[е]ральный</i>	95%	99%

<i>агре[е]ссия</i>	89%	95%
<i>акре[е]дитация</i>	67%	80%
<i>ре[е]гент</i>	50%	70%
<i>ре[е]йтер</i>	50%	64%
<i>ре[е]фери</i>	56%	75%
<i>ре[е]приватизация</i>	77%	80%
<i>ре[е]патриация</i>	56%	67%
<i>ре[е]организация</i>	88%	95%
<i>риэлте[э]р</i>	77%	95%
<i>альте[э]рнатива</i>	50%	67%
<i>дете[э]ктив</i>	55%	67%
<i>те[э]т-а-те[э]т</i>	85%	95%

По объекту исследования предлагаем (Приложение, с. 176) тестовые задания с выбором ответа, проверяющие состояние языковой компетентности студентов, владение ими нормами русского литературного языка. Различные виды тестов помогают быстро и качественно проверить знания студентов, позволяют вести оперативный мониторинг результатов обучения. Анализ выполнения (или невыполнения) тестовых заданий позволяет устанавливать обратную связь, своевременно реагировать на информацию, полученную в результате тестирования. Из данного набора ответов, студент выбирает несколько правильных ответов, каждая ошибка оценивается в 1 балл, от ста баллов отнимаем общую сумму ошибок и получаем соответствующую оценку, например, студент допустил 17 ошибок, от 100 б.- 17 б.= 83 б.=оценка «хорошо». Знания оцениваются по шкале от 55 – 69 = «удовлетворительно»; 70 – 84 = «хорошо»; 85 - 100 баллов – «отлично».

**Таблица 3.8. Результаты тестового задания.**

Контрольные гр. (60 мин.)					Эксперимент. гр. (45 м.)			
Факультеты и группы	СПФ-1-17		ФПП-2-17		СПФ-2-17		ФПП-1-17	
№ теста	1	2	1	2	1	2	1	2
Оценка								
«отлично»	23%	26%	21%	28%	26%	34%	25%	30%
«хорошо»	30%	36%	25%	35%	43%	45%	36%	45%
«удовлетворительно»	34%	28%	25%	33%	24%	20%	30%	24%
«неудовлетворительно»	13%	10%	29%	4%	7%	1%	9%	1%

Соответственно, тема «Орфоэпические нормы» сопровождается лексическими темами, которые даны в приложении с. 14-18, мы уделяем внимание значению и роли русского языка и культуры речи в деятельности юриста. Для второго курса по развитию речи в Приложении имеется ряд текстов для развития устной и письменной речи, требующих анализа и проведения лингвистической экспертизы.

Рассматриваем, какое значение имеет лингвистическая экспертиза для юриспруденции и лингвистики, что их разъединяет и что общего между ними.

Развитие лингвистической экспертизы имеет особое значение для юриспруденции, так как любая экспертиза в системе права является инструментом решения коллизионных ситуаций между субъектами права, защиты охраняемых правом интересов личности, общества и государства [59]. Многие аспекты использования языка не регламентированы правом (отсутствует статья закона, значит, не является криминальным деянием, например, языковое манипулирование сознанием, суггестивные технологии рекламы, предвыборных кампаний и пр.). В дальнейшей совместной работе специалистов юридической сферы и лингвистов, должны войти другие аспекты использования языка, языковые проблемы право на имя, права автора на творческое использование языка и т.д.

Особенность судебных дел, рассматривающих языковые конфликты в том, что правонарушения совершаются посредством продуктов речевой деятельности, только тексты являются главным предметом исследования.

Для анализа текста необходимы специальные знания в области лингвистики, поэтому суд назначает проведение лингвистической экспертизы. Лингвистическая экспертиза не закреплена *de jure*, которая отсутствует в списке канонических судебных экспертиз, но *de facto* проводится повсеместно. Юристам трудно сформулировать вопросы для решения лингвистической экспертизы. У лингвистов же отсутствуют юридические знания, нет единых принципов, методов проведения экспертизы, связанные с лингвистическими понятиями для решения обстоятельств данной категории дел, когда по одному делу даются противоположные экспертные заключения. Бывают случаи, когда суды не воспринимают заключения лингвистов, выносят решения, противоречащие выводам экспертов, часто перекладывают на лингвистов вопросы юридического характера конфликтного текста, спрашивая, было ли оскорбление? Лингвистическая экспертиза текстов, связанная с языковыми конфликтами требует введения в общую систему экспертиз, так как уже является частью судебной экспертизы.

Во время обсуждения текстов, нуждающихся в лингвистической экспертизе, ставятся цели и задачи перед студентами в проведении анализа, такие же вопросы как перед лингвистами-экспертами. Студенты КГ и ЭГ должны выявить имеются ли негативные сведения, есть ли сведения о нарушении общепринятых моральных норм и принципов?

Лингвистическая экспертиза – это процессуально-регламентированное исследование устного (или) письменного текста, в случаях, требующих углубленных знаний судебного речеведения и общего языкознания.

Судебная лингвистическая экспертиза – это процессуальная деятельность по лингвистическому исследованию речевой информации, (зафиксированной на любом материальном носителе), имеющей значение доказательства. Результаты этой деятельности регламентированы рамками уголовного, гражданского процесса, оформляются письменным заключением эксперта-лингвиста по вопросам, разрешение которых требует применения специальных познаний в области языкознания.

## **Образец лингвистической экспертизы.**

**Задание 1. Прочитайте текст. Проведите лингвистическую экспертизу текста. Прочтите фрагмент программы одной из националистических партий России в г. Белове.**

*«Итак, мы у власти. Наша власть абсолютна и непоколебима. Наши первые шаги по организации жизнедеятельности и рабочих мест.*

*...Действующие суды разгоняются, новые избираются тайным голосованием из жителей Белова, не запятнавших себя членством в КПСС, «Яблоко», «Единой России», депутатством и чиновничьим стажем.*

*...В городе правят революционные добровольцы и самопожертвенность. Незаконные мигранты чистят сортиры и копают траншеи. На рынках торгуют только жители Белова! Цыгане, кроме театра «Ромэн», выселяются в США».*

Данный текст дается на 3-м курсе по дисциплине «Профессиональный русский язык» по темам: «Основы судебной лингвистической экспертизы», «Экспертиза текста». Есть вопросы, связанные учебной программой.

Студенты КГ, самостоятельно прочитали текст, отвечали те, кто был готов к ответу на вопросы. Вопросы, поставленные перед студентами КГ:

- 1) Какова смысловая направленность высказывания?
- 2) Когда возникает потребность в производстве судебно-лингвистической экспертизы?
- 3) В каком значении употреблено слово (словосочетание и т.д.) в тексте?
- 4) Какие стилистические приемы использует автор высказывания?
- 5) Правильно ли грамматически оформлены предложения?
- 6) Имеется ли неприличная форма слов и выражений (о лексике), т. е. лингвистические признаки?
- 7) Какие выразительные средства использованы?

Активно отвечали одни и те же студенты (40%). Ответы были не полные, дополнений было мало, вопросов друг другу тоже не было.

Студенты ЭГ работали в командах. 1 команда, 2 команда – эксперты, урок проходил в соревновательной состязательной форме, проводили презентацию с ответами на вопросы, которые были зафиксированы на ватманах. 3 команда – наблюдатели, члены комиссии по оцениванию ответов и уровня выступлений.

Перед экспертами стоит вопрос *можно ли назвать ее призывом к экстремистской деятельности?*

**Таблица 3.9.** Задание по лингвистической экспертизе.

1.	Определите форму и вид речи	
1.	Укажите вид лингвистической экспертизы текста: - экспертиза спорных речевых произведений по делам о защите чести, достоинства и деловой репутации; - экспертиза речевых произведений по обвинению в клевете; - экспертиза речевых произведений по обвинению в оскорблении, неуважении к суду, оскорблении представителя власти; - экспертиза речевых произведений по обвинению в экстремистской деятельности, а также по обвинению в возбуждении расовой, религиозной, национальной и социальной ненависти и вражды; - лингвистическая экспертиза рекламных текстов; - лингвистическая экспертиза товарных знаков.	
2.	Заключение, сделанное по результатам лингвистической экспертизы: А) не имеет предустановленной силы и оценивается, и назначается; Б) имеет предустановленной силы и оценивается, и назначается.	
3.	Объектом лингвистической экспертизы являются продукты речевой деятельности (какие?)	
4.	Объекты исследования могут быть непосредственными или опосредованные.	
5.	Когда возникает потребность в производстве судебно-лингвистической экспертизы?	
6.	В каком значении употреблено слово (слово, словосочетание, фраза, конструкция) в тексте?	
7.	Какие стилистические приемы использует автор высказывания?	
8.	Правильно ли грамматически оформлены, как повествовательные предложения?	



9.	Имеется ли неприличная форма слов и выражений (о лексике), т. е. лингвистические признаки?	
10.	Какие выразительные средства использованы?	

Вопросы студентам. *Согласны ли вы с выводами экспертов?*

По форме анализируемая публикация не похожа на призыв. В ней нет глаголов повелительного наклонения, нет прямого принуждения читателя к конкретным действиям. Но это только на поверхности. Если провести тщательный семантический анализ, то станет ясным, что он является не политической программой, а программой конкретных действий. Эта программа адресована широкому кругу читателей, так как опубликована в средствах массовой информации. Программа действий по смыслу и назначению является призывом для того лица (группы лиц), к которому она адресована. В самом деле, для чего какому-либо человеку (читателю) давать подробную программу действий, если не для того, чтобы он эту программу выполнил? Воздействующий эффект увеличивает использование в тексте глаголов в форме настоящего времени. Так, автор мог бы написать: «Мы окажемся у власти» или «Мы разгоним действующие суды». Однако он предпочел форму настоящего времени: «Итак, мы у власти», «Действующие суды разгоняются». Употребление глаголов в форме настоящего времени усиливает побуждающий, призывный эффект, поскольку даже с чисто семантических позиций формы настоящего времени создают впечатление близкого, реально происходящего события, а не эфемерного, возможного будущего. Следовательно, данный текст мы вправе идентифицировать как призыв к действиям. (Ответ студентов)

**Таблица 3.10.** Уровень выполнимости лингвистической экспертизы текста, студентами контрольных и экспериментальных групп.

Контрольные группы		Экспериментальные группы	
СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
<b>35%</b>	<b>40%</b>	<b>45%</b>	<b>48%</b>

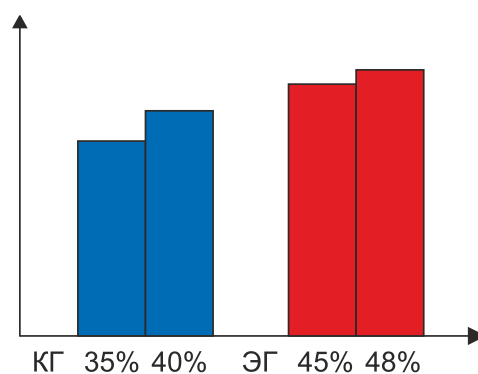


Рис.3.4. Уровень выполнимости лингвистической экспертизы текста, студентами контрольных и экспериментальных групп.

Итак, в процессе самостоятельного выполнения лингвистической экспертизы текста, студенты сталкиваются с разными трудностями, начиная с семантического анализа самого текста и заканчивая анализом использованной лексики. Результаты наблюдения показали, что не все студенты могут справиться с заданием (КГ), но уже вызвало интерес к лингвистической экспертизе, они обратили внимание к слову, убедились в том, что каждое слово имеет значение. А студенты ЭГ учитывая, все обстоятельства проведения лингвистической экспертизы, стремились дать оценку проведения анализа текста и с интересом отвечали на типовые вопросы, которые могут быть поставлены перед экспертами.

По лексическим темам: «Традиции и обычаи кыргызов», «Кража невест» и др., проводятся обсуждения по правам и о дискриминации женщин, разбираем тему в виде дискуссии «Кража невест – это преступление или обычай?» или предлагаем написать рефераты и эссе (Приложение, с.183).

Рассматриваем грамматические темы по русской орфографии, обращаем внимание на основные принципы русской графики, сочетания букв (согласных и гласных), образующих слог. Говорим о принципах русского правописания, обозначающие позиционно чередующиеся фонемы, при которых сохраняются единообразие написания значащих частей слова вне зависимости от произношения. В соответствии с фонетическим принципом рассматриваем согласные в приставках *без-*, *бес-* (*безнадзорный*, *беззаконие*, *безопасность*, *бескорыстный*, *бесправный*, *беспринципный*, *беспризорник*), *воз-/вз-*

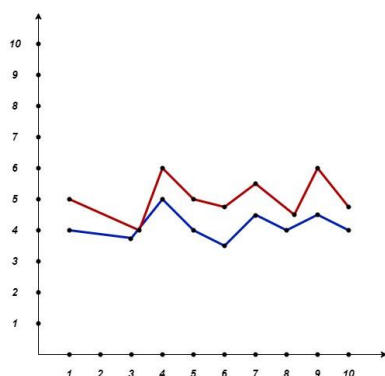
(возбуждение, воздействие, возмещение, взыскать), из-(изыскание, изменять, излишний), раз-, роз- (разжалобить, раскрыть, рассмотреть), через-/чрез-(чрезмерный, чрезвычайный); в корнях, начинающихся с и, после приставок на твердый согласный в соответствии с произношением после *ц* пишется *ы*. Также рассматривается дифференцирующий принцип, где два слова или две формы, имеющие одинаковое фонемное строение, условно разграничиваются с помощью орфографии (*ожог – ожёг, туш – тушь*). Эти правила были даны для повторения, использованы юридические термины из учебного лексического минимума.

**Таблица 3.11.** Уровень проверки орфографических правил.

Задания		КГ Правильные			ЭГ Правильные ответы:			
		ответы дали:						
		СПФ	ФПП	Ито	СПФ	ФПП	Ито	Всег
		-1	-2	го	-2	-1	го	о
1	О-А в безударных корнях -лаг-, -лож-	20 ч.	17 ч.	37	27 ч.	23 ч.	50	87 ч.
2	О-А в безударных корнях -кос-, -кас-	18	18	36	23	22	45	81
3	Правописание корней -гар- - -гор-, -зар- - -зор-, -клан- - -клон-, -твар- - -твор-	16	17	33	20	20	40	73
4	Правописание И (перед суффиксом -а-) - Е в корнях с чередованием	24	25	49	28	29	57	106
5	О - А в безударных корнях -мок- (-моч-) - -мак-, -равн- - -ровн-	20	22	42	25	25	50	92
6	О - Е (Ё) в корнях после шипящих под ударением, О без ударения	18	19	37	24	23	47	84
7	И и Ы в корнях, в окончания, в суффиксах существительных, после Ц	24	23	47	27	25	52	99

8	О (под ударением) - Е (без ударения) после шипящих и Ц в суффиксах и окончаниях сущ. и прил.	18	19	37	22	23	45	82
9	Слова с приставками, заканчивающимися на З (перед гласными и звонкими)	25	23	48	28	28	56	104
0	Ы и И после приставок	20	19	39	25	23	48	87

**Рис. 3.5.** Графическое изображение результатов и правильных ответов.



**Таблица 3.12.** Количество участников и оценка. Результаты ответов.

Оценка		КГ		ЭГ		Всего
		СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17	
1	«отлично»	9 ч.	8 ч.	13 ч.	12 ч.	30
2	«хорошо»	6 ч.	7 ч.	9 ч.	10 ч.	30
3	«удовлетворительно»	9 ч.	7 ч.	7 ч.	5 ч.	30
4	«неудовлетворительно»	6 ч.	8 ч.	1 ч.	3 ч.	30

**Задание 11.** Вставьте букву в приставках *пре-* и *при-*

В глаголах: пр...дотвратить, пр...дписать, пр...дъявить, пр...пираться, пр...дставиться, пр...бывать, пр...поднести, пр...кословить, пр...смиреть...

В прилагательных: пр...двар...тельный, пр...дпр...нимательский, пр...обладающий, пр...митивный, пр...лежащий, пр...нудительный...

В существительных: пр...дписание, пр...амбула, пр...дставитель, пр...оритет, пр...своение, пр...чинение, пр...вышение, пр...пятствие...

**Таблица 3.13. Результаты проверки.**

Оценка		КГ		ЭГ		Всего
		СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17	
1	«отлично»	3 ч.	2 ч.	8 ч.	9 ч.	22
2	«хорошо»	11 ч.	9 ч.	13 ч.	10 ч.	43
3	«удовлетворительно»	10 ч.	11 ч.	8 ч.	9 ч.	38
4	«неудовлетворительно»	6 ч.	8 ч.	1 ч.	2 ч.	17
<b>Всего:</b>		30 ч.	30 ч.	30 ч.	30 ч.	120

Рассматриваем принципы орфографии, закономерности, лежащие в основе орфографической системы (Приложение, упр. 8-16, с.167):

**Упражнение 1.** Напишите слитно и через дефис (тренировочный диктант).

*Аэро(фотосъёмка), противо(законный), гидро(электростанция), ...*

**Упражнение 2.** В каких сложных словах ставится дефис или пишется слитно.

*Алма(атинцы), алма(атинский), орехово(зுவцы), орехово(зுவский), ...*

**Упражнение 3.** Правильно напишите сложные слова с корнем –пол-, -полу-

*Пол(оборота), полу(оборот), пол(килограмма), пол(избы), пол(день), ...*

**Упражнение 4.** Правильно напишите сложные слова, образованные от основ и прилагательные, обозначающие оттенки цветов.

*Уголовно(досрочно), аварийно(спасательный), воспитательно(трудоуой)..*

**Упражнение 5.** Правильно напишите прилагательные: слитно и отдельно.

*Высоко(квалифицированный, общественно(опасный), ...*

**Упражнение 6.** Напишите сложные слова в соответствии с нормами. Проследите, как образованы сложные слова (контрольный диктант).

*(Много)детные, (все)народный, (законо)дательство, (само)стоятельно..*

**Упражнение 7.** Спишите, вставьте пропущенные буквы. Графически объясните выбор гласной. Образец: очаровать (чары).

*Пол...скать собаку, пол...скать бельё, знамёна разв...ваются, ...*

**Упражнение 8.** Поставьте пропущенные буквы в приставках. Составьте предложения со словосочетаниями.

*Пр...соединение к договору, пр...обретение имущества, пр...вышение должностных полномочий, пр...готовление к пр...ступлению, ...*

**Упражнение 9.** Перепишите, вставляя пропущенные буквы. Рядом с каждым словом напишите проверочное, поставив ударение.

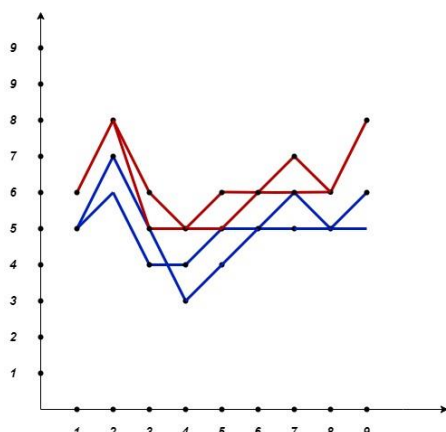
*Зап...вать песню, зап...вать таблетку; обв...вать ветром, обв...вать ...*

Это были упражнения для самостоятельной работы по орфографическим нормам перед завершением 1-го модуля I семестра. Обучение студентов проводилось с помощью учебных пособий (Введенской Л.А. Русский язык и культура речи [22, 23], Хабарин М.О. Русский язык для курсантов высших юридических учебных заведений [104]). В содержание упражнений были добавлены юридические термины из нашего лексического минимума. Проверка уровня орфографических правил написания слов. Орфографические нормы касаются языковых единиц разных уровней. Студентам для выбора правильного варианта написания нужно учитывать лексические, морфологические, морфемные, словообразовательные признаки слова. При выполнении упражнений, очевиден факт, что студенты, для которых русский язык – неродной, сталкиваются с целым рядом трудностей, что подтверждает:

**Таблица 3.14. Проверка уровня знаний орфографических правил.**

Упражнения	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
1	50%	50%	60%	60%
2	70%	60%	80%	80%
3	50%	40%	60%	50%
4	30%	40%	50%	50%
5	40%	50%	50%	60%
6	50%	50%	60%	60%
7	60%	50%	70%	60%
8	50%	50%	60%	60%
9	60%	50%	80%	80%

**Рис.3.6.** Графически красным выделены результаты ЭГ, синим – КГ.  
красным обозначен уровень ЭК, синим –КГ:



Таким образом, можно сделать вывод, что у студентов ЭГ есть заинтересованность и попытки преодоления трудностей, даже у тех студентов, у которых есть языковой барьер, не остались, равнодушными. Для выявления проблем в речевой коммуникации, старались охватить все виды и формы речевой деятельности, объём работы был очень большой. Больше времени уходило на развитие профессиональной речи студентов-юристов, у которых были трудности с русским языком. Мы часто занимались с ними дополнительно, например, перед началом урока за пять минут и после урока по пять минут перемены посвящали им.

Система выполнений упражнений дала хорошие результаты, студенты намного лучше могли овладеть письменной и устной речью в рамках программы, особенно нацеленные на формирование профессиональной коммуникации. Могли выстраивать речь самостоятельно, использовали юридические термины, уделяя внимание толкованию и значениям.

### **3.2. Модель развития и формирования профессиональной коммуникации студентов-юристов.**

Низкий уровень речевой культуры, использование иноязычной, просторечной, жаргонной речи и лексических инвектив, несоблюдение литературных языковых норм, являются основной причиной потребности

общества в коммуникативно-компетентных специалистах во всех видах юридической деятельности и это заставляют о необходимости введения дополнительных способов и приемов обучения русскому языку. Большое число граждан стремится защитить свои права и знать обязанности, этого требует их интерес и сегодняшние изменения в жизни. В связи с этим для активизации ПКК будущих юристов, необходимо создавать педагогические условия обучения русскому языку. Актуальной становится создание модели формирования и развития ПКК студентов юридического профиля и поиск педагогической технологии внедрения искомой модели, которые позволили бы реализовать инновационный принцип в образовании, отвечали бы всем современным требованиям, предъявляемым к практической подготовке специалистов в области права.

Для создания модели обучения необходима педагогическая технология – это взаимосвязь средств, методов, процессов, осуществляющие организационные, целенаправленные и преднамеренные педагогические влияния на развитие ПКК студентов.

Такая педагогическая технология должна предусматривать решение следующих задач:

- исследование и применение лингводидактических основ развития профессиональной речи будущих юристов на занятиях по практическому русскому языку, анализ лингвистических знаний студентов и эффективное применение методики преподавания русского языка;
- выявление педагогических условий с дидактическими материалами, разработка технологии обучения, которые обеспечат качественное формирование профессиональной речи. Отбор языкового материала, их сочетаний, разработка и трансформация текстов, составление упражнений и заданий, дополняющий учебный материал;
- расширение информационного обеспечения образовательных программ, практического применения профессионально-ориентированного обучения на уроках русского языка;



- увеличение собственной практической деятельности студента, т.е. расширить познавательную деятельность, самостоятельно приобретать знания;
- возможность реализации обратной связи путем контроля и самоконтроля.

Анализ современных образовательных и обучающих технологий дал возможность вычлнить в качестве наиболее оптимальной модульно-рейтинговую технологию, обладающую комплексом специфических признаков инноваций и дидактических требований, необходимых в подготовке коммуникативной компетенции будущих юристов. В современном обществе проблема многоязычия становится актуальным, и современная языковая ситуация в нашей стране определяется приоритетностью кыргызско-русского двуязычия. При этом студент, для которого русский язык является неродным, осуществляет свою социальную и лингвистическую осведомленность, в основном благодаря русскому языку, который в Кыргызстане ещё самостоятельно обслуживает важнейшие общественные сферы. Построение любой дидактической модели лингвистического обучения в многоязычной среде невозможно без учета характера билингвизма обучающихся. Формирование и коррекция навыков употребления языковых единиц должны базироваться на выводах лингвистического анализа.

Одним из главных принципов обучения профессионально-коммуникативной компетенции является лингводидактический принцип, единицы языка функционирующие и взаимодействующие между собой в речи, грамматически имеющие значение для формирования навыков общения в различных сферах деятельности.

Очень важно понять, что означают речевые преступления. Тема, касающаяся профессиональной деятельности юристов: «Лексические инвективы и их функции. Речевые преступления».

По этой теме рассматриваем, что такое лексическая инвектива, и какую роль играет она в СМИ, в современном мире. Студенты должны уметь выявлять оскорбительные высказывания и наиболее распространенные формы использования инвектив в политических и журналистских текстах, а также

устранять ошибки неправильного использования грамматических форм. Применять теоретические правила на практике, объяснять выбранное написание, выделять и исправлять ошибки, необходимо показать инвективную лексику как речевую функцию нанесения оскорбления, как любое резкое выступление, выпад против оппонента.

### **Задания по инвективной лексике.**

Перед тем, как выполнить задания прочитаем в приложении текст (Приложение, стр.184) о Гай Саллюстий Криспе и Марк Туллий Цицероне, чтобы понять инвективу против Цицерона.

**Задание.** Прочитайте тексты. Выпишите инвективную лексику. Выполните анализ текстов. (Работа над текстами. Приложение, стр.184)

1. С тяжелым сердцем и негодуя, терпел бы я твою хулу (*хула – высказанное поношение, злословие имени Бога, которое по закону должно караться смертью. ...*

### **Предлагаем темы рефератов и сообщений:**

- 1) Юрлингвистика и лингвоюриспруденция - новые направления на стыке двух наук.
- 2) Языковые преступления в нашем обществе?
- 3) Речевой акт оскорбления как коммуникативный ход.
- 4) Виды лингвистической экспертизы.

Все эти темы предлагаем на 2-ом курсе по дисциплине Профессиональный русский язык, темы занятий «Лексические инвективы. Речевые преступления», «Лингвистическая экспертиза». Здесь каждый студент выбирает вариант внеаудиторной самостоятельной формы подготовки к практическим занятиям, преподаватель может дать свободу в выборе подготовки к практическим занятиям, что развивает навыки самостоятельной работы, стимулирует познавательный интерес, творческую активность и инициативу. Кто-то готовит презентацию, кто-то эссе или доклад, реферат и т.д., т.е. студент выбирает ту форму, которую может осилить.

На 1-ом курсе, предлагаем из жизни замечательных людей тексты «Жизнь и творчество Ч. Айтматова», «Ч. Айтматов и право», «Всеобщая декларация прав человека». Для развития речи используем отрывки из его произведений, обсуждаем какие права героев нарушены, затронуты их моральные и нравственные ценности жизни. Через образы героев объясняем о дискриминации человека, что существуют механизмы защиты прав граждан в стране и мире. Для этого были выбраны повести «Первый учитель», «Белый пароход», «Лицом к лицу», «Ранние журавли», «Пегий пёс, бегущий краем моря» и др. Студенты перечислили основные принципы Декларации прав человека с объяснениями, проведена словарная работа, например, значение слов *Пакт, резолюция, декларация, преамбула, билль, ассамблея, конвенция* и др. Все задания направлены на формирование профессиональной коммуникативной компетенции студента, для развития связной речи. Провели анализ ситуаций по нарушению прав человека в произведениях в соответствии с принципами декларации: каждый человек имеет право на образование, право на работу, свободу слова, совести и религии, социальную защиту и т.д.

По теме «Морфемика и словообразование» повторяем способы сочетаемости лексических единиц и основные словообразовательные модели. Необходимо развивать речевую грамотность, что составляет основу профессиональной компетенции, систематизировать знания по морфемике и словообразованию, совершенствовать письменные навыки, владеть орфограммами, развивать соблюдение правил литературного произношения.

Для этого вспомним функции морфем: словообразовательные служат для образования новых слов *антидемократический* (словообразовательная приставка), *смелость* (словообразовательный суффикс); формообразующие или словоизменяющие (служат для образования форм слов) *законы* (окончание), *прочитать* (формообразующая приставка).

### ***Способы образования юридических терминов.***

1. Морфологические способы (являются основными в русском языке):

аффиксация:

- префиксальный способ: *приговор, пропуск, договор, досмотр, заговор*;
- суффиксальный способ: *доверенность, заказчик, весовщик, судебник, собственность, посредник, хулиганство*;
- префиксально-суффиксальный способ: *подсудность, заложник, подписчик*;
- безаффиксный способ: *закон, заказ, суд, долг, месть, убыль, опись, взрыв*;
- словосложение – *купля-продажа, форс-мажор, судебно-психиатрический, домовладелец, законопроект, самосуд*;
- аббревиация: *местком, райсуд, профсоюз, ГРС, МВД, КГЮА*.

## 2. Неморфологические способы:

- Морфолого-синтаксический способ (новое слово образуется путем перехода слова в другую часть речи); *виновный человек, виновный в преступлении, обвиняемый человек, обвиняемый по делу, скорая подъезжает, скорая встреча*.

- Лексико-семантический способ (новые слова появляются в результате распада многозначного слова на омонимы) *заклучение под стражу, заключение суда; «мир» как 'вселенная' и «мир» как 'состояние без войны'*.

- Лексико-синтаксический способ (новое слово образуется в результате сращения сочетания слов в одну единицу) *сейчас - сей час*.

Задание. Распределите слова в колонки в соответствии со способом словообразования.

**Таблица 3.15.** Проверка словообразовательных норм.

Префиксальный	Суффиксальный	Префиксально-суффиксальный	Безаффиксный	Сложение основ	Сращение

*Арест, возбужденный, подсудность, беспорядок, вышеуказанный, наказуемость, МВД, кража, правоотношения, залог, истец, подсудимый, растрата, правосознание, правонарушение, обвинение, подследственный, обвинитель, следственно-криминалистический, законопослушный...*

По теме «Юридическая терминология» говорим о юридических терминах как юрлингвистической проблеме в языке права, о ее современном состоянии, которое является показателем реформирования государственно-правовой системы, об основных способах словообразования в современном русском языке, особенностях образования слов профессиональной лексики и терминов.

Наряду с терминами существуют профессионализмы в речи юристов неcodифицированные лексические единицы, используемые в разговорной речи при неофициальном общении на профессиональные темы (*расколоть, малява, малолетка, ходуля, досос, висяк, косуха, заява, подснежник, алик* и др.) Это полуофициальные слова, не имеющие научного характера.

Профессиональная же лексика не является общеупотребительной, она используется лицами, объединенными профессией.

Термины составляют основу профессиональной речи юристов – это слова, словосочетания, целые выражения, дающие официальные научные наименования специальным понятиям или предметам в области юриспруденции, в отличие от профессионализмов, юридические термины – словесные обозначения государственно-правовых понятий, с помощью которых выражается и закрепляется содержание нормативно-правовых предписаний государства. В тексте закона не употребляются эмоционально окрашенные и многозначные слова, так как они могут быть ошибками в применении законов.

В сфере юридической деятельности возникают проблемы в применении терминов, особенно в *сфере правотворчества* термины имеют большое значение. От точности употребления терминов в законе во многом зависит точность *выражения воли* законодателя и результативность закона.

Есть требования к использованию терминологии в нормативных актах:

а) единство терминологии, один и тот же термин должен употребляться в одном и том же смысле, например, *должностное лицо, несовершеннолетний* и др.;

б) общепризнанность термина: слова не должны быть придуманы законодателем или применяться в каком-то особом смысле;

в) стабильность терминов: они должны быть устойчивыми, их смысл не должен изменяться с каждым новым законом;

г) доступность, при всей сложности юридической терминологии слова и выражения закона должны давать правильное представление о его содержании.

Язык закона – общелитературный язык, который имеет особенности – четкость, сжатость, определенность и точность мысли законодателя, имеет повелительный, императивный характер изложения. Все эти особенности – подтверждение тому, что юридический стиль и юридический язык могут быть отнесены к общекультурным ценностям.

Точность обусловлена выбором понятийных и стилистических синонимов терминов, когда из всех возможных лексических вариантов выбирается один, который на основе своего соответствующего значения становится постоянным средством выражения. Так, слово *воровство* понимается лингвистами как «хищение чьей-либо собственности, кража». В уголовном же праве различаются понятия *кража*, *хищение*, для обозначения которых в законе имеются соответствующие термины *кража*, *хищение*, *похищение*. Терминами являются понятийные синонимы *исполнитель*, *организатор*, *пособник*, *подстрекатель*, отражающие точность языка закона.

Для точности наименования преступления, используются элементы разговорного стиля, выступающие как термины: *оговор*, *приискание*, *попрошайничество*, *промотание*, *волокита*.

Отношение равнозначности понятий дает возможность в редких случаях использовать дублиеты: *кодекс* — *закон*, *деяние* — *преступление*, *мотив* — *побуждение*. Наличие дублиетов в функции терминов рассматривается многими юристами как негативное явление.

В текстах законов используются три вида терминов:

- общеупотребительные, т.е. термины в общепринятом известном смысле, например, *агитация*, *власть*, *институт*, *документ* и др.

- специально-технические, т.е. имеющие смысл, который принят в области специальных знаний: техники, медицины, экономики, биологии, например, *производство, диагностирование, депозитарий, клетчатка* и др.

- специально-юридические, т.е. имеющие собственно юридический смысл, выражающий смысл правового понятия; *например, взыскание, беззаконие, бесправие, истребование, надзор, надлежащий, залог* и др.

Специально-юридическую терминологию нельзя ограничивать набором особо сложных юридических выражений и слов.

В законах, иных нормативных документах выражения и слова, которые относятся к общеупотребительным в разговорном стиле, в действительности имеют свое специфическое правовое содержание, например, *волокига, версия, казус, сделка* выступают, как юридические термины.

В каждой формулировке закона скрывается юридический смысл, усвоить можно только при помощи юридических знаний, например, (простые, хорошо известные слова) - *способ обеспечения обязательства, приобретение права, неисполнение обязательства, получение удовлетворения* (все эти слова и выражения из определения понятия залога), раскрывают свое содержание на основе специальных юридических знаний.

Существуют языковые требования как правильность, точность в использовании лексических средств языка в юридической терминологии. Мы говорим о грамматических нормах: синтаксические конструкции, применение фразеологических выражений в языке права, аббревиатурных слов.

### **Группы терминов по значению**

В зависимости от соотнесенности и связанности терминологических выражений, их можно условно разделить на семантические группы, наиболее многочисленные из которых называют:

1) виды преступлений (менее тяжкие, тяжкие и особо тяжкие, умышленное, преднамеренное и неосторожное, невиновное и и т.д.), их конструирующие признаки (эти термины находятся в диспозиции нормы);

2) вред, причиняемый преступлениями (какому-либо лицу физических и психических страданий, причинение тяжкого вреда здоровью и т.п.);

3) виды наказания (лишения свободы на определенный срок, пожизненное лишение свободы, лишения права заниматься определенной деятельностью, наказание в виде исправительных работ, штрафа, лишение государственных наград, конфискация денежных средств и иного имущества).

По теме «Морфология» – вспоминаем о трудных случаях употребления разных частей речи, о характерных способах и приемах отбора языкового материала в соответствии с различными видами речевого общения, об основных способах сочетаемости лексических единиц и основных словообразовательных моделях.

### **Грамматическое оформление терминов**

Термины закона имеют свою специфику грамматического оформления. Простые термины, обозначающие виды преступлений и наказания, выражаются, отглагольными существительными, например: *кража, брань, банда, оговор, хулиганство, угон* и др. Значительная часть терминов уголовного закона сформирована на базе общелитературного языка. Хотя нередко в функции терминов отмечаются такие отглагольные существительные, которые не переходят границу специальной замкнутости, не характерны для общего употребления: *даритель, восполнение, бесчинство, недоверие, недопоставка, осуждение, дознаватель, исполнение, поверенный, понятой* и др.

Также в УК КР широко представлены составные термины, которые образуются по следующим моделям:

- прил. + сущ.: *уголовное наказание, абсолютная власть, встречный иск;*
- им. падеж сущ. + сущ. в косвенном падеже: *производство обыска, изъятие имущества, мера пресечения, договор поручения;*
- наречие + прил. + сущ.: *постоянно действующие органы, отдельно взятое судебное дело, согласно Венской конвенции;*



- прич. + сущ.: *основополагающая отрасль права, соответствующие функции, соответствующие изменения;*
- прил. + сущ. + (прил. + сущ. в косвенном падеже): *составная часть гражданского права, государственное регулирование внешней торговли;*
- сущ. + причастный оборот: *сделки, совершаемые в письменной форме; юридический документ, содержащий соглашение сторон.*

Спецификой оформления терминов УК является: 1) употребление в составе термина сравнительной степени прилагательного без сравнения с другим предметом: *менее тяжкие телесные повреждения;* 2) использование причастия настоящего времени в значении прошедшего: *лицо, ранее судимое...*

В качестве терминов в УК употребляется экспрессивно окрашенная лексика: *возмездие, расплата, увечье, управа, отступное* слова высокого стиля, придающие тексту закона оттенок официальности; *кровная месть, казус, жертва, оговорка, сводничество* - эмоционально окрашены, они выражают неодобрительное отношение к явлениям и действиям.

Отличительная черта многозначных слов в функции юридических терминов это использование некоторые из них в первом значении, например:

наказание – срок наказания, заслуженное наказание, как наказание;

закон – закон о собственности, в стране правит закон, закон природы;

приговор – решение суда, решение по поводу чего-либо, подписать приговор;

акт – акт преступления, последний акт спектакля, документы и акты;

заключение – заключить под стражу, заключить договор, заключение экспертов, заключение речи, статьи, текста;

кодекс – свод законов, моральный кодекс;

производство – изготовление, инженер-механик на производстве, делопроизводство, судопроизводство.

Юридические термины составляют сложную систему синтаксической взаимосвязи. Взаимозависимость терминов заключается в том, что из одного, представляющего собой гнездовое слово, образуются устойчивые

словосочетания, отражающие близкие понятия. Например, посредством термина «право» образуются такие словосочетания-термины, как *правосудие, правоприменение, правопреемство, правообладатель, правозащитник, правосознание, правоспособность, правотворчество* и др.; *иск - истец, исковое* и связанные с ним термины – *исковое производство, исковая давность* и др.

В законодательстве широко применяются термины, обозначающие общие понятия и более конкретные, которые берут за основу общий термин, но добавляют к нему квалифицирующий признак: *купля-продажа - купля-продажа строения, пенсия - пенсия по старости*. Юридические термины, образованные из нескольких самостоятельных слов *взаимоотношение, правоотношение, взаимоувязка, дееспособность, домовладелец, работодатель, судоустройство, трудоспособность, землепользователь, залогодержатель, залогодатель*, и т. п.

Для закрепления юридических терминов, студенты выполняют упражнения. (Приложение, с.166)

Предлагаем использовать метод кейс - стадии. Предлагаемые ситуации:

- 1) *Торговля людьми в Кыргызстане*
- 2) *Нелегальная работа*
- 3) *Нужно выйти замуж за иностранца* и др.

Пример задания. Использование метода кейс – стадии на тему: «Сергей».

Построить модель ситуации и произвести системный анализ, обсуждение кейса в группах, обсуждение ситуации в подгруппах и презентация решения.

#### **Контрольные вопросы:**

- 1) Что обозначают термины?

*Срок давности, злоупотребление полномочиями, временные меры, давность исковая, противоправное деяние, исполнение обязательства, кассационная жалоба, компенсация морального вреда, легализация денег, мера наказания...*

- 2) Много ли многозначных слов используется в функции терминов?

3) Наблюдается ли стилистически сниженная, устаревшая лексика в функции терминов?

4) Существуют ли трудности в применении терминов языка права?

### **Иноязычная лексика в юридической терминологии.**

Иноязычная лексика необходимо юристу для получения информации по предмету из иностранных источников, для понимания общепризнанной терминологии, используемой при заключении международных договоров, контрактов, при осуществлении деловых связей с иностранными коллегами.

Часто приспособляются иноязычные слова лексически, т. е. слово должно называть явление или предмет, свойственные русской действительности, но многие экзотизмы давно стали обозначать юридические термины и явления русской жизни. Экзотизмы часто входят в активный словарный запас юристов, это обусловлено узостью применения, так как являются юридическими терминами, например, *маркетинг* (англ.), *бюрократия* (фр.), *коррупция* (лат.), *мафия* (ит.), *акция* (фр.), *бизнесмен* (англ.), *коммерция* (лат.), *алиби*, *вето* (лат.), *наркоман* (гр.), *рэкет* (англ.), *инфляция* (лат.) и др.

Русские слова, семантические синонимы, которые различаются оттенками в значениях: *прошение*, *челобитная*, *жалоба*, *обжалование*, *помилование*, *просьба*, *иск*, *заявление*, *настояние*, *упрашивание*, *предъявление* можно заменить заимствованными словами из других языков – *петиция* (лат.), *апелляция* (лат.), *ходатайство* (др. гр.).

По теме лексические нормы и юридические термины, для разграничения и правильного употребления заимствованных слов, предлагаем тренировочные упражнения (Приложение, с.168) и применение словарей: 1) Русско-кыргызский словарь юридических терминов и иных понятий / Юридикалык атоолордун жана башка түшүнүктөрдүн орусча-кыргызча сөздүгү. – Б., 2014; 2) Борисов А.Б. Большой юридический словарь. Издательство: Книжный мир; 2012; 3) Учебный словарь юридических терминов.

**Упражнение 1.** Постарайтесь разграничить смысловые оттенки заимствованных и русских слов. Найдите этимологию слов.

*Запрет – вето, собрание – коллекция, охрана, стража – конвой, ...*

**Упражнение 2.** Прочитайте юридические термины, вошедшие в русский язык из римского права. Составьте предложения и употребите их в речи.

*юстиция – справедливость, законность*

*магистрат – должностное ...*

**Упражнение 3.** Дайте определение заимствованным словам

*Из латинского языка: диверсия, кодекс...*

*Из греческого языка: автономия, баллистика, ипотека.*

*Из французского и итальянского языков: арбитраж, прокурор...*

**Упражнение 4.** Составьте предложения со словами, пришедшими из латинского языка: *домицилий, кворум, мандат...*

**Упражнение 5.** Поставьте следующие слова *лизинг, вердикт вето, алиби, афера, адаптация, опекун, сделка, агитация, деградация* к определениям, подходящим по смыслу. 1) *рискованное, сомнительное дело –...*

**Упражнение 6.** Объясните значения слов: *спонсор, коррупция, диссиденты...*

**Таблица 3.16.** Результаты выполненных упражнений. Проверка знаний.

Упр-я	КГ		ЭГ	
	Анализ	Оценка в %	Анализ	Оценка в %
1	Работа со словарем. Была найдена этимология слов. Студенты написали в тетрадах. Устно объяснили значение некоторых слов. Дополняли друг друга.	Удов. 50% Хор. 40% Отл. 10%	Детально уточнили и разграничили смысловые оттенки заимствованных и русских слов. Деньги – всеобщепризнанный особый товар (в виде монет и банкнот), капитал, средства, финансы. Др. рус. Валюта – иностранная валюта, национальная валюта, денежная система государства,	Удов. 10% Хор. 60% Отл. 30%

			денежная единица. Происходит из итал.	
2	Ребята составили предложения, но большинство из них взяли из интернета. Работали со словарем.	Удов.60% Хор.30% Отл.10%	Ребята написали определение в тетрадях, нашли этимологию слов. Составили предложения, и даже связные тексты. Дополняли друг друга.	Удов.30% Хор.40% Отл.30%
3	Работали со словарем, написали определение. Составили предложения. Два студента составили текст.	Удов. 50% Хор. 35% Отл.15%	Составили предложения, тексты, диалоги. Работали со словарем, нашли этимологию, определение слов написали в тетрадях. Объяснили значение слов.	Удов.20% Хор.50% Отл.30%
4	Нашли этимологию не все ребята. Определение написали, работали коллективно. Некоторые составили предложения с ошибками.	Один правильн ый ответ один балл.	Работали коллективно, активно, дополняли друг друга, делали замечания. Составили предложения.	Один правильны й ответ один балл.
5	Работали вместе, отвечали одни и те же студенты.	За правильн ый ответ один балл	Работали все. Самостоятельно составляли предложения, работали со словарем. Находили этимологию.	Заработали общие баллы.
6	Для запоминания слов составляли предложения, словосочетания. Работали все. Дополняли, отвечали на вопросы.	Удов.50% Хор.30% Отл.20%	Активно работали все. Составляли предложения, диалоги, тексты. Делали работу над ошибками.	Удов.15% Хор.55% Отл.30%

Применение некоторых кратких прилагательных: *высоки показатели, методы не новы, изменить законы оправданно, но ограничения были оправданы (прич.), сделка завершена, приговор приведен в исполнение.*

Книжные формы степеней сравнения:

*Более удачный вариант, менее оправданный способ, наиболее эффективный, наименее развитые страны, новейший, крупнейший...*

Плеонастические сочетания: *самым теснейшим образом, самый кратчайший путь и др.*

Элятивные формы превосходной степени, означающие высшую степень качества вне сравнения:

*Новейшие технологии, высшие цели, наивысшая точка страны, наименьшая единица, благороднейшая цель и др.*

Сложные формы сравнительной степени прилагательных с предлогом:

*В более или менее трудных случаях, с менее удачливым результатом, от более современных технологий.*

### **Контрольные вопросы:**

- 1) Что изучает морфология?
- 2) Правильное употребление имён прилагательных и имен числительных?
- 4) Какие трудные случаи употребления частей речи вы встречаете в речи?

### **Задания и вопросы:**

1. Приведите примеры преступлений на международном уровне.
2. Что понимается под международным гуманитарным правом? Почему возникла потребность в его создании? и др.

По дисциплине Профессиональный русский язык по темам «Речевой этикет» и «Формы проявления эстетической культуры юриста» обсуждаем тексты. Текст «Советы по культуре речи» взяты из рабочей программы. Даём определение словам *этикет, мораль, нравственность, совесть, такт, манера, культура и др.* Проводим устное обсуждение о служебном этикете юриста. Деловая коммуникация в юридической практике занимает значительное место и осуществляется в устной и письменной форме. Жанры правовой сферы: юридическое консультирование, юридический допрос, процесс судебного заседания, служебное общение, переговоры, совещания и т. д., требующие правил поведения, состоящие из вежливой формы обращения. Строгое соблюдение правил служебного этикета – важное условие высокой этической и эстетической культуры поведения юриста. Основные этико-эстетические

правила взаимоотношений между юристом и иными участниками решения юридического дела является чувство такта.

Таким образом, профессиональная коммуникативная компетенция будущего юриста представляет собой специальные навыки речевого общения, включающие в себя формы письменной и устной речи во всех видах юридической деятельности. Культура речи в профессиональной деятельности юриста является неотъемлемой частью профессии юриста.

Первый курс русского языка является началом формирования профессиональной речи будущих юристов. Через лингводидактические основы развития профессиональной речи формируется личность юриста. Студент на первом курсе оценивает и осознает свой реальный уровень знаний языка, понимает какую роль, играет русский язык в его будущей профессии и во всем мире. Идет повторение норм современного русского языка, его стилей. Преподаватель планирует и организовывает работу по подготовке будущего специалиста, дает мотивацию на будущее.

На втором курсе по дисциплине Культура речи юриста происходит процесс активизации профессиональной речи студентов: понятие и сущность языка и культуры речи в профессии юриста, особенности юридической речи, мастерство владения ораторским искусством. Работают с более сложными заданиями, активизируют познавательную деятельность, развивают творческую способность: ролевые игры, кейс-стадии, работа над судебными речами и т.д.

Третий курс – дисциплина Профессиональный русский язык, где происходит формирование профессионально-коммуникативной компетенции студента: работа с терминологией, работа с документацией, экспертиза текста как часть судебной экспертизы, выявление лексической инвективы.

### **3.3. Предложения по возможности использования на практике результатов решения проблем, существующих в профессиональной речи будущих юристов.**

Важно принять эффективные решения в формировании профессионально-коммуникативной компетенции студентов, использовать различные методы и формы, обеспечивающие ускорение процесса в получении речевых навыков. Сам же студент постепенно развивает свои речевые навыки, самостоятельно расширяет познавательную деятельность. Необходимо дифференциация содержания обучения, использование различных форм, методов обучения и организация учебной деятельности на основе результатов исследования, определяемые уровни сложности, развивающие логическое мышление, направленные на овладение студентами определенным программным минимумом знаний, умений и навыков.

На каждом уроке применяем юридические термины и записываем определение, формы и правила их использования, проверяем знания, выполняя разные задания, упражнения, отвечаем на вопросы, выявляем трудные случаи грамматики, в частности рассматриваем морфологические нормы глаголов, имен существительных, прилагательных и числительных. В нормативном аспекте морфологии имен прилагательных являются сложными образование форм степеней сравнения и различие полных и кратких прилагательных. Предлагаем упражнения в приложении, с. 169.

**Упражнение 1.** Образуйте сравнительную и превосходную формы качественных прилагательных:

*Естественный, возрастной, преступный, презентабельный...*

**Упражнение 2.** Образуйте формы 1-го и 3-го лица настоящего (будущего) времени от глаголов:

*Скрыть, признаться, задержать, выздороветь...*

**Упражнение 3.** Образуйте форму 2-го лица единственного числа повелительного наклонения глаголов (если это возможно):



*Приказать, наказать, задержать, быть, везти, взглянуть...*

**Упражнение 4.** Образуйте формы родительного, творительного и предложного падежей числительных:

*63, 585, 3 944, 1, 534 доли секунды, 1,5 килограмма, 2/3 часа.*

**Упражнение 5.** Образуйте формы родительного, творительного и предложного падежей словосочетаний:

*Полтораста ящиков, двести двадцать один студент...*

**Упражнение 6.** Запишите числительные прописью. Раскройте скобки, поставьте числительные и существительные в нужную форму.

*1. Полицейский участок находился ближе к городу, то есть в (полтора километра) от города. ...*

Анализ работы по выявлению трудностей грамматики показали, что по сравнению с началом эксперимента есть изменения в лучшую сторону. Студенты ЭГ стали более активными, более самостоятельными. Речь стала намного лучше. Использование активных методов в обучении студентов является необходимым условием для подготовки высококвалифицированных специалистов и приводит к положительным результатам: они позволяют формировать профессионально-коммуникативную компетенцию студентов. Проводились наблюдения в группах, осуществлялось оценивание непосредственно во время занятий с применением интерактивных методов обучения.

**Таблица 3.17.** Проверка уровня знаний морфологических норм.

Упражнения	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
1-6	55%	53%	70%	72%

*Контрольные вопросы и задания?*

- 1) Что называем морфологическими нормами?
- 2) Особенности категорий рода и числа имен существительных.
- 3) В чем заключаются трудности некоторых частей речи?
- 4) Раскройте особенности употребления форм прилагательных.
- 5) Какие грамматические нормы необходимо соблюдать при употреблении

числительных?

Как говорил английский писатель-сатирик Джонатан Свифт «*Нужные слова в нужном месте – вот подлинное определение стиля*», знание функциональных разновидностей языка, правил применения языковых единиц в различных сферах общения, необходимо каждому юристу при составлении различных текстов документов. Усвоение принципов функционирования языка в разных типах речи, поможет юристу оценивать соответствие того или иного текста документа его функционально-стилевой специфике, подходить к нему с позиций его нормативно-стилистических характеристик.

Повторяем сферу использования и жанры и подстили научного стиля:

### ПОДСТИЛИ НАУЧНОЙ РЕЧИ

**Таблица 3.18.** Жанры научной литературы.

Собственно-научный (академический) подстиль	Научно-популярный подстиль	Научно-технический подстиль	Научно-информативный подстиль	Учебно-научный подстиль
монография статья доклад диссертация рецензия отзыв	очерк книга лекция статья	техническая документация (техническая инструкция и др.)	реферат аннотация патентное описание техническая инструкция словарь справочник каталог	учебник словарь методическое пособие лекция

Научный стиль юридической сферы используют языковые средства:

- специальные слова (в том числе термины);
- специальная фразеология;
- сложные синтаксические конструкции, между которыми создаётся упорядоченная связь;
- конструкция с обобщающими родовыми наименованиями;

- широкое употребление причастных и деепричастных оборотов;
- использование повествовательных предложений;
- часто предложения связываются при помощи повторяющихся существительных в сочетании с указательными местоимениями.

Упражнения для самостоятельной работы:

**Задание 1.** Используя знания о научном стиле, напишите словарную статью о значении и происхождении данных слов:

*Образец: География - произошло от греческого: гео – земля, графо – пишу.*

*Слово география обозначает комплекс наук, изучающий...*

*Биология - ... Вотум - ....*

*Дактилоскопия - ... Деградация - ....*

*Асфиксия -... Демография - ....*

*Вероисповедание -.... Девальвация - ....и другие сл.*

В этом задании слова даются каждому студенту. Студенты делятся работами и таким образом пополняют словарный запас.

**Задание 2.** Словарный диктант. Дайте определение словам. (Приложение, стр.190)

*Монография (научное исследование), диссертация (научная работа), доклад (публичное сообщение), ...*

Наиболее типичными стилистическими ошибками являются:

- стилистическая неуместность (*заикливается, сперва подумал, конфликт обрисован во всей красе* - в протоколе допроса, в речи перед публикой и т.д.);
- употребление громоздких, неудачных метафор (*мое выступление нам помогает его преодолеть и вообще забыть о нем*);
- лексическая недостаточность (*меня до глубины волнует этот вопрос, не смея в этом признаться, открыто, прием никогда не удавался*);
- лексическая избыточность (*средний выпуск новостей; надо обратиться к периоду их жизни, то есть тому периоду времени, когда они жили*);
- двусмысленность (*во время того, как Обломов спал, многие готовились к его пробуждению*).

Стилистическими ошибками считается употребление неуместных языковых средств, отсутствие точности, логичности и выразительности.

Прежде всего, в своей речевой практике юрист должен ориентироваться только на нормы, которые закреплены в словарях и справочниках. Их принято называть кодифицированными.

Интересным было самостоятельное выполнение тренировочных упражнений на практических занятиях. (Приложение, с. 170) Втянув студентов в решение проблем речевой коммуникации, преподаватель был лишь в роли наблюдателя, который иногда поправлял, подсказывал и направлял. Студенты, почувствовав самостоятельность, активно переходили к выполнению упражнения. Исправляя ошибки в каждом предложении, они вспоминали правильное употребление слов.

**Упражнение 1.** Прочитайте примеры речевых ошибок и исправьте их.

1) *Одену очки, чтобы лучше видеть....*

(Слова ведущего программы «Однажды вечером», 27.09.1998)

**Упражнение 2.** Проанализируйте ошибки, допущенные в различных видах документов. Исправьте их – изложите предложения деловым языком.

1) *Выпив две бутылки водки, я возомнил о себе, чем и объясняются все последующие происшествия.* 2) *Случайно разбив ...*

**Упражнение 3.** В предложениях поставьте слова из скобок (одно из синонимичных слов)

*Ревизия может быть (осуществлена, произведена, проведена, выполнена) по указанию компетентных органов, в том числе и ...*

Итак, студенты самостоятельно выполняли упражнения, исправляли ошибки, дополняли друг друга. Конечно, очень активными были те студенты, которые всегда брали трудности на себя, но в этот раз, почувствовав, что нет никакой опеки со стороны преподавателя, каждый старался принять участие, хотя бы для того, чтобы получить баллы. В конце преподаватель для закрепления и обобщения темы, задал вопросы: Почему допущены те или иные ошибки? Что повлияло появлению таких ошибок?

По теме «Официально–деловой стиль» активизируется работа с текстами с соблюдением правил оформления деловых бумаг. Студенты знакомятся с образцами документов, например: Что представляет документ под названием акт? Кто его составляет, как он оформляется? Любое производственное событие, факт или действие оформляются актом. Главное требование, чтобы документ был правильно оформлен с соблюдением правил составления.

Второе задание состоит из двух частей: первая – подобрать к существительным прилагательные, образовать устойчивые словосочетания, имеющие окраску официально-делового стиля. Студенты подбирают к существительным согласованные и несогласованные определения. Во второй части подбирают глаголы к существительным. Здесь рассматриваем трудности в употреблении глагольных форм.

**Задание 1.** Объясните названия служебных документов.

*Акт, абонемент, аккредитив, вексель, заявление, страхование имущества, военный билет, кодекс, аттестат, анкета, брачный договор...*

**Задание 2.** А) К существительным подберите прилагательные официально-делового стиля.

*Образец: лицо – юридическое лицо; жалоба – кассационная жалоба.*

*Коллегия, акция, свидетель, приговор, ответчик, условия, осуществление, депозит, инвестиции, вклады, суд, закон, действия, власть, атташе, вклад.*

Б) К существительным подберите глаголы официально-делового стиля.

*Образец: дисциплина – обеспечить дисциплину; меры – принять меры.*

*Инстанция, обязанности, расписка, распоряжение, ратификация, контроль, приказ, ущерб, бронь, версия, арест, ведомость, пересмотр, содействие, милосердие, выемка, момент истины.*

**Задание 3.** Выделите слова дипломатического подстиля. Определить лексическое значение слов. Составить с ними предложения.

*Ведомость, декрет, договор, атташе, коммюнике, счет-фактура, инструкция, демарш, саммит, пакт, облигация, виза, статус, сложившиеся ситуации, персона нон грата, ратификация, обстоятельства дела,*

*конвенция, посол, дебет, решение, посланник, расход, поверенный в делах, лицензия, командировочные расходы, верительные грамоты, фабула дела, финансирование, следствие, консул...*

**В третьем задании студенты ЭГ кроме предложений составляли тексты.**

**Например:**

*14 ноября 1918 года советской властью был принят декрет о земле. В то время нашу страну прибыл военный атташе. Кроме прочих нормативных актов на столе лежало коммюнике, сообщение международного значения о протестах советской власти. Это был политический демарш, последствия которого никто не знал...*

**В КГ составили предложения, например:**

*Прошу оплатить командировочные расходы согласно договору. Просим сообщить дополнительные сведения относительно изменениям финансирования. Просим вопреки правилам отложить принятие решения до выяснения обстоятельств дела. Навести справки по сложившимся ситуациям. ...*

Конечно, студенты КГ составили текст, но они не учли, что в условии задания нужно было составить предложения с дипломатическими терминами. Очень много было допущено грамматических и стилистических ошибок.

У студентов в процессе освоения темы «Официально-деловой стиль» формируются общекультурные компетенции: способность к социальному и профессиональному взаимодействию с учетом конфессиональных различий, к работе в коллективе, с коллегами, к предупреждению и конструктивному разрешению конфликтных ситуаций в процессе профессиональной деятельности (ОК-7) - способность осуществлять письменную и устную коммуникацию на русском языке (ОК-10);

**Упражнение 1.** Дополните предложения из процессуальных документов глаголами-синонимами (Приложение, с.172)

*15 октября 2007 Зинченко ... ходатайство о проведении судебно-психиатрической экспертизы...*

**Упражнение 2.** Употребите предложения в процессуальных документах, заменяя речевыми формулами, чего требуют те или иные юридические документы.

*1.Ревизоры обнаружили, что в магазине недостает много товаров. ...*

Эти тексты были даны для обобщения и закрепления знаний, умений и навыков формирования профессионально-коммуникативной компетенции студентов. Предложения из процессуальных документов. Нужно правильно подобрать слово, поставить вместо пропусков. Кроме того, в этом упражнении много числительных, которые нужно написать прописью, необходимо использовать речевые формулы, применительно в юридических документах.

**Упражнение 3.** Прочитайте словосочетания и составьте 3 предложения с любыми из них. (Приложение, с. 172)

*Перестать зависеть от чужого мнения – попасть в зависимость от ...*

**Упражнение 4.** Выборочно – распределительный диктант. (Под диктовку записывают словосочетания, распределяя их в три колонки)

*Опытный адвокат, завещательный отказ, сходить за багажом, поймать преступника...*

Согласование	управление	примыкание

**Упражнение 5.** Согласуйте прилагательные с существительными.

*(Генеральный) совокупность, (правотворческий) процесс...*

**Упражнение 6.** Раскройте скобки, правильно употребите слова.

*Признаки (государство); виды (правонарушения)...*

**Упражнение 7.** Подберите синонимы к словам и словосочетаниям.

*Спор, изъян, приказ, решение, хищение, уведомление, актуальный...*

**Таблица 3.19.** Результаты проверки уровня грамматических знаний и речевой компетентности студентов-юристов на занятиях по русскому языку в КГ и ЭГ в % в конце эксперимента с 1-7 упражнения, которые даны в приложении.

Упражнения	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
1	65%	60%	75%	75%
2	50%	46%	70%	68%
3	60%	60%	80%	75%
4	55%	55%	74%	75%
5	65%	60%	80%	75%
6	65%	60%	75%	83%
7	70%	65%	85%	84%
Средний показатель(%)	61%	58%	77%	76%

Анализ результатов выполненных упражнений показал, что у студентов на достаточном высоком уровне сформирована речь, достаточно хорошо уже освоены практические умения. Произошли позитивные изменения, корректировались мыслительные деятельности.

#### **Самостоятельная работа:**


По темам «Основные виды сложных предложений. Сложносочиненное предложение», «Сложноподчиненное предложение», «Бессоюзные сложные предложения» нужно было дать общую характеристику сложных предложений, их классификацию, постановку знаков препинаний в сложных предложениях, провести работу с текстами, выполнить тренировочные упражнения и задания, ответить на контрольные вопросы. Примерные задания:

**Задание 1.** Послушайте аудиозапись стихотворения А.А. Ахматовой в исполнении Слепневой А. Какие виды связи вы заметили в стихотворении? Расставьте знаки препинания.




anna-ahmatova-pered-vesnoj-byvayut-dni-takie...\_(mp3.cc).mp3





Перед весной бывают дни такие:  
Под плотным снегом отдыхает луг,  
Шумят деревья весело- сухие,  
И тёплый ветер нежен и упруг.  
И лёгкости своей двигается тело,  
И дома своего не узнаёшь,  
А песню ту, что прежде надоела,  
Как новую, с волнением поёшь.



Так как студенты-юристы, часто используем тексты юридического характера, но иногда, чтобы разнообразить и сделать уроки ещё интересными, мы включаем задания поэтического текста. В данном случае мы выбрали аудиозапись стихотворения А. Ахматовой, где студенты записывают строки из произведения и на слух расставляют знаки препинания. Это является небольшой разминкой и повторением пунктуационных норм.

**Задание 2.** Прочитайте высказывания философов, писателей о законе. Разделяете ли вы их мнения? Скажите, в каких ситуациях можно было бы использовать эти высказывания? Каким должен быть идеальный закон? Определите вид предложений.

1. *«Закон должен быть строг, а люди - снисходительны» (Вовенарг).*
  2. *«Закон должен быть краток, чтобы его легко могли запомнить и простые люди» (Сенека Младший)*
  3. *«Закон плох, если он робок» (Мерсье)*
  4. *«Закон одинаков, что утром, что вечером» (Герберт)*
  5. *«Когда будут справедливы законы, будут справедливы и люди» (Франс)*
- Работаем над текстом и терминами.**

**Задание 3.** Прочитайте текст «**Государственный аппарат**» (Приложение, с. 186). Запишите основную информацию текста, сокращая слова.

Посмотрите значение терминов:

**Государственный аппарат** - это система государственных органов...

**Политическая система общества** - это система всех государственных органов, коммерческих организаций и т. д.

а) Скажите, как соотносятся к терминам *государственный аппарат* и *государственный механизм*? Какое понятие является более широким? В каком случае эти термины можно использовать как идентичные?

б) Выпишите из текста сложные конструкции и объясните знаки препинания.

в) На основе данных предложений образуйте глагольные словосочетания, которые активно используются в научных текстах, и запишите их в тетрадь.

*Образец:* Государственный орган формируется по воле государства - формирование государственного органа по воле государства.

1. Государственный орган осуществляет свои функции от имени государства. 2. Государственный орган выполняет строго определённые в законодательном порядке виды и формы деятельности. 3. У каждого государственного органа наличествуют юридически закреплённая организационная структура, территориальный масштаб деятельности. 4. Государственный орган наделяется государственно-властными полномочиями.

**Задание 4.** Напишите сочинение-рассуждение на тему «Моя профессия».

**Можно дать задания и провести блицопрос.**

- Назовите грамматическую основу в предложении.
- Какие выделяются типы односоставных предложений?
- На какие виды делятся предложения по наличию второстепенных членов предложений? Назовите второстепенные члены предложения.
- Какие предложения называются неполными?
- Чем предложение может быть осложнено? и др.

Студенты, проходившие эксперименты намного отличились от своих сверстников из других групп. Они стали более раскрепощёнными, уверенными, появилось желание включиться в работу, изменили свое отношение к предмету, убедились, что можно решить некоторые трудности в речи, появилась мотивация, доверительность, непринужденность, повысилась трудоспособность.

Также приобретение практических навыков и развитие познавательных способностей, привели к самостоятельности.

### **Выводы по третьей главе.**

Использование методов по развитию профессиональной речи на аудиторных занятиях по русскому языку будущих юристов приводят к некоторым изменениям. Заметно повышается уровень речевой культуры студентов, особенно плохо владеющих русским языком, речь становится уверенней, четкой и ясной, по сравнению с началом учебного года и стараются одновременно овладеть навыками профессиональной речи. Студенты, которые хорошо владеют русским языком, приобретают навыки владения профессиональной юридической речью, происходит развитие коммуникативной компетенции, что помогает в дальнейшем в осуществлении профессиональной самореализации. В результате применения нами всевозможных методов и методических материалов по развитию профессионально-коммуникативной компетенции для студентов-юристов на занятиях русского языка, мы получили модель современного коммуникативно-компетентного специалиста, владеющего всеми навыками и умениями профессиональной речи в области правовой сферы.

Средняя обобщенная характеристика динамики обучения профессионально-коммуникативной компетенции изложена в процентном соотношении, указанная в таблицах ниже:

**Таблица 3.20.** Показатели уровня формирования речевой компетентности на занятиях по русскому языку в 1-м семестре эксперимента студентов-юристов.

Упражнения	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
1-9	51%	48%	63%	62%

**Таблица 3.21.** Результаты проверки речевой компетенции в середине эксперимента.

Упражнения	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
1-6	55%	53%	70%	72%

**Таблица 3.22.** Результаты проверки речевой компетенции в конце эксперимента.

Упражнения	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
1-6	61%	58%	77%	76%

Сравнивая результаты, которые отслеживают динамику изменений уровня обучаемости, делаем выводы:

Используя некоторые материалы на практических занятиях, можно решить проблемы по формированию уровней коммуникативной компетентности студентов-юристов, применительно к их профессиональной подготовке с признаками как мобильность знаний, познавательность, критичность мышления, запоминание новых фактов, адекватные реакции на различные ситуации, понимание, анализ, применение и оценка.

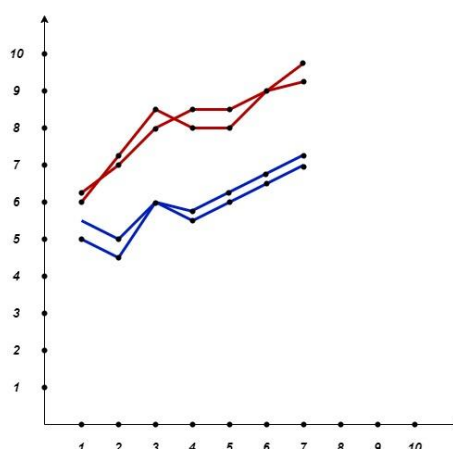
Коммуникативная компетентность юриста должна стать не только целью, но и средством достижения высокого уровня знаний и развития личности в образовательном процессе. Получив языковые и лингвистические знания, современный специалист должен быть готов к профессиональной деятельности, быть компетентно-способным специалистом.

**Таблица 3.23.** Общие результаты успеваемости, полученные в процессе обучения на занятиях русского языка с применением основных методов:

Основные методы преподавания русского языка для студентов-юристов.	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
	17	17	17	17

1	Задания и упражнения	55%	50%	65%	60%
2	Эссе, рефераты	50%	45%	70%	75%
3	Работа над текстами	60%	60%	80%	83%
4	Кейс-стадии	56%	53%	78%	75%
5	Тесты	60%	55%	80%	75%
6	СРС	65%	60%	85%	85%
7	Работа с документами официально-делового стиля	70%	65%	90%	88%

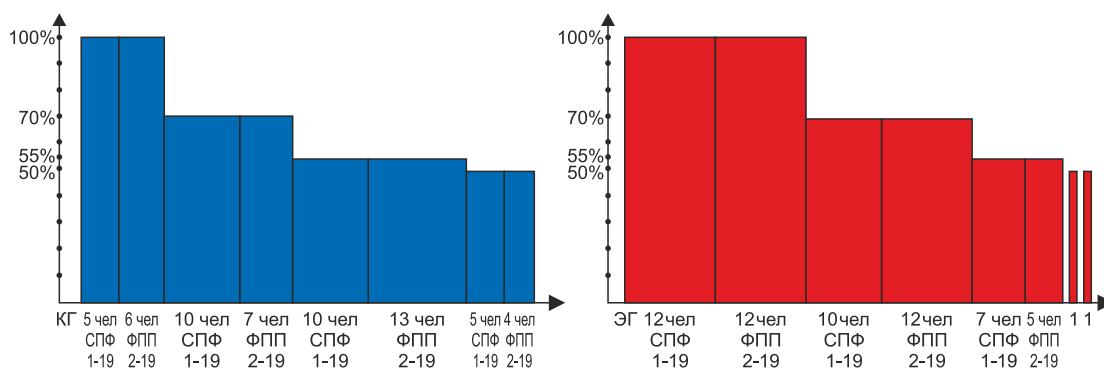
Рис. 3.7. Графически показаны красным уровень знаний ЭГ, синим – КГ.



**Таблица 3.24.** Результаты проверки уровня речевой культуры студентов-юристов. (на 3-м курсе) по результатам исследования.

Баллы (оценки)	КГ		ЭГ	
	СПФ-1-17	ФПП-2-17	СПФ-2-17	ФПП-1-17
85-100 (отлично)	5 ч.	6 ч.	12 ч.	12 ч.
70-84 (хорошо)	10 ч.	7 ч.	10 ч.	12 ч.
55-69 (удов.)	10 ч.	13 ч.	7 ч.	5 ч.
0-54 (неуд.)	5 ч.	4 ч.	1 ч.	1 ч.
Всего	30 ч.	30 ч.	30 ч.	30 ч.

Рис. 3.8. Качественные (по вертикали) и количественные (по горизонтали) показатели уровня знаний студентов на последнем этапе эксперимента контрольных и экспериментальных групп.



Наблюдения и проведенные нами исследования, привели к выводам: повысить качество знаний и поднять уровень подготовки специалистов, необходимо пересмотреть методы и приемы обучения, степень сложности методических материалов, применение лингвистических понятий. Также немаловажным является переход к самостоятельности студента, чтобы он умел применять язык профессии и свободно ориентироваться в профессиональной деятельности, применяя коммуникативные навыки и умения в качестве основной единицы содержания обучения в программе спецкурса.

## **ОБЩЕЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

Образовательные реформы в Кыргызстане нацеливают вузы республики на применение по ведению в учебном процессе, на совершенствование методов обучения, способствующих развитию и формированию профессиональной речи будущих специалистов, в том числе и будущих юристов.

Результаты экспериментальной работы позволили признать эффективными способы и приемы, использованные на занятиях по русскому языку. Были выявлены речевые умения и навыки, формирующие профессиональную коммуникативную компетенцию будущих юристов, подтверждающие необходимость дальнейшего рассмотрения и разработки методического обеспечения процесса формирования профессиональной коммуникативной компетенции на языке права.

Таким образом, разработаны методы формирования профессионально-коммуникативной компетенции, предусматривающие выделение этапов и отбор содержания материала, определение способов и приемов работы со студентами, анализ результатов и критерии оценок формирования профессионально-коммуникативной компетенции. При этом на каждом этапе следует вести целенаправленную и систематическую работу над совершенствованием языковой компетенции.

Значительную роль в данном процессе играют интерактивные методы обучения профессиональной речи, являющиеся важным педагогическим условием проведения занятий по русскому языку в юридическом вузе.

Проведённое исследование позволило сделать следующие выводы:

1. Информационная обеспеченность образовательных программ, владение всеми средствами устной и письменной формой речи, увеличение собственной практической деятельности студентов делают профессиональную речь будущих юристов правильной, точной, ясной и убедительной. Анализ литературы по проблеме позволил классифицировать методы и формы обучения, выявить их роль в развитии речи и систематизацию занятий по русскому языку. Исследования лингводидактических основ в использовании методов обучения в

вузе потребовала изучения современного состояния подготовки профессиональной речи будущих юристов. С этой целью были определены те трудности, с которыми сталкиваются студенты-юристы, особенно с кыргызским языком обучения при обучении русскому языку. Исследование показало, что преподавательская практика сталкивается с множеством явлений, фактов, событий, и её изучение ведется не одним, а самыми разнообразными методами. Выбор методов зависит от цели и задач исследования, его механизмов получения определенного результата. Исходя из данных посылок, мы выявили необходимость применения таких методов исследования как наблюдения, различные виды опроса и эксперимент.

2. Практика показывает, что интерактивные методы позволяют резко увеличить процент усвоения учебного материала. Особенно данная позиция важна в группах с кыргызским языком обучения, когда студенты сталкиваются с целым рядом трудностей при изучении русского языка, которые обозначены в нашем диссертационном исследовании. Профессионально-ориентированное обучение будущих юристов, разрабатываемое на основе интенсивных, профессионально направленных методов обучения, будет содействовать созданию дальнейшего практического использования русского языка выпускниками юридического факультета в их профессиональной деятельности. Чтобы подготовить профессионально - коммуникативного специалиста в отрасли права, необходимо развить коммуникативные навыки, ввести в образовательный процесс методику, направленную на развитие речи, основанную на использовании современных инновационных технологий в образовании, углубить изучение лингвистики, выявлять и устранять ошибки неправильного использования грамматических форм.

3. Эксперимент показал, что студент, выполняя разного уровня сложности задания и упражнения, осознает свой уровень знания языка, происходит формирование лингвистической компетенции, устанавливает предметную связь, приводит в порядок мыслительные и познавательные умения, развивает профессиональную речь, самостоятельность и творческую деятельность. Все эти



качества формируются через лингводидактические принципы. Главными принципами изучения русского языка являются принципы профессиональной направленности обучения, познания, сознательности, самостоятельности.

4. Русский язык необходимо рассматривать как компонент профессиональной подготовки юристов с самого начала его изучения в вузе, поэтому преподаватель ставит перед собой задачи: актуализировать и систематизировать знания по лексикологии и фразеологии, дать определение лексическим и грамматическим значениям слов, давать различные практические задания и упражнения, повторить разделы лексикологии, лексикографии, морфологии и синтаксиса. Особое внимание уделять юридическим терминам и составным выражениям, которые занимают особое место в языке права, обозначают конкретные и общие понятия. Для повышения качества профессиональной речи необходимо иметь лингвистические знания, применять на занятиях по русскому языку различные методы, формы и приемы обучения. В современной дидактике для решения этих задач можно создать синтез традиционных и современных методов обучения и воспитания, где большую роль играют образовательные технологии и интерактивные методы обучения. Новый подход при организации образовательного процесса требует от преподавателя изменения процесса обучения: его структуры, формы организации. Активность педагога уступает активности студентов, становится создателем условий для их инициативы, выступает в роли консультанта.

5. Использование методов по развитию профессиональной речи на аудиторных занятиях по русскому языку будущих юристов приводят к некоторым изменениям. Заметно повышается уровень речевой культуры студентов, особенно плохо владеющих русским языком, речь становится уверенней, четкой и ясной, по сравнению с началом учебного года и стараются одновременно овладеть навыками профессиональной речи. Студенты, которые хорошо владеют русским языком, приобретают навыки владения профессиональной юридической речью, происходит развитие коммуникативной компетенции, что помогает в дальнейшем в осуществлении профессиональной

самореализации. В результате применения нами всевозможных методов и методических материалов по развитию профессионально-коммуникативной компетенции для студентов-юристов на занятиях русского языка, мы получили модель современного коммуникативно-компетентного специалиста, владеющего всеми навыками и умениями профессиональной речи в области правовой сферы.

Наша задача подготовить специалиста, компетентного в социальном взаимодействии с обществом, коллективом, имеющего высокий уровень компетенции в общении (устная и письменная форма речи, диалог, монолог, знание этикета, деловая переписка т.д.). Современный юрист должен быть компетентно-деятельностным специалистом, имеющим навыки и умения, приемы и способы деятельности, умеющий планировать, прогнозировать, исследовать и т.д.; владеющий информационной технологией: осуществлять прием, переработку и выдачу информации, владеть компьютерной грамотностью, электронной интернет - технологией.

Практические рекомендации:

Проведенное исследование позволяет дать ряд практических рекомендаций для формирования профессиональной коммуникативной компетенции будущих юристов:

1. Чтобы повысить качество знаний будущих специалистов, необходимо поднять уровень обучения в общеобразовательных учреждениях Кыргызстана (учебные материалы, новые способы и приемы ведения уроков), повысить уровень применения лингвистических понятий, как составляющие фундамент языковых и речевых умений и навыков у студентов, результаты которых привели бы определению формирования элементарных ключевых компетенций.

2. Ещё в школе необходимо развить языковой эстетический вкус, эстетическую ценность высказывания, формировать у учащихся хорошую речь. Поэтому, предлагаем ввести в школьное образование предмет «Культура речи», чтобы появилось представление об эстетическом формировании языковой компетенции.

3. Выявлять дидактические условия развития профессиональной речи студентов по юридическим направлениям и создавать им условия для самостоятельной коммуникативной деятельности, свободно излагать свои мысли на литературном языке, применяя всевозможные методы и приемы языковых средств. В методическом комплексе предложить преподавателям использовать Кейс - стадии, организовывать интерактивную, самостоятельную и коллективную формы работы, отвечающие целям и задачам формирования профессиональной коммуникативной компетенции.

4. Необходимо доработать методику и структуру преподавания, где заметны еще устаревшие методы. По возможности использовать на практике наиболее продуктивные методы развития профессионального общения, применять интерактивные методы обучения в группах, где русский язык не является родным, предполагает учёт тех затруднений, которые испытывают студенты при изучении русского языка.

5. Использовать на занятиях: сборник «Тексты-крохотки» с переводом трудных слов на кыргызский язык, учебный юридический словарь с толкованием и переводом основного слова на кыргызский язык, разработанные тесты, систему заданий и упражнений, тексты, кейс-стадии, задания СРС и Приложения.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абдулина, Э. Ш. Пути развития методики обучения русскому языку в киргизской начальной школе (1918-1980 гг.) [Текст]: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Э. Ш. Абдулина. – Фрунзе, 1983. – 25 с.
2. Антоненко Т.А. Словесность в юриспруденции. Курс лекций/ Рост. гос. экон. акад. Ростов Н/Д., 1999.197 С.
3. Арефьева, С. А. Система самостоятельной работы как средство повышения эффективности учебного процесса по русскому языку (на основе анализа внутрипредметных связей при изучении типов сказуемого в простом предложении) [Текст]: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / С. А. Арефьева. – М., 1989. – 215 с.
4. Асипова, Н. А. Научно-методологические предпосылки внедрения компетентностного подхода в содержание общего образования [Текст] / Н. А. Асипова // Компетентностный подход в решении образовательных и социальных проблем. – СПб. 2013. – С. 5.
5. Асипова, Н. А. Качество образования и оценка учебных достижений, учащихся в условиях внедрения новых образовательных стандартов [Текст] / Н. А. Асипова, А. М. Ниязова // Изд. Кырг. акад. образования. – 2017. – № 2 (42). – С. 16–23.
6. Ахметова, Н. А. Модульно-рейтинговая технология обучения: научный подход [Текст] / Н. А. Ахметова. – Алматы: Гылым, 2001. – 341 с.
7. Ахметова, Н. А. И дым Отечества нам сладок и приятен [Текст]: учеб. пособие для занятий по практ. курсу рус. яз. (Гриф МОиН КР) / Н. А. Ахметова, Т. И. Буряченко, Е. А. Буряченко. – Бишкек: [б. и.], 2005. – 156 с.
8. Ахметова, Н. А. Обучение созданию вторичных текстов по русскому языку как неродному [Текст] / Н. А. Ахметова // Состояние и перспективы методики преподавания русского языка и литературы: сб. ст. – М., 2008. – С. 723–727.

9. Ахметова, Н.А. Компетентностный подход к обучению профессиональной лексики [Текст] / Н. А. Ахметова, Г. А. Абдивалиева // Вестн. Кырг. гос. ун-та им. И. Арабаева. – 2018. – Ч. 3. – С. 78–86.

10. Ахметова Н.А. Практикум по развитию профессиональной речи: Учебно-методическое пособие по русскому языку для студентов юридических специальностей / Н. А. Ахметова, Н. Ш. Сарсеитова, А.Н. Есенкулова // .-Бишкек, 2019. -200 с.

11. Ахметова Н.А. Практикум по развитию профессиональной речи: Учебно-методическое пособие по русскому языку для студентов юридических специальностей / Н. А. Ахметова, А. Н. Есенкулова, Н. Ш. Сарсеитов // - Бишкек, 2022. -218 с.

12. Байденко, В. И. Компетентностный подход к проектированию государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (методологические и методические вопросы) [Текст]: метод. пособие / В. И. Байденко. – 2-е изд. – М.: Исслед. Центр проблем качества подготовки специалистов, 2005. – 114 с.

13. Байлук, В. В. Самостоятельная деятельность студентов как система [Текст] / В. В. Байлук // Пед. образование в России. – 2016. – № 8. – С. 12–27.

14. Балли, Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка [Текст] / Ш. Балли; пер. Е. В. и Т. В. Вентцель. – М.: Изд-во иностр. лит. 1955. 416 с. – Ч. 2: Современный французский язык и его особенности, разд. 3: Общие формы выражения.

15. Балли, Ш. Французская стилистика [Текст] / Ш. Балли. – М.: Иностр. лит. 1961. – 394 с.

16. Библиотека авторефератов и диссертаций по педагогике [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://nauka-pedagogika.com/pedagogika-13-00-02/dissertaciya-puti-razvitiya-metodiki-obucheniya-russkomu-yazyku-v-kirgizskoy-nachalnoy-shkole-1918-1980-gg#ixzzbue5ePTXi>. – Загл. с экрана.

17. Болотов, В. А. Компетентностная модель: от идеи к образовательной программе [Текст] / В. А. Болотов, В. В. Сериков // Педагогика. – 2003. – № 10. – С. 8–14.
18. Большой психологический словарь [Текст] / под ред.: Б. Г. Мещерякова, В. П. Зинченко. – 4-е изд., расш. – М.: АСТ; СПб. Прайм-Еврознак, 2009. – 811 с.
19. Большой энциклопедический словарь [Текст] / гл. ред. А. М. Прохоров. – М.: Сов. энцикл. 1991. – Т. 1. – 863 с.; Т. 2. – 768 с.
20. Быстрова, Е. А. Русский язык. Проблемы и размышления [Электронный ресурс] / Е. А. Быстрова. – Режим доступа: <http://megdu.ru/nuda/russkij-yazik-problemi-irazmishleniya-e-a-bistrova/main.html>. – Загл. с экрана.
21. Васильев, А. И. Сопоставительная фонология как основа для обучения произношению неродного языка [Текст] / А. И. Васильев // Первая Респ. межвуз. конф. – Фрунзе, 1966.
22. Введенская, Л. А. Риторика и культура речи [Текст] / Л. А. Введенская, Л. Г. Павлова. – 3-е изд., перераб. и доп. – Ростов н/Д: Феникс, 2004. – 544 с.
23. Введенская, Л. А. Русский язык и культура речи [Текст]: учеб. пособие для вузов / Л. А. Введенская, Л. Г. Павлова, Е. Ю. Кашаева. – 8-е изд., испр. и доп. – Ростов н/Д: Феникс, 2003. – 544 с.
24. Вятютнев, М. Н. Коммуникативная направленность обучения русскому языку в зарубежных школах [Текст] / М. Н. Вятютнев // Рус. яз. за рубежом. – 1977. – № 6. – С. 38–45.
25. Вятютнев, М. Н. Понятие языковой компетенции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков [Текст] / М. Н. Вятютнев // Иностр. яз. в шк. – 1975. – № 6. – С. 55–64.
26. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – 6-е изд. – М.: Академия, 2006. – 336 с.

27. Гершун, С. И. Об основных методах обучения русскому языку в национальной школе [Текст] / С. И. Гершун // Рус. яз. в кирг. шк. – 1963. – № 3. – С. 23–31.

28. Гершун, С. И. Психологические основы обучения устной речи на уроках русского языка в киргизской школе [Текст] / С. Гершун // Учен. зап. Кир. гос. жен. пед. ин-та. – 1960. – Вып. 5. – С. 237–279.

29. Государственный образовательный стандарт среднего общего образования Кыргызской Республики [Электронный ресурс]: утв. постановлением Правительства Кыргыз. Респ. от 21 июля 2014 г. № 403 (В ред. постановления Правительства КР от 15 нояб. 2016 г. № 590). – Режим доступа: <http://cbd.minjust.gov.kg/act/view/ru-ru/99523?cl=ru-ru>. – Загл. с экрана.

30. Дергачева, Ю. Ю. Педагогические возможности технологии портфолио в высшем образовании [Текст] / Ю. Ю. Дергачева // Казан. пед. журн. – 2009. – № 5. – С. 16–20.

31. Дзюба, Е. В. Когнитивная лингвистика [Текст]: учеб. пособие для высш. учеб. заведений / Е. В. Дзюба; Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург: [б. и.], 2018. – 280 с.

32. Добаев, К. Д. О некоторых возможностях и перспективах развития методики русского языка в киргизской школе [Текст] / К. Д. Добаев // Рус. яз. и лит. в шк. Кыргызстана. – 2010. – № 4. – С. 12–16.

33. Добаев, К. Д. К вопросу о требованиях к содержанию и структуре учебников русского языка и русской литературы для киргизской школы [Текст] / К. Д. Добаев, Г. С. Тагаева // Изв. Кырг. акад. образования. – 2010. – № 2 (14). – С. 3–21.

34. Добаев, К. Д. Государственные образовательные стандарты высшего образования нового поколения на компетентностной основе по педагогическим направлениям [Текст] / К. Д. Добаев, Э. Р. Сакимбаев // Высш. образование Кырг. Респ. – 2011. – № 3 (13). – С. 15–17.

35. Добаев, К. Д. О развитии системы образования Кыргызской Республики на современном этапе [Текст] / К. Д. Добаев // Изв. Кырг. акад. образования. – 2016. – № 2 (38). – С. 48–57.
36. Елебесова С.А. Лингводидактические основы обучения профессионально-речевого общения. В сб. «Актуальные проблемы методической подготовки учителей в условиях перестройки высшей школы», Фрунзе, 1989, с. 18-29.
37. Елебесова, С. А. Профессиональная направленность практического курса русского языка в национальных педвузах [Текст]: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 12.00.02 / С. А. Елебесова. – М., 1987. – 15 с.
38. Елебесова С.А. Формирование навыков и умений профессионально-речевого общения. /Русский язык в мире, школе. 1986, с.25.
39. Елебесова С.А. К вопросу формирующихся навыков профессионально-речевого общения студентов-филологов национальных педагогических вузов, //Методические проблемы обучения в условиях кыргызско-русского двуязычия, Бишкек, 1992.
40. Елебесова С.А. Языковой портфель БГУ. Сб. “Русское слово в образовательном пространстве”. Материалы н.пр.конф., Б., 2005 г.,с.64.
41. Елебесова С.А. Развитие межкультурной коммуникативной компетенции студентов (их опыта БГУ) в сб. Иностраннных языков и МИК, 2011, с.17
42. Ефремова, Н. Ф. Подходы к оцениванию компетенций в высшем образовании [Текст] / Н. Ф. Ефремова. – М.: ИЦПКПС, 2010. – 228 с.
43. Европейский языковой портфолио [Электронный ресурс]: [материалы из Википедии]. – Режим доступа: [yandex.ru](http://yandex.ru). – Загл. с экрана.
44. Задорожная, Н. П. Русский язык. 5 кл. [Текст]: метод. пособие для учителей шк. с кырг. яз. обучения / Н. П. Задорожная, Г. К. Таирова. – Бишкек: Аркус, 2018. – 128 с.



45. Задорожная, Н. П. Совершенствование устной монологической речи учащихся старших классов на уроках русского языка в киргизской школе [Текст]: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Н. П. Задорожная. – М., 1985. – 224 с.
46. Зарецкая, Е. Н. Риторика. Теория и практика речевой коммуникации [Текст] / Е. Н. Зарецкая. – М.: Дело, 1999. – 475 с.
47. Зачесова, Е. В. Образовательная технология «Портфолио» и ее возможность применения в обучении [Электронный ресурс] / Е. В. Зачесова. – Режим доступа: <http://doob-054.narod.ru/portfolio.html>. – Загл. с экрана.
48. Зимняя, И. А. Компетентность человека – новое качество результата образования [Текст] / И. А. Зимняя // Проблемы качества образования: материалы XIII Всерос. совещ. – Уфа, 2003. – Кн. 2: Компетентность человека – новое качество результата образования. – С. 4–15.
49. Зимняя, И. А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования [Текст] / И. А. Зимняя // Эксперимент и инновации в shk. – 2009. – № 2. – С. 7-14.
50. Зимняя, И. А. Психология обучения иностранным языкам в средней школе [Текст] / И. А. Зимняя. – М.: Просвещение, 1991. – 222 с.
51. Зимняя, И. А. Педагогическая психология [Текст]: учеб. для вузов / И. А. Зимняя. – М.: Логос, 2002. – 384 с.
52. Иванов, Д. А. Компетентностный подход в образовании. Проблемы, понятия, инструментарий [Текст]: учеб. -метод. пособие / Д. А. Иванов, К. Г. Митрофанов, О. В. Соколов. – М.: АПКИПРО, 2003. – 101 с.
53. Иванова Т.В. Словарь трудностей русского языка для юристов [Текст] /Т.В. Иванов, Н.Ю. Тяпугина// Саратовская гос. акад. права. - Саратов: Изд-во Саратовской гос. акад. права, 2009. - 94 с. - ISBN 978-5-7924-0723
54. Ивакина Н.Н. Основы судебного красноречия (риторика для юристов): пособие по культуре речи юриста – Учебное пособие 2-е издание. - М.: Юристь, 2006.
55. Ивакина Н.Н. Профессиональная речь юриста: учеб. пособие. - М.: Норма, 2008.

56. Канафина М.А. Профессиональная речь юриста. /М.А. Канафина //Наука и современность. - Астана, 2015.
57. Карпова, Т. А. Формирование межкультурной коммуникативно-профессиональной компетенции обучающихся в вузе [Текст] / Т. А. Карпова, А. С. Восковская // Изв. Моск. гос. техн. ун-та «МАМИ». –2014. – Т. 5, № 4 – С. 191–194.
58. Ковалева, С. А. Лингвометодические основы обучения русской орфографии студентов-филологов национальных групп педвузов [Текст]: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / С. А. Ковалева. – Ташкент, 1985. – 182 с.
59. Колдин, В. Я. Экспертиза как инструмент права [Текст] / В. Я. Колдин // Проблемы юридической техники: сб. ст. / под ред. В. М. Баранова. – Н. Новгород, 2000. – 691 с.
60. Кузнецов, В. Г. Женевская лингвистическая школа: от Соссюра к функционализму [Текст] / В. Г. Кузнецов. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 184 с.
61. Культура. Наука. Молодежь [Текст]: учеб. пособие для студентов нац. групп неяз. вузов гуманитар. профиля (Гриф МОиН КР) / Н. А. Ахметова, Л. А. Макарова, Т. А. Желоховцева, Е. А. Терлыга. - Бишкек: [б. и.], 2006. -172 с.
62. Лакофф, Дж. Когнитивное моделирование: (Из кн. «Женщины, огонь и опасные предметы») [Текст] / Дж. Лакофф // Язык и интеллект. – М., 1996. – С. 143–184.
63. Лебедев, О. Е. Компетентностный подход в образовании [Текст] / О. Е. Лебедев // Школьные технологии. – 2004. – № 5. – С. 3–12.
64. Леонтьев, А. А. Слово в речевой деятельности: Некоторые проблемы общей теории речевой деятельности [Текст] / А. А. Леонтьев. – М.: УРСС, 2003. – 244 с.
65. Литневская, Е. И. Методика преподавания русского языка в средней школе [Текст]: учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Е. И. Литневская, В. А. Багрянцева; под ред. Е. И. Литневской. – М.: Академ. проект, 2006. –588 с.

66. Львов, М. Р. Основы теории речи [Текст]: учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений / М. Р. Львов. -М.: Академия, 2002. -248 с.
67. Маковецкая, И. Ю. Компетентностный подход в образовании [Электронный ресурс] / И. Ю. Маковецкая (учитель англ. яз. МОУ «Гимназия» г. Сертолово). – Режим доступа: <https://infourok.ru/kompetentnostniy-podhod-v-obrazovanii-1116330.html>. – Загл. с экрана.
68. Манликова, М. Х. Хрестоматия по методике преподавания русского языка [Текст]: учеб. -метод. пособие / М. Х. Манликова; Кырг. акад. образования. – Бишкек: [б. и.], 2011. – 369 с.
69. Манликова, М. Х. Методика преподавания русского языка в киргизской школе: пути становления и развития [Текст] / М. Х. Манликова // Вестн. Кырг. -Рос. славян. ун-та. – 2012. – Т. 12, № 5. – С. 137–141.
70. Манликова М.Х. Этнокультуроведческий анализ художественного текста: Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы по дисциплинам лингвокультурологического цикла для бакалавров, аспирантов и магистрантов. В 2-х частях. Ч.II / Ред.-сост. М.Х. Манликова. Бишкек: КРСУ, 2014. 165 с.
71. Миролюбов, А. А. История отечественной методики обучения иностранным языкам [Текст] / А. А. Миролюбов. – М.: Ступени: Инфра-М, 2002. – 448 с.
72. Миролюбов А. А. Современные педагогические технологии [Текст] / А. А. Миролюбов // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность. – Обнинск, 2010. – С. 346–348.
73. Мухадиева Ф. П. Формирование культуры профессиональной речи студента юридического факультета: Дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 Майкоп, 2006 204 с. РГБ ОД, 61:06-13/2299
74. Новый словарь русского языка: Толково-словообразовательный [Текст]: в 2-х т. / Т. Ф. Ефремова. – М.: Рус. яз., 2000. – Т. 1. – 1213 с.; Т. 2. – 1084 с.

75. Новейший философский словарь [Текст] / сост. и гл. науч. ред. А. А. Грицанов. – 3-е изд., испр. – Мн.: Книж. Дом, 2003. – 1280 с. – (Мир энциклопедий).
76. Ножин, Е. А. Основы советского ораторского искусства [Текст] / Е. А. Ножин. – М.: Знание, 1973. – 350 с.
77. Нуркулова, М. Р. Лингводидактические основы использования наглядности в период предварительного устного курса русского языка в школах с кыргызским языком обучения [Текст]: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / М. Р. Нуркулова. – Бишкек, 2016. – 171 с.
78. Об образовании [Текст]: закон Кырг. Респ. от 30 апр. 2003 г. № 92 (В ред. Законов КР по состоянию на 23 марта 2021 г. № 38) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cbd.minjust.gov.kg/act/view/ru-ru/1216>. – Загл. с экрана.
79. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений [Текст] / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – 4-е изд., доп. – М.: Азбуковник, 1997. – 974 с.
80. Омуралиева, К. С. Методические и педагогические проблемы преподавания русского языка в школах и вузах Кыргызстана [Текст] / К. С. Омуралиева // Вестн. Кырг. гос. ун-та им. Арабаева. – 2015. – № 2: Спец. вып. – С. 104-105.
81. Омуралиева, К. С. Компетентностный подход в преподавании русского языка в Кыргызстане [Текст] / К. С. Омуралиева // Вестн. Кырг. нац. ун-та им. Ж. Баласагына. – 2016. – Спец. вып. – С. 291-294.
82. Омуралиева, К. С. Проблемы обучения русскому языку в Кыргызстане [Текст] / К. С. Омуралиева // Вестн. Бишкек. гуманитар. ун-та им. К. Карасаева. – 2016. – № 3-4(37-38). – С. 81–82.
83. О состоянии и перспективах системы обеспечения качества образования в Кыргызской Республике. Сборник статей, Бишкек, 2021,-109.
84. Петров, В. П. Приемы начального обучения русской орфоэпии в киргизской школе [Текст] / В. П. Петров. – Фрунзе: Мектеп, 1962. – 98 с.

85. Почепцов, Г. Г. Теория коммуникации [Текст] / Г. Г. Почепцов. – М.: Рефл-бук: Ваклер, 2001. – 651 с.
86. Почепцов, Г. Г. Коммуникативные технологии двадцатого века [Текст] / Г. Г. Почепцов. – М.: Рефл-бук: Ваклер, 1999. – 348 с.
87. Психология профессионального развития: методология, теория, практика [Текст]: моногр. / [Э. Ф. Зеер, Д. П. Заводчиков, А. М. Павлова и др.]; под ред. Э. Ф. Зеера. – Екатеринбург: Рос. гос. проф.-пед. ун-т, 2011. – 159 с.
88. Ратинов, А. Р. Послесловие юриста. Когда не стесняются в выражениях [Текст] / А. Р. Ратинов // Понятие чести и достоинства, оскорбления и ненормативности в текстах права и СМИ. – М., 1997. – С. 101–116.
89. Розенталь, Д. Э. Словарь справочник лингвистических терминов [Текст] / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – М.: Просвещение, 1976. – 543 с.
90. Розенталь, Д. Э. Культура речи [Текст] / Д. Э. Розенталь. – 3-е изд. – М.: Моск. ун-т, 1964. – 140 с.
91. Розенталь, Д. Э. Словарь трудностей русского языка [Текст] / Д. Э. Розенталь, М. В. Теленкова. – М.: Айрис Пресс, 2003. – 832 с.
92. Рябова, Л. Г. Словарь орфоэпических трудностей для юристов: учебно-методическое пособие / Л. Г. Рябова. – Иркутск: Иркутский юридический институт (филиал) Университета прокуратуры Российской Федерации. – 2020. – 79 с.
93. Соссюр, Ф. де. Труды по языкознанию [Текст] / Ф. де Соссюр. – М.: Прогресс, 1977. – 696 с.
94. Сыдыкбаева М. М. Педагогика илимдеринин доктору окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациясы. — Бишкек: И. Арабаев ат. КМУ; Ж. Баласагын ат. КУУ, 2017. — 301 б.
95. Тагаев, М. Дж. Вторая языковая личность: проблемы становления и функционирования [Текст] / М. Дж. Тагаев // Рус. яз. и лит. в кирг. шк. – 2005. – № 2. – С. 30–34.
96. Тлепина, Ш. Аудиторные формы самостоятельных работ студентов [Текст] / Ш. Тлепина // Высш. шк. Казахстана. – 2001. – № 2. – С. 87–92.

97. Толковый словарь русского языка [Текст]: в 3-х т. / сост. Г. О. Винокур [и др.]; под ред. Д. Н. Ушакова. – М.: Вече: Мир кн., 2001. – Т. 1. – 704 с.; Т. 2. – 688 с.; Т. 3. – 672 с.

Москва Издательство «Флинта» Издательство «Наука» 2014.

98. Тяпугина Н.Ю. Культура профессиональной речи: *учебное пособие для студентов юридических вузов* / под редакцией Н.Ю. Тяпугиной. - М.: Флинта - Наука, 2014.

99. Тяпугина Н.Ю. Русский язык и культура речи: Учебно-методическое пособие. – М.: Флинта – Наука. 2014.

100. Успенский, М. Б. Совершенствование методов и приемов обучения русскому языку в национальной школе [Текст] / М. Б. Успенский. – М.: Педагогика, 1979. – 129 с.

101. Успенский, М. Б. Курс современного русского языка в педагогическом вузе [Текст]: учеб. пособие / М. Б. Успенский. – М.: Моск. психол.-социал. ин-т; Воронеж: НПО «МОДЭК», 2004. – 191 с.

102. Ушинский, К. Д. Собрание сочинений [Текст] / К. Д. Ушинский. – М.; Л.: АПН РСФСР, 1952. – Т. 11. – 727 с.

103. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка [Текст]: в 4-х т. / М. Фасмер; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. – 2-е изд., стер. – М.: Прогресс, 1986-1987. – Т. 1. – 1986. – 576 с.; Т. 2. – 1986. – 672 с.; Т. 3. – 1987. – 832 с.; Т. 4. – 1987. – 864 с.

104. Хабарин М.О. Русский язык для курсантов и студентов высших юридических учебных заведений: Учебное пособие. – М.: Московский университет МВД России, Издательство «Щит-М», 2005. – С. 80.

105. Харакоз, П. И. Основы методики русского языка в киргизской восьмилетней школе [Текст] / П. И. Харакоз. – Фрунзе: Мектеп, 1973. – 410 с.

106. Харакоз, П. И. Методика преподавания русского языка в начальной киргизской школе [Текст] / П. И. Харакоз. – Фрунзе: Киргизгосиздат, 1950. – 218 с.

107. Хмельницкая, Н. Л. Об изучении русской фразеологии в киргизской школе [Текст] / Н. Л. Хмельницкая // Сборник ст. Кирг. жен. пед. ин-та. – 1971. – Вып. 11. – С. 86–95.

108. Хомский, Н. О. Аспекты теории синтаксиса [Текст] / Н. О. Хомский. – М.: МГУ, 1972. – 227 с.

109. Хуторской, А. В. Ключевые компетенции и образовательные стандарты [Электронный ресурс] / А. В. Хуторской // Эйдос. – 2002. – 23 апр. – Режим доступа: <http://www.eilos.ru/journal>. – Загл. с экрана.

110. Хуторской, А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования [Текст] / А. В. Хуторской // Ученик в общеобразовательной школе. – М., 2002. – С. 135–157.

111. Хуторской, А. В. Компетентностный подход в обучении [Текст]: науч.-метод. пособие / А. В. Хуторской. – М.: Эйдос: Ин-т образования человека, 2013. – 73 с. – (Сер. «Новые стандарты»).

112. Черепанова, Л. В. Учим слушать в вузе и школе [Текст] / Л. В. Черепанова // Высшая школа: гуманитарные науки и гуманистические основы образования и воспитания. 4.5: Лингвистика. – Чита, 1996. – С. 108–113.

113. Черепанова, Л. В. Предпосылки формирования лингвистической компетенции в условиях модернизации школьного образования (в аспекте обучения русскому родному языку) [Текст] / Л. В. Черепанова // Вестн. Бурят. гос. ун-та. Сер. 8: Теория и методика обучения в вузе и школе. – Улан-Удэ, 2004. – Вып. 10. – С. 57–71.

114. Черепанова, Л. В. Новые подходы к моделированию содержания обучения русскому языку [Текст] / Л. В. Черепанова // Педагог. – 2004. – № 1. – С. 21–29.

115. Чиронова, И. И. Сопоставительный анализ юридических терминов в английском и русском языках: возможности и перспективы [Электронный ресурс]: (ст. подготовлена в рамках индивидуал. исслед. проекта «Сопоставительный анализ отраслевых юридических терминосистем английского и русского языков» № 0701153 при поддержке ГУ-

ВШЭ) / И. И. Чиророва. – Режим доступа:

[https://www.hse.ru/data/769/449/1233/Чиророва\\_ИИ\\_Сопоставительн. doc](https://www.hse.ru/data/769/449/1233/Чиророва_ИИ_Сопоставительн. doc).

116. Шадриков, В. Д. Новая модель специалиста: инновационная педагогика и компетентностный подход [Текст] / В. Д. Шадриков // Высш. образование сегодня. – 2004. – № 8. – С. 26–31.

117. Шанский, Н. М. Школьный курс русского языка: Актуальные проблемы и возможные решения [Текст] / Н. М. Шанский // Рус. яз. в шк. – 1993. – № 2. – С. 3–8.

118. Шанский, Н. М. Русское языкознание и лингводидактика [Текст] / Н. М. Шанский // Третий междунар. конгр. русистов. – М., 1979. – С. 52.

119. Шанский, Н. М. Русское языкознание и лингводидактика [Текст]: сб. ст. / Н. М. Шанский. – М.: Рус. яз., 1985. – 240 с.

120. Шанский, Н. М. Сопоставление как один из методических приемов обучения русскому языку нерусских [Текст] / Н. М. Шанский // Методика преподавания русского языка и литературы в киргизской школе: хрестоматия: в 2 кн. / сост. М. Х. Манликова. – Бишкек, 2010. – Кн. 1. – С. 44–48.

121. Шанский, Н. М. Методика преподавания русского языка в современных условиях [Текст] / Н. М. Шанский, Е. А. Быстрова // Рус. яз. и лит. в нац. шк. – 1990. – № 3/4. – С. 11–14.

122. Шварцкопф, Б. С. О культуре деловой речи [Текст] / Б. С. Шварцкопф // Рус. речь. – 1968. – № 3. – С. 43–48.

123. Шейман, Л. А. Из истории педагогической русистики в Кыргызстане [Текст] / Л. А. Шейман // Рус. яз. и лит. в кирг. шк. – 2002. – № 1. – С. 74–85.

124. Шишов, С. Е. Компетентностный подход к образованию: прихоть или необходимость? [Текст] / С. Е. Шишов, И. Г. Агапов // Стандарты и мониторинг в образовании. – 2002. – № 2. – С. 58–62.

125. Шугрина Е.С. Техника юридического письма: Учеб. - практ. пособие. – 3-е изд. – М.:2001. - 272 с.



126.Щукин, А. Н. Компетенция или компетентность. Взгляд методиста на актуальную проблему лингводидактики [Текст] / А. Н. Щукин // Рус. яз. за рубежом. – 2008. – № 5. – С. 14–20.

127.Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного [Текст]: учеб. пособие для вузов / А. Н. Щукин. - М.: Высш. шк. 2003. – 332 с.

128. Энциклопедический словарь [Текст] / гл. ред. Б. А. Введенский. – М.: Большая сов. энцикл. 1954. – Т. 2. – 719 с.

129. Юсупова, А. М. Обучение лексической синонимии на уроках русского языка в кыргызской школе [Текст] / К. Д. Добаев, А. М. Юсупова // Наука и новые технологии. – 2013. – № 7. – С. 231–235.

## ГЛОССАРИЙ

**Агрéссия** – вооруженное нападение с целью захвата.

**Аннотáция** – краткое изложение содержания книги, рукописи, статьи и т.п.

**Аннули́ровать** – отменить, объявить недействительным.

**Антагонізм** – непримиримое противоречие, спор, борьба.

**Апáтия** - состояние безразличия, равнодушия.

**Апелли́ровать** – обращаться с просьбой или жалобой к какому-либо авторитету или в государственный орган.

**Апелля́ция** – *юр.* обжалование не вступивших в законную силу решений суда в уголовном и гражданском процессе; обращение за советом, поддержкой.

**Арéст** - (от лат. *arrestum* - судебное постановление) - заключение лица под стражу в порядке и по основаниям, предусмотренным законодательством.

**Ассоциáция** – объединение, союз

**Балли́стика** – наука о законах движения артиллерийских снарядов.

**Баллоті́ровать** – решать что-нибудь голосованием

**Безапелляциóнный** – категоричный, не допускающий возражений, сомнений.

**Безнака́занность** – состояние по значению прилагательного *безнаказанный*, оставление без наказания за вину, проступок.

**Безыде́йный** – не имеющий твердых политических убеждений, взглядов (о человеке, группе людей), лишенный идейности.

**Бескоры́стный** – от прил. бескорыстный, оценочная характеристика чьего-либо поведения, чьих либо действий, поступков как не основанных на корысти, не стремясь к корысти, личной выгоде, наживе.

**Благодаря чему.** В строго нормативной речи употр. при указании причин, вызывающих желательный результат (*благодаря опыту*). [от глагола благодарить – деепричастие *благодаря*, перешедшее в предлог] и указанием отрицательной причины.

**Бороться с кем-чем** (сопротивляться чему-либо, пытаться преодолеть что-либо. *Бороться с недостатками*), **против кого-чего** (пытаться уничтожить что-либо. *Бороться против фашизма*).

**Бро́кер** – посредник между покупателем и продавцом.

**Вандали́зм** - осквернение зданий или иных сооружений, порчи имущества на общественном транспорте или в иных общественных местах.

**Вербовать** – нем. сл. завербовать кого, что; набирать добровольцев в какую-нибудь организацию.

**Верди́кт** – лат. истинно сказанное; решение присяжных заседателей в судебном процессе.

**Ве́рсия** – лат. одно из нескольких изложений, толкований какого – нибудь факта, события.

**Ве́то** – лат. запрещаю; в государственном или международном праве приостанавливать или отменять решения законодательных органов; запрещение.

**Визави́** – напротив, друг против друга или тот, кто находится, напротив.

**Вина́** - психическое отношение лица к своему противоправному деянию (действию или бездействию) и его последствиям. Означает осознание (понимание) лицом недопустимости (противоправности) своего поведения и связанных с ним результатов. Необходимое условие юридической ответственности. В уголовном праве В. - психическое отношение лица к совершенному им преступлению, выражающееся в форме умысла или неосторожности.

**Власть** - система социально-политических отношений, выражающих способность, право и возможность кого-либо решающим образом влиять на действия и поведение людей или социальных групп (коллектива), опираясь на свои официальные полномочия, а также волю и авторитет, правовые и моральные нормы, угрозу принуждения и наказания, сложившиеся обычаи и традиции и т.п.

**Возбу́дненный** (*от* возбуди́ть) *кр. ф.* -ён, -ена́, -енó, -ены

**Вор**, во́ра, *мн.* во́ры, воро́в, ворáм, ворáми, о воро́ах.

**Внутри́** (нельзя: *вовнутрь*)

**Вопреки чему** (нельзя: *вопреки чего*)

**В продолжение – В течение**, предлоги с род. п.

**Враг чего / чему**

**Вследствие**, предлог с род. п.

**В соответствии с чем** (нельзя: *в соответствии чего, в соответствии чему*).

**Вызов** – сущ. (*вы+зов*), действие по значению гл. *вызывать*, явиться куда-либо, синонимы *требование, приглашение*. Например: *вызов в милицию, к врачу*.

**Выяснить что** (нельзя: *выяснить о чем*).

**Гарант** - поручитель; государство, учреждение или лицо, дающее в чем-либо гарантию.

**Гражданство** – состояние в числе граждан государства, правовое положение гражданина.

**Девальвация** (лат.de- (приставка, обозначающая отделение) +valeo –

«иметь значение»). Появление этого слова в официальной речи связано с проведением денежной реформы, состоящей в понижении официального курса обращающихся бумажных денег по отношению к золоту или иностранной валюте.

Частое употребление этого слова обусловила изменение в его произношении. Раньше варианты [дэ]вальвация и[де]вальвация считались равноправными. Сейчас предпочтение отдаётся варианту с мягким

произношением, т.е. [де]вальвация (вариант[дэ]вальвация признан лишь допустимым).

Синонимы: *обесценение, снижение курса денежной единицы*.

**Дегради́ровать** (фр.degrader). Следует признать недопустимой нередко встречающуюся фразу **Общество деградирует к худшему**, поскольку глагол деградировать в словаре имеет значение «постепенно ухудшаясь,

прийти в упадок». Достаточно сказать: Общество деградирует. Так мы сможем избежать речевой избыточности. По нормам орфоэпии основным вариантом является мягкий: [де]гради́ровать (вариант[дэ]гради́ровать

считается лишь допустимым).

Синонимы: *гнить, прийти в упадок, разложиться*.

**Дедукция** – лат. выведение; метод мышления, при котором новое положение выводится чисто логическим путем из предшествующих; противоположность индукции.

**Декларация** – торжественное официальное заявление, объявление.

**Делинквэнт** (лат.delinquens – «совершающий проступок»). Юристы используют этот термин по отношению к лицу с социально-отклоняющимся поведением. К области

юридической психологии относится также терминологическое сочетание *делинквентное поведение*, под которым понимается *«поведение, представляющее собой уголовно наказуемые действия»*.

Синонимы: *правонарушитель, преступник*.

**Дема́рш** (фр. demarche – «продвижение»). Слово, означающее «дипломатическое выступление, адресованное правительству какого-нибудь государства», относится к специальной лексике. В речи можно использовать, например, такие сочетания: *предпринять демарш, демарш посла*.

С точки зрения произносительной нормы слово произошло изменения в произношении. Если в орфоэпическом словаре 80-х годов был закреплён вариант [дэ]марш, то в словарях последних лет такой вариант считается лишь допустимым, основным является мягкий, т.е. [де]марш.

Синонимы: *действие, заявление, шаг*.

**Демобилиза́ция** – роспуск войск в мирное время или с военного положения на мирное.

**Демокра́тия** – народовластие, политический строй, при котором верховная власть принадлежит народу.

**Деморализа́ция** - (франц. *démoralisation*, от лат. *de* — приставка, означающая недостаток, отсутствие, и *moralis* — нравственный) моральное разложение, упадок нравственности, дисциплины, духа.

**Департа́мент** –отдел учреждения, ведомство.

**Депе́ша** – срочное уведомление, телеграмма.

**Депозит** (лат. depositum – «положенное, залог»). Слово депозит юристы употребляют двух значениях. Первое – «денежные средства или ценные бумаги (акции, облигации), помещаемые для хранения в кредитные учреждения (банки, сберегательные кассы)». Второе – «взносы, делаемые в судебные учреждения (например, в обеспечение иска) и административные учреждения (например, взнос в нотариальную контору квартирной платы в случае спора о её размере)».

Нужно запомнить, что слово имеет мягкий вариант произношения:

[де]позит.

Синонимы: *взносы, денежные средства*.

**Депонéнт** (лат. deponentus – «откладывающий»), физическое или юридическое лицо, внесшее денежные средства в депозит банка. Часто слово в речи используют не по назначению и путают с созвучным словом депозит,

значение, которого приводилось выше. Обратите внимание на то, что словом

депонент называют **лицо, внесшее денежные средства или делающее взнос**, т.е. депозит. Поэтому говорим правильно: *Депонент внес депозит (а не наоборот)*.

Это слово тоже произносится мягко: [де]понент.

Синоним: **вкладчик**.

**Деяния** - мера государственного принуждения, назначаемая по приговору суда. Н. применяется к лицу, признанному виновным в совершении преступления, и заключается в предусмотренных УК КР лишении или ограничении прав и свобод этого лица.

**Дискредитировать** - подрывать доверие к кому-либо или к чему-либо, умалять чей-либо авторитет, достоинство, значение.

**Дискриминация** - ограничение и лишение прав определённой категории граждан.

**Дислокация** –положение на местности, размещение по местам.

**Диффамация** – распространение сведений, порочащих кого-л.

**Довзыскание** – сущ. (*до+взыскание*), дисциплинарное наказание, налагаемое на работника в связи с нарушением им трудовой дисциплины, например: *довзыскание задолженности по алиментам; исковое заявление о довызыскании суммы страхового возмещения; дисциплинарное взыскание (наказание)*, мера наказания за нарушение служебной дисциплины – (*вз+ыск+а+ни+е*), действие по значению гл. *взыскать, взыскивать*, принудительное взимание *платы, долга, штрафа*.

**Дознание** – сущ. (*до+зна+ни+е*), от гл. *дознать (до+знать)*, юридически официальный вид предварительного расследования правонарушения. Например: *Назначено произвести дознание, в связи с установлением правонарушений*.

**Доказательства (судебные)** - любые фактические данные об обстоятельствах, имеющих значение для правильного разбирательства уголовного, гражданского, арбитражного, конституционного дела, а также дела об административном правонарушении

**Доминирование** - преобладание, превалирование, господство.

**Доследование** – сущ. (*до+след+ова+ни+е*), предварительное следствие или дознание по делу. Например: *отправлено на доследование*.

**Досмотр** от сущ. *смотр (до + смотр)*, юридический термин, таможенная проверка. Например: *осмотр личных вещей, товаров*.

Устаревшее название *надзор, присмотр*.

**Епархия** – греч. церковно-административная территориальная единица.

**Заблаговременно** - заранее, предварительно.

**Заведомо** – сознательно (отриц. свойство), давать ложные показания.

**Задáток** – сущ. (*за+да+т* (интерфикс)+*ок*), денежная сумма, внесенная с одной стороны (*аванс, залог*) в счет причитающих по договору, обеспечивающее исполнение договора другой стороне. Например: *Внесен задаток в сумме 500 \$ США.*

**Задержáние** – сущ. (*за+держ+а+ни+е*), действие по значению гл. *задержать*, заключение под стражу, лишение свободы. Например: *задержание преступной группы.*

**Закон** - 1) юридический акт, принятый высшим представительным органом государственной власти либо непосредственным волеизъявлением народа (в порядке референдума) и регулирующий, как правило, наиболее важные общественные отношения 2) в широком смысле - нормативные правовые акты в целом; все установленные государством общеобязательные правила.

**Законодательная власть** - в соответствии с теорией разделения властей одна из трех уравнивающих друг друга властей в государстве. Представляет собой совокупность полномочий по изданию законов, а также систему государственных органов, реализующих эти полномочия.

**Закóнность** – сущ. (*закон+н+ость*), имеет свойство по значению прилагательного *законный*, соответствующий закону, соблюдение законов. Например: *Жизнь общества охраняется законом.*

**Идентичный** – лат. то же самое; тождественный, равнозначный, вполне сходный.

**Иерáрхия** – др. греч. порядок подчинения низших должностей, чинов, званий, категорий и т. п., высшим по определенным степеням.

**Избиратель** - гражданин данного государства, обладающий активным избирательным правом. Иногда И. может быть иностранным гражданином или лицом без гражданства (обычно только на местных выборах).

**Искúсный** – умелый, ловкий, тонко-знающий свое дело, сделанный мастерски, с большим искусством.

**Искúственный** - наподобие настоящего, природного, неестественное; притворный, не настоящий.

**Искушённый** – от *искусить*, соблазненный.

**Кáзус** – лат. случай, сложное, запутанное, необычное дело, в судебной практике; необыкновенное удивительное происшествие; событие.

**Кассáция** – лат. отмена судебного приговора в высшей судебной инстанции; кассация приговора, подать на кассацию, подать кассационную жалобу.

**Конвénция** – Международный договор по определённому вопросу.

**Компетéнтность**- осведомлённость, авторитетность

**Консéнсус** – согласие, соглашение;

**Конфронтация** – противопоставление, противостояние, противоборство.

**Концепция** – система взглядов на что-нибудь, основная мысль чего-нибудь.

**Концессия** – Договор на эксплуатацию частным лицом или предприятием государственных объектов.

**Корректность** – сдержанность в словах и манерах, исключение нелепых вопросов, чрезмерной настойчивости и т.п.

**Кошунство** – глумление, надругательство над кем-, чем-нибудь, почитаемым, над святыней.

**Легализация** – разрешение, признание законом.

**Легитимный** – законный.

**Личность** - человек как активный субъект общественных отношений. Объединяет категории гражданина, иностранного гражданина, лица без гражданства. См. также Физическое лицо.

**Манипуляция** – лат. показ фокусов, основанный на ловкости рук; сложный прием, действие над чем-н., ловкая проделка, ухищрение; махинация.

**Мировоззрение** – система взглядов, оценок и образных представлений о мире и месте в нем человека, общее отношение человека к окружающей действительности и самому себе, а также обусловленные этими взглядами основные жизненные позиции людей, их убеждения, идеалы, принципы познания и деятельности, ценностные ориентации.

**Наказуемость** – в значении допустимость, применимость наказания. Например: *наказуемость в уголовном праве, наказуемость деяния.*

**Наследник** – человек, получивший наследство, имущество, образовано из *на+след*, синонимы *наследодатель, наследодательница, последователь, продолжатель, преемник.* Например: *является единственным наследником.*

**Недоимка** – неуплаченная в срок часть налога, например: *недоимка в обязательном социальном страховании.*

**Объект преступления** - интересы, блага, общественные отношения, нарушаемые преступным посягательством.

**Одиозный** – лат. опасный, не желательный, неприятный; одиозный тип.

**Ответчик** - одна из сторон гражданского дела, рассматриваемого в суде, или экономического спора, рассматриваемого в арбитражном суде. О. привлекается к делу в связи с предъявленным ему иском требованием. О. могут быть как физические, так и юридические лица.

**Пакт** – Международный договор



**Парла́мент** - (англ. parliament от фр. parler - говорить) - родовое название высшего представительного и законодательного органа в демократических государствах.

**Парламентáрии** – представители законодательной власти;

**Пети́ция** – коллективная просьба в письменной форме, обращённая к властям.

**Передове́рие** - действие по значению гл. передоверить. Например: *передоверие по инициативе доверительного управляющего.*

**Подсу́дность** – совокупность признаков гражданских и уголовных дел, т.е. распределение дел, между судами, подлежащих рассмотрению по первой инстанции, установление конкретным судом; Например: *Территориальную подсудность характеризует место совершения преступления.*

**Полномо́чие** - право одного лица (представителя) совершать сделки от имени другого (представляемого), тем самым создавая, изменяя или прекращая права и обязанности последнего.

**Помо́лование** - отмена или смягчение уголовного наказания главой государства. Актом П. лицо может быть освобождено от наказания либо назначенная ему мера может быть сокращена или заменена более мягким видом наказания. С лица, отбывшего наказание, актом П. может быть снята судимость.

**Постскри́пту** – Приписка в письме после подписи, обозначаемая буквами P.S.

**Постфа́кту** – после того, что уже сделано, совершилось.

**Пра́вонаруше́ние** – это любое деяние, которое нарушает какие-либо нормы права. Подразделяются на: гражданские (причинение вреда личности, имуществу гражданина или организации, административные (напр., нарушение правил дорожного движения), дисциплинарные проступки (прогул).

**Пра́воспосо́бность** - способность физического лица быть носителем гражданских прав и обязанностей данной страны. Основным принципом, из которого исходит право развитых стран, является принцип равной гражданской П. независимо от пола, имущественного положения, расы и т.д. П. приобретается с рождением и исчезает со смертью. При жизни человека П. может быть ограничена судом (запрет на занятие какой-либо профессией и т.п.).

**Преа́мбула**- (от лат. слова *идуций впереди чего или кого-либо, предшествующий*) Вводная, разъясняющая или вступительная часть международного договора, закона, правового акта.

**Провиáнт** – продовольствие.

**Прови́зия** – пищевые продукты.

**Прови́нция** – местность, удалённая от крупных центров.



**Расчёт** – действительное по значению гл. *рассчитывать*. Синонимы *намерение, предположение, выгода, польза, интерес, корысть*. Например: *сделан правильный расчёт*.

**Ратификация** – утверждение верховным органом государственной власти международного договора, подписанного уполномоченным представителем государства.

**Ратифицировать** – утверждать международный договор в органах государственной власти, поправку в конституции.

**Реабилитировать** – восстановить в правах, восстановить доброе имя.

**Резолюция** – Постановление, принятое в результате обсуждения какого-н. вопроса.

**Релятивистский** – относительный;

**Субъект права** - физическое или юридическое лицо, наделенное по закону способностью иметь права и принимать на себя юридические обязанности.

**Суверенитет** – полная независимость государства в его внутренних делах и в ведении внешней политики, (фр. *souverainete* - верховная власть) - верховенство и независимость власти.

**Судимость** - один из элементов уголовной ответственности. Заключается в определенных ограничениях прав осужденного, которые не входят в содержание наказания (напр., запрещение занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью).

**Тоталитарный** – основанный на полном господстве государства над всеми сторонами жизни общества, насилии, уничтожении демократических свобод и прав личности.

**Тотальный** – всеобщий, всеохватывающий.

**Уникум** – неповторимый, единственный в своём роде предмет, человек –уникальный.

**Унитарный** – единый, объединённый.

**Унифицировать** – приводить к единой системе, форме, единообразию.

**Упразднить** – отменить, ликвидировать.

**Упростить** – поверхностный, примитивный, простой.

**Упрочить** – прочный.

**Фальсифицировать** – подделать, исказить с целью выдать за подлинное, настоящее.

**Физическое лицо** - гражданин (иностранный гражданин, лицо без гражданства) как субъект гражданского права, в отличие от юридического лица, являющегося коллективным образованием.

**Экспрессия** – выразительность, сила проявления чувств.

**Электорат** – народ;

**Эмиссия** – выпуск в обращение банковских и казначейских билетов, бумажных денег и ценных бумаг.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Основные задачи преподавания русского языка как не родного в национальной аудитории в таблице 1.**

<b>Признаки формирования, совершенствования, развития компетенции</b>			
<b>языковая</b>	<b>лингвистическая</b>	<b>коммуникативная</b>	<b>Культуроведческая</b>
употребление слов и их форм; владение всеми нормами языка: орфоэпические орфографические и пунктуационные; синтаксические конструкции; овладение богатством самого языка; синонимические средства и фразеологизмы; понимание русской речи, построение собственных высказываний, развитие монологической речи, усвоение готовых знаний на основе правил, аудирование,	понятие, роль языка в жизни общества; об устройстве и функционировании русского языка, о происходящих в нем изменениях; опознавание звуков, букв, части слов, морфем и т.д., отличать одно явление от другого, фонетический, морфемный, словообразовательный, морфологический, синтаксический, стилистический разбор; овладение навыками самоанализа,	готовность к речевому взаимодействию и взаимопониманию; соответствие умений и навыков речевого общения коммуникативной ситуации; овладение всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи, базовыми умениями и навыками использования языка в жизненно важных для данного возраста сферах и ситуациях общения; усвоенные сведения об употреблении в речевом общении аспектных единиц языка (звуков, морфем, слов, словосочетаний, предложений и т.д.), о различении их с целью правильного употребления в речи; взаимоотношения между собеседниками (официальные/неофициальные) и их <i>социальные роли</i> ; знание основных понятий лингвистической речи (в методике их называют речеведческими), умения и навыки анализа <i>текста</i> ; могут сформироваться лишь на базе лингвистической и языковой	лингвострановедческая, этнокультуроведческая, социокультурная; знания о культуре русского народа, о его социально-культурных стереотипах речевого общения, о языковых единицах с национально-культурным компонентом значения, осознание значимости родного и неродного языка, развитие духовно-нравственно

выражение мыслей, владение словарем.	самооценки, формирование лингвистической рефлексии как процесса осознания студентами своей речевой деятельности	компетенции; овладение различными видами речевой деятельности в разных сферах общения на основе речеведческих знаний; формирование его коммуникативной культуры	о мира студента, его социокультур ное развитие.
---	---	---	---

### «Упражнения и задания»

**Упражнение 1.** Составьте диалог с книжными фразеологизмами, использующими в юридической речи.

Давать показания; причинить ущерб; место нахождения; обвинительное заключение; презумпция невиновности; свидетельский иммунитет; гражданский долг; вступать в законодательную силу; обжалованию не подлежит; в случае неявики; без уважительной причины; возместить ущерб; состав преступления; предварительный сговор; конфискация имущества; тяжкое преступление.

**Упражнение 2.** Запомните значение фразеологических выражений, составить с ними предложения:

*Развязать себе руки* - получить полную свободу;

*развязывать узел* – распутать, расследовать дело;

*дамоклов меч* - нависшая над кем-либо постоянно угрожающая опасность;

*хочет скрутить его в бараний рог* – полностью подчинить своей воле;

*вопрос жизни и смерти* – имеет принципиальное значение, существенное;

*держат язык за зубами* – хранить молчание и не болтать лишнего;

*брать на abordаж* – приставать к кому-либо, поступать вплотную;

*пустить слезу* – поплакать, стараться разжалобить;

*пороть горячку* – безумствовать, гнать, беситься, сходить с ума;

*поливать грязью* – порочить, незаслуженно позорить;

*сыграть в ящик* - умереть;

**Упражнение 3.** Прочитайте фрагмент судебной речи. Какие нормы нарушил автор? Предложите вариант правки.

Я хочу сказать / что конечно уважаемый суд / меня очень удивило выступление прокурора а более того / я считаю что оно ни в коей мере не служит целью воспитания

несовершеннолетних лиц в том числе думаю и суд должен обратить на это внимание // Ну прежде всего уважаемый суд мой подзащитный обвиняется / то что / 27 декабря 2011 года / совершил / кражу сумки / и / значит / имущества наличностью в ней на сумму 2900 рублей / Органы предварительного следствия и представители государственного обвинения / просят вас / квалифицировать эти действия по статье / ... / Ну вот / прокурор призвал вас / уважаемый суд / исходить из жизненных позиций / а не по закону / Не по закону поступайте / а слушайте голоса разума / Уважаемый суд / Если бы это говорил даже представитель защиты / и то это было бы неправильно потому что он юрист / а когда это говорит представитель прокуратуры / представляющий государственные интересы / это вдвойне неправильно //

**Упражнение 4.** Расставьте правильное ударение.

Заклучит, отклюочит, генезис, прибывший, факсимиле, агент, арест, афера, баловать, блокировать, вероисповедание, договор, договорённость, закупорить, звонить, звонишь, избалованный, каталог, квартал, красивее, кухонный, отнятый, отчасти, отчужденный, переданный, перипетия, предложил, премировать, принять, развиты, разоружить.

**Упражнение 5.** Вставьте пропущенные буквы. Обратите внимание на правильную постановку ударения.

Осужд...нный гражданин, бе...препятственное осуществление гражданских прав, неприк...сновенность личности, обе...печение гражданского иска, написать х...датайство, принять меры, привод обв...няемого, запоздавшее обв...нение, бес...мертные тв...рения искусства, скл...нять к неправомерным действиям, ур...внять в правах.

**Упражнение 6.** Прочитайте текст, обратите внимание на правильное ударение. (Отрывок из показаний соседа, где в квартире произошло убийство гражданки Ивановой А.И.)

Сейчас, когда идет вражеская атака, лучше иметь бронированные двери, закупоренные окна и закрытые жалюзи. Конечно, это все создавало мрачноватую атмосферу. Но соседка по квартире, избалованная судьбой, не понимала серьезности всех дел. Жила своей обычной безупречной жизнью, пребывала в наивысшем блаженстве и не унывала. Была в состоянии покоя, свободном от метаний ничтожного ума, развлекалась модным каталогом, за прошлый квартал, думая заключить договоры с модными бутиками о поставке товаров. Она об этом говорила всем. В то утро, она время от времени заглядывала в окно, стараясь понять, но в то же время, она надкусывала бутерброд с языковой колбасой и поглощала салат из вареной свеклы...

**Упражнение 7.** Прочитайте следующие словосочетания, отметьте случаи перемещения перехода ударения на предлоги:

Со дня на день, без году неделя, как снег на голову, выпускать из виду, на ночь глядя, взять за руку, сидеть нога на ногу, заложить руки за спину, хвататься за голову, переступать с

ноги на ногу, поставить с ног на голову, готовиться месяца за два, уехать за город, упустить из виду, наступить на ногу, говорить без умолку, хватать за руку, оказаться за бортом.

**Упражнение 8.** В каких словах, ставится дефис или пишется слитно.

Алма(атинцы), алма(атинский), орехово(зуювцы), орехово(зуювский), нью(йоркцы), нью(йоркский).

**Упражнение 9.** Правильно напишите сложные слова, образованные от основ и прилагательные, обозначающие оттенки цветов.

Уголовно(досрочно), аварийно(спасательный), воспитательно(трудовой), светло(голубой), сине(глазый), серо(бурый), серебристо(черный), военно(обязанный), темно(красный), сердечно(сосудистый), административно(территориальный), изжелта(зеленый), гладко(ствольное), законо(послушный), медико(социальный), тур(операторский).

**Упражнение 10.** Правильно напишите прилагательные: слитно и раздельно.

Высоко (квалифицированный, общественно(опасный), глубоко(уважаемый), узко(лобый), узко(специальный), жизненно(важный), выше(указанный), ниже(подписавшиеся), взаимно(выгодный), широко(известный), много(национальный), сильно(действующий), слабо(характерный), социал(демократический), вопросно(ответный), тихая(тихая), купля(продажа), красный(красный).

**Упражнение 11.** Напишите сложные слова в соответствии с нормами. Проследите, как образованы сложные слова (контрольный диктант).

(Много)детные, (все)народный, (законо)дательство, (само)стоятельно, (несовершенно)летние, (трёх)летний, (драго)ценные, (трудо)способный, (дее)способный, (зло)употребление, (добро)вольное, (трёх)дневный, (право)отношения, (противо)речит, (место)нахождение, (неблаго)приятный, (душевно)больные, (разно)гласия, (колото)резаная, (оперативно)следственная, (судебно)медицинская, (судебно)психиатрическая, (собственно)ручно, (уголовно)процессуальный, (право)судный, (взрыво)опасные.

**Упражнение 12.** Поставьте пропущенные буквы в приставках. Составьте предложения со словосочетаниями.

Пр...соединение к договору, пр...обретение имущества, пр...вышение должностных полномочий, пр...готовление к пр...ступлению, пр...дание суду, пр...имущественное право покупки, пр...граничная торговля, пр...знание гражданства, пр...обладающее общество, пр...нудительные меры, пр...говор суда, пр...косновенность к пр...ступлению, пр...лежащая зона.

**Упражнение 13.** Постарайтесь разграничить смысловые оттенки заимствованных и русских слов.

Запрет – вето, собрание – коллекция, охрана, стража – конвой, отображение — конфискация, преобразование – репортаж, деньги — валюта, проверка – ревизия, краткое возражение, повторение – реплика, оправдание — алиби, страсть — хобби, приговор – вердикт, постановление – декрет, высылка – депортация, прошение – ходатайство.

**Упражнение 14.** Прочитайте юридические термины, вошедшие в русский язык из римского права. Составьте с ними предложения.

юстиция – справедливость, законность

магистрат – должностное лицо

сенат – высший орган государственной власти

алиби – в другом месте

вердикт - истина произнесена

нотариус – писец

протокол – первый лист

виза – просмотренное

**Упражнение 15.** Дайте определение заимствованным словам

Из латинского языка:

диверсия, колония, конфискация, претензия, рецидивист, симуляция, эксперт, домицилий, кворум, мандат, министр, нотариус.

Из греческого языка:

*автономия, баллистика, ипотека.*

Из французского и итальянского языков:

*арбитраж, прокурор, гарант, буржуа, деклассированный, деморализация, департамент, пари, банкротство.*

**Упражнение 16.** Составьте предложения со словами, пришедшими из латинского языка.

Домицилий, кворум, мандат, министр, нотариус, плебисцит, республика, реторсия, сервитут, юриспруденция, диверсия, кодекс, колония, конфискация, претензия, рецидивист, симуляция, эксперт.

**Упражнение 17.** Поставьте следующие слова *лизинг, вердикт вето, алиби, афера, адаптация, опекун, сделка, агитация, деградация к определениям, подходящим по смыслу.*

1) рискованное, сомнительное дело –

2) о причине, позволяющей считать кого-либо невиновным к какому-либо действию -

3) долгосрочная аренда имущества с последующим правом выкупа –

4) запрет, отмена чего-либо –

5) лицо, выполняющее обязанности по опеке –

- 6) решение, вынесенное в судебном процессе, приговор –
- 7) деятельность, преследующая цель убедить кого-либо в чем-либо –
- 8) приспособление к каким-либо условиям –
- 9) постепенное ухудшение, упадок –
- 10) соглашение между несколькими субъектами о совместных действиях -

**Упражнение 18.** Образуйте сравнительную и превосходную формы качественных прилагательных:

Естественный, возрастной, ценный, демократичный, грубый, глубокий, скромный, презентабельный, преступный, крупный, организованный, оперативный, доступный, приятный, смелый, добрый, холодный, особый, тяжелый, доходный, дальний, умный, бесспорный, денежный, грамотный, образованный.

**Упражнение 19.** Образуйте формы 1-го и 3-го лица настоящего (будущего) времени от глаголов:

Скрыть, признаться, задержать, выздороветь, повиноваться, зависеть, изменять, бриться, растить, вынудить, трусить, щипать, ютиться, плескаться, махать, опротиветь, пылесосить, гудеть, колесить, брызгать, победить.

**Упражнение 20.** Образуйте форму 2-го лица единственного числа повелительного наклонения глаголов (если это возможно):

Приказать, наказать, задержать, быть, везти, взглянуть, сравнить, понести, нести, видеть, возить, выгладить, выкрасить, вымазать, глядеть, гнить, ехать, мочь, напасть, напоить, ползать, положить.

**Упражнение 21.** Запишите числительные прописью. Раскройте скобки, поставьте числительные и существительные в нужную форму. .

1.Полицейский участок находился ближе к городу, то есть в (полтора километра) от города. 2. 24 (пара) (туфли) заказал магазин на складе. 3. (Три, трое) мужчин игнорировали полицейских. 4. (Пять, пятеро) участниц прибыли на место, для принятия участия в международных соревнованиях. 5. В 1941 году была объявлена вторая отечественная война. 6. Вышел в свет новый толковый словарь фразеологизмов, состоящий из 2647 слов. 7. (Оба) девушкам преподнесли роскошный букет цветов. 8. В (оба) государствах приняты законы по охране авторских прав. 9. У (оба) сторон возникли проблемы с выплатой долгов международным финансовым организациям. 10. На сборы в поход у нас ушло (полтора) суток.

**Упражнение 22.** Прочитайте примеры речевых ошибок и исправьте их.

1) *Одену очки, чтобы лучше видеть...* (Слова ведущего программы «Однажды вечером», 27.09.1998);

2) *Он на себя одел...* (Слова ведущей программы «Станция», 1998);

3) На данной бутылке в районе горлышка сделан прокол («Федеральный судья», канал «Первый», 30.09.2008);

4) По данному факту возбуждено уголовное дело. («В час пик», канал «РЕН ТВ», 30.09.2008);

5) Он установил о том, что из квартиры выходили мужчины. («Особо опасен», канал «НТВ», 18.10.08);

6) Дверь запасного выхода оказалась зАперта. («Федеральный судья», канал «Первый», 03.10.2008);

7) В состоянии аффекта, не поняв, что случилось, он (водитель) скрылся с места происшествия («Вести», канал «РИК», 30.09.2008);

8) Мы согласились с Борисом Николаевичем в том, что время – трудное и потому как бы интересное ... (Гость на РТР, «Вести», 15.09.1998);

9) С девяносто девятью процентами точностью можно утверждать ... (Тележурналист НТВ, «Сегодня», 23.09.1998);

10) Мощность взрыва была эквивалентна двухстам килограммам тротила. (Корреспондент НТВ «Сегодня», 22.09.1998);

11) Пожар начался ... (Слова ведущего программы «Криминал», НТВ, 04.09.1998);

12) Мы поддерживаем те кандидатуры, которые вами озвучены... (Из речи одного лидера на заседании Госдумы, трансляция, РТР, 11.09.1998);

13) Все остальные выставили глубокое сомнение, что он справится.... (Гость программы ОРТ, «Новости», 04.09.1998);

14) По новой системе оплаты можем такую консультацию оказать. («Вести-Саратов», канал «Россия», 03.10.2008);

15) Никому, никакой кризис, никого не интересует ... (Из речи бывшего премьер РФ, ОРТ, «Время», 07.09.1998);

16) В монастыре повышенная сырость. («Теле путеводитель», канал «Волжская волна», 25.11.2008).

17) Здесь живёт известная танцовщица Татьяна Лескова («Вести», канал «Первый», 25.11.2008)

**Упражнение 23.** Проанализируйте и исправьте ошибки, допущенные в различных видах документов.

1) Выпив две бутылки водки, я возомнил о себе, чем и объясняются все последующие происшествия. 2) Случайно разбив машину гражданина Славко, я подошел и попытался успокоить его. Сказал, что жизнь на этом не заканчивается. Чтобы скрасить утрату, предложил



ему жевательной резинки, похлопал его по плечу (я не знал, что оно у него сломанное), а Славко рассердился и, наоборот, ударил меня по голове в район волос.

**Упражнение 24.** Выберите из скобок одно из синонимичных слов.

1.Ревизия может быть (осуществлена, произведена, проведена, выполнена) по указанию компетентных органов, в том числе и правоохранительных. 2. Рецидив преступлений (приведет, привлечет, влечет, порождает, рождает) более строгое наказание и. (оценивается, провозглашается, признается, расценивается) опасным. 3. В судебной практике (разъяснялось, объяснялось, истолковывалось, растолковывалось, пояснялось, втолковывалось), что, по смыслу закона под похищением человека следует (постигать, смыслить, понимать) противоправные умышленные действия, сопряженные с тайным или открытым (завладением, захватом) живого человека. 4. При назначении (наказания, кары, возмездия, расплаты) за преступление, совершенное в соучастии, учитывается роль каждого соучастника в совершении преступления.

**Упражнение 25.** Дополните предложения из процессуальных документов глаголами-синонимами (показать, подтвердить, уточнить, пояснить, сообщить, заявить, рассказать, утверждать, опровергать, свидетельствовать, сказать, объяснить, разъяснить, дополнить, добавить, отметить, настаивать, подчеркнуть)

1. 15 октября 2007 Зинченко ... ходатайство о проведении судебно-психиатрической экспертизы. Обвиняемый Зинченко признал себя виновным в совершенном им разбойном нападении и подробно ... об обстоятельствах совершения преступления. 2. Иванко ..., что действительно 8 июля 2006 г., в 22 ч. напал на Демакова, толкал его, требовал куртку, деньги, шапку и часы, угрожая ножом. 3. ... Афанасов ... свою вину, ..., что разбойного нападения на гражданку Озерову вечером 12 февраля 2007г. совместно с Петренко не совершал. При этом Афанасов ..., что с Петренко вообще не знаком. 4. По существу, предъявленного обвинения Пашков ..., что с 8 по 20 января 2007 года по месту работы в механическом цехе завода изготовил два ножа, которые были изъяты у него 26апреля 2007 года. 5. Допрошенный в качестве обвиняемого Сидорова ..., что действительно 4 марта 2007 года, в 14 часов, из комнаты общежития № 4 по ул. Есенина, 8 украл магнитофон «Самсунг». Сидоров ... некоторые детали ограбления, в частности, что дверь комнаты он открывал не отмычкой, как свидетельствовал потерпевший Зинчук, а ключом.

**Упражнение 26.** Употребите предложения в процессуальных документах, заменяя речевыми формулами, чего требуют юридические документы.

1.Ревизоры обнаружили, что в магазине недостает много товаров. 2.Следователь предупредил свидетеля, что он несет ответственность, если показания будут заведомо ложными. 3. Это заявление было показано понятым и затем отобрано следователем для

приложения к уголовному делу обвиняемой Васиной О.В. 4. Гражданин К. задержан, так как подозревается в том, что совершил преступление. 5. Когда был в г. Энске, Алешин В.П. 28 сентября 2000 г. встретился со знакомым Афониним В.Ф., с которым вместе сидел, и около ларька пырнул его ножом в живот. 6. Чтобы установить преступников и предупредить посягательства на мою жизнь, прошу организовать прослушивание моего домашнего телефона № 48-67-80.

**Упражнение 27.** Прочитайте словосочетания и составьте 3 предложения с любыми из них.

Перестать зависеть от чужого мнения – попасть в зависимость от чужого мнения; выживать (выжить) в трудных условиях – выживание в трудных условиях; бороться за выживание – борьба за выживание; заниматься определенной деятельностью – занятие определенными видами действия.

**Упражнение 28.** Выборочно – распределительный диктант (под диктовку записывают словосочетания, распределяя их в три колонки).

Опытный адвокат, завещательный отказ, сходить за багажом, поймать преступника, права собственности, выступление в суде, строгий выговор, три мошенника, горячо спорить, судебное расследование, судебный пристав, отвлеченный взгляд, говорить шепотом, совершить прыжок, содержание приговора, настраивать против, говорил увлеченно, говорить убежденно.

Согласование	управление	примыкание

**Упражнение 29.** Согласуйте прилагательные с существительными

(Генеральный) совокупность, (правотворческий) процесс, (правовой) нигилизм, (правовой) воспитание, (государственный) органы, (правоприменительный) деятельность, (правовой) регулирование, (государственный) власть, (правомерный) поведение, (правовой) государство, (основной) типы государства, (государственный) устройство, (общий) право, политический (система), (общество).

**Задание 30.** Раскройте скобки, поставив слова в правильном падеже.

Признаки (государство), виды (правонарушения), функции (государство), нормы (право), соотношение (общество и государство), основные признаки (правонарушение), структурные элементы (система права), характеристика (отрасли права), толкование (нормы права), необходимость (толкование норм права), значение (систематизация законодательства), действие (нормативные акты), элементы (политическая система государства), основные задачи (правовое государство), предмет (правовое регулирование), субъекты (правовые отношения), признаки (юридическая ответственность).

**Задание 31.** Подберите синонимы к словам и словосочетаниям.

Спор, изъян, решение, хищение, уведомление, актуальный, совокупность, инициатива, полномочие, формировать, объяснять, реконструкция, криминальный, рассмотрение, хранение, установить, хищение, задолженность, именуемый, поставить в известность, в истекшем году.

**Задания по лингвистической экспертизе текста.**

**Задание 1. Прочитайте текст. Проведите лингвистическую экспертизу текста.**

**Возможные вопросы, стоящие перед экспертами (студенты КГ и ЭГ):**

а) В каком жанре и стиле написана данная статья?

б) Содержит ли она негативную или позитивную информацию о конкретном лице или представлен собирательный образ?

в) Отметьте конкретные слова и выражения, которые в словарном значении и в контексте статьи могли бы стать поводом для проведения лингвистической экспертизы.

Слова имеют большую силу

Яна Рудковская возмущена до глубины души информацией о том, будто у ее, семилетнего сына Александра психическое расстройство. Она пригрозила подать в суд на СМИ, обнародовавшие эти данные. Неожиданно выступила адвокат Катя Гордон, которая напомнила Яне Рудковской, как та на шоу назвала девочку "умственно отсталой". Поводом послужил скандал, разгоревшийся вокруг семьи Рудковской: продюсер обвинила в клевете издание «СтарХит», опубликовавшее материал о психическом заболевании Александра.

О скандальном высказывании продюсеру напомнила правозащитник и адвокат Катя Гордон: несколько лет назад на шоу "Топ Мини Моделс" телеканала World Fashion Яна Рудковская назвала юную модель Зою Кукушкину "умственно отсталой". Примечательно, что родители взяли девочку из детского дома. Катя Гордон заявила, что будет отстаивать интересы Зои в суде, и предложила Яне извиниться перед девочкой.

Яна Рудковская отреагировала на выпад Кати Гордон. Продюсер опубликовала большой пост, посвященный небрежно брошенным словам, которые имеют большую силу. "Словом можно ударить и поддержать, обидеть и утешить", – философски заметила Яна Рудковская.

"Когда-то чужие слова ранили меня, когда-то мои слова могли ранить другого человека, и мне искренне жаль", – призналась продюсер. Яна заключила, что необходимо быть бережнее как в словах, так и друг с другом.

"Нет слов "даунонок", "аутист", "жирный", "очкарик", "ненормальный", "картавый", "косой", "шепелявый" и т.п. Есть люди. Самые разные. Взрослые и дети. И среди них есть ребенок с синдромом Дауна и человек с аутизмом, есть девочки и мальчики, которые носят

очки, есть люди полные, а есть худые, есть дети и взрослые с "особенностями развития", – заключила Рудковская.

Продюсер принесла свои извинения девочке, совершенно неожиданно предложила модели Зое Кукушкиной работу – снять для своего проекта Top Mini Star Models и на обложку детского дружеского приложения с ее благотворительным проектом и ее друзьями. Катя Гордон у себя в "Инстаграме" подтвердила, что спор с Яной Рудковской относительно "умственно отсталой" девочки решен миром.

По словам Рудковской, ей искренне жаль, что ее слова могли ранить другого человека. Она выразила готовность оказывать Кукушкиной поддержку, а также сообщила, что уже предложила ей сотрудничество....

(Источник: <https://inforeactor.ru//301115-yana-rudkovskaya-izvinilas-za-oskorbleniya-devochki-iz-detdoma>)

**Задание 2. Прочтите фрагмент спорного текста. Попытайтесь установить, есть ли у героини сюжета (фамилия изменена) шанс выиграть дело о защите чести, достоинства, деловой репутации?**

Проведите лингвистическую экспертизу статьи. Для этого ответьте на вопросы:

- а) В каком жанре и стиле написана данная статья?
- б) Содержит ли она негативную или позитивную информацию о конкретном лице или представлен собирательный образ?
- в) В какой форме высказано мнение автора: утверждение или предположение?
- г) Отметьте конкретные слова и выражения, которые в словарном значении и в контексте статьи выражают оценку. Определите ее характер (положительная или отрицательная)?

Например, депутат Оксана Балашова. «Колеблется» пока так, по мелочи. Во время ратификации российско-американского соглашения об усыновлении Балашова заявила: «Отказ от ратификации, по сути, бросает на произвол судьбы всех детей, которые сегодня... российской стороной никак не защищены. Они, к сожалению, не могут быть устроены для жизни на территории РФ. Но уже через полгода вовремя «переколебалась». Во время принятия «антимагнитского» закона заявила: «Безнравственно перекладывать заботу о российских детях на плечи граждан любой другой страны. Мы не имеем права лишать их родного дома, родной страны,

возможности изучения родных традиций».

### **Учебно-методическое обеспечение СРС**

**Задание 1. (1 – 5 баллов)**

- Найти юридические стандарты;

- Клише публицистического стиля;
- Страдательные глаголы, характерные для официально-делового стиля.

«Что же произошло? Почему? Вместо того чтобы жить честно и трудиться, соблюдать наши законы и быть достойным членом нашего общества, он оказался на скамье подсудимых. Материалами предварительного следствия установлено, что шестнадцатого апреля восемьдесят шестого года Кителев в своей квартире по улице железнодорожников 18 «б» изготовил из трех килограмм сахара и триста грамм дрожжей массу, которая хранилась до 19-го апреля восемьдесят шестого года, то есть до того момента, когда было установлено и выявлено данное нарушение. Жидкость хранилась в емкости представляющей собой бутылку емкостью двадцать литров светло-серого цвета жидкость с запахом свойственным спирту.

(Закончите текст. Приведите аргументы в защиту обвиняемого).

**При выполнении заданий вы можете пользоваться справочными материалами, размещенными на образовательном портале КГЮА.**

**Задание 2.** Прочитайте приведенные отрывки и определите, к каким функциональным стилям они принадлежат. Докажите принадлежность текста к данному стилю (перечислите основные особенности данного стиля с примерами из текста). Расставьте знаки препинания.

Если за 10 дней до окончания действия договора ни одна из сторон письменно не заявит о своем намерении расторгнуть договор то договор считается продленным на тот же срок и тех же условиях. По истечении срока действия договора обязательства сторон по настоящему договору прекращаются Если по заявлению Клиента не будет заключен новый договор банковского счета Клиента открытые в соответствии с пунктом 2.1 настоящего договора закрываются.

**Задание 3.** Исправьте недочеты и ошибки, связанные с выбором предлога.

1. Согласно приказа директора предприятие перешло на круглосуточную работу. 2. Разрушения произошли за счет плохой работы водоснабжения. 3. Благодаря тому, что график нарушен, строителям приходится работать в очень тяжелых условиях. 4. В силу недостаточности освещения многие растения гибнут. 5. По окончанию работы все должны собраться в зале. 6. Вопреки указанных положений на заводе продолжается нарушение техники безопасности. 7. Жители были разбужены от страшного грохота.

**Задание 4.** Исправьте ошибки в предложениях.

1. Глава администрации распределяет и управляет имуществом и финансами. 2. Читать и конспектировать научную литературу лучше всего утром. 3. В работе дается краткая характеристика методики исследования глагольных конструкций и описания стилевой, а также жанровой специфики употребления. 4. Уполномоченные мэром органы самостоятельно

образуют и распоряжаются внебюджетными фондами. 5. Речь была встречена депутатами шумными аплодисментами.

**Задание 5.** Работа над правильностью речи.

1. Прокомментируйте ошибки в выражениях: криминальное преступление, свободная вакансия, преискурант цен, памятный сувенир, будущие перспективы, смелый риск, первая премьера, моя автобиография, первое боевое крещение, хронометраж времени.

2. Устраните многословие в выражениях: каждая минута времени, отступить назад, в декабре месяце, впервые познакомиться, завещать в наследство, в летний период времени, ошибочное заблуждение.

**«Тесты»**

**Тест № 1.**

**1.** Укажите слова, где предшествующий согласный произносится твердо.

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1) аффект   | 6) отель     |
| 2) берет    | 7) тенденция |
| 3) критерий | 8) де-факто  |
| 4) кодекс   | 9) депрессия |
| 5) рейтинг  | 10) леди     |

**2.** Укажите слова, где предшествующий согласный произносится мягко.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1) патент        | 6) юриспруденция |
| 2) агрессия      | 7) претензия     |
| 3) детектор      | 8) компьютер     |
| 4) демобилизация | 9) резерв        |
| 5) суверенитет   | 10) компетентный |

**3.** Укажите слова, в которых согласный Т в позиции перед [е] произносится мягко - [Т].

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1) альтернатива | 6) термин      |
| 2) гипотеза     | 7) атеизм      |
| 3) компетентный | 8) экстерн     |
| 4) контекст     | 9) детектор    |
| 5) компьютер    | 10) территория |

**4.** Укажите слова с мягким согласным [Д].

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1) академик | 6) деноминация |
| 2) демарш   | 7) дебош       |
| 3) дебаты   | 8) девиз       |

- 4) департамент                      9) дезертирство  
5) девальвация                      10) демократия

**5.** Укажите слова, в которых ударение падает на второй слог.

- 1) приговор                      6) ненависть  
2) документ                      7) эксперт  
3) звонит                      8) ходатайствовать  
4) осведомить                      9) приговор  
5) намерение                      10) упрочение

**6.** Укажите слова, которые пишутся так, как произносятся.

- 1) он                      6) флот  
2) она                      7) багаж  
3) год                      8) кодекс  
4) года                      9) свобода  
5) слова                      10) сговор

**7.** Поставьте ударение в словах.

- 1) арест                      6) договор  
2) атташе                      7) апостроф  
3) аудит                      8) дозировать  
4) обеспечение                      9) балованный  
5) ходатайство                      10) занята

**8.** Укажите слова, в которых ударение падает на второй слог.

- 1) аргумент                      6) деяние  
2) задолго                      7) средства  
3) квартал                      8) привод  
4) корысть                      9) псевдоним  
5) недуг                      10) рефлексия

**9.** Укажите слова, в которых ударение падает на третий слог.

- 1) исчерпать                      6) премированный  
2) предвосхитить                      7) деспотия  
3) километр                      8) демократ  
4) бюрократия                      9) бюрократия  
5) красивее                      10) красивее

**10.** Укажите слова, где произношение отличается от написания.

- 1) арест                      6) навязчивый  
2) бесчинство                      7) рассчитать

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 3) истца         | 8) вакансия  |
| 4) брокер        | 9) де-юре    |
| 5) беллетристика | 10) симулянт |

### **Тест №2.**

1. Укажите слова, в которых согласный перед *е* произносится твердо.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1) альма-матер   | 6) абонент     |
| 2) антитеза      | 7) де-факто    |
| 3) демпинг       | 8) делимитация |
| 4) депозит       | 9) брюнет      |
| 5) демобилизация | 10) агрессия   |

2. Укажите слова, в которых согласный перед *е* произносится мягко.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1) аккредитация | 6) апартеид    |
| 2) модернизация | 7) шоумен      |
| 3) агент        | 8) реестр      |
| 4) рейтинг      | 9) репатриация |
| 5) вето         | 10) импресарио |

3. Укажите слова, в которых согласный перед *е* имеет двойное произношение.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1) терапевт      | 6) детектор    |
| 2) интерпретация | 7) девальвация |
| 3) дедукция      | 8) конденсация |
| 4) деградация    | 9) гангстер    |
| 5) индекс        | 10) сессия     |

4. Расставьте ударения в словах.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1) осуждённый  | 6) возбуждённый |
| 2) прибывший   | 7) звонит       |
| 3) алкоголь    | 8) намерение    |
| 4) арест       | 9) обеспечение  |
| 5) блокировать | 10) приданое    |

5. Укажите слова, в которых ударение падает на первый слог.

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1) реестр         | 6) номерной |
| 2) рекрут         | 7) алкоголь |
| 3) дееспособность | 8) игорный  |
| 4) депеша         | 9) лизинг   |
| 5) кабала         | 10) начата  |

6. Укажите слова, в которых ударение падает на второй слог.



- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1) включат     | 6) занятый   |
| 2) мизерный    | 7) агент     |
| 3) амбиция     | 8) консенсус |
| 4) ходатайство | 9) инцидент  |
| 5) прецедент   | 10) феномен  |

7. Укажите слова, в которых ударение падает на третий слог.

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1) принудить   | 6) упрочение   |
| 2) призыв      | 7) прожита     |
| 3) идентичный  | 8) тривиальный |
| 4) аффект      | 9) разлучит    |
| 5) интервенция | 10) прожиты    |

**Тест «Молодежная лексика» и «Юридический сленг».**

(Общая оценка теста 100 баллов, один неверный ответ минус 2 б.).

**1. Выберите подходящее слово по смыслу обозначения выражений из приведенных слов-арго (ближе к молодежному сленгу) *кидала, бугор, честняк, измываться, мазуля, стырить, шестерка, лох, братва, стрелка*:**

- 1) неполноценная личность –
- 2) человек, прислуживающий перед кем-то –
- 3) издеваться –
- 4) честный вор –
- 5) заграница –
- 6) украсть, стянуть –
- 7) члены преступной группы –
- 8) мошенник, обманщик –
- 9) встреча –
- 10) карманный вор, оборванец –

**2. Выберите подходящее слово по смыслу обозначения выражений из приведенных слов, которые относятся к юридическому сленгу *дослед, терпила, мертвые души, скупка, финики, подснежники, зашториться, приставалки, косуха, аморалка*:**

- 1) финансисты –
- 2) потерпевший в уголовном процессе –
- 3) кассационная жалоба –
- 4) возвращение судом дела прокурору –
- 5) не работающие работники –
- 6) уйти от ответственности –

- 7) трупы, найденные ранней весной –
- 8) моральный вред, компенсация морального вреда –
- 9) процесс приобретения акций –
- 10) судебные приставы –

**3. Выберите подходящее слово по смыслу обозначения молодежных жаргонных слов *модный парень, уши, болтовня, шутка, еда, нечто выдающееся, одежда, отстань, неожиданный результат, веселье:***

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1) треп –   | 6) угар -     |
| 2) хавчик – | 7) локаторы - |
| 3) отвянь – | 8) прикид -   |
| 4) облом –  | 9) кент -     |
| 5) отпад -  | 10) приколы - |

**4. Выберите подходящее слово по смыслу обозначения молодежного сленга *лайк, прекрасно, самое лучшее, не знаю, вечеринка, понимать, что модно, веши, окей, жизненно:***

- |            |              |
|------------|--------------|
| 1) хз –    | 6) хайп -    |
| 2) лойс –  | 7) тусовка - |
| 3) оки –   | 8) топчик -  |
| 4) агонь – | 9) шмот -    |
| 5) жиза -  | 10) шарить - |

**5. Выберите подходящие уголовные жаргоны *барыга, гоп-стоп, жмурик, ларь, лавочка, западло, урка, феня, филонить, гастроли,* по смыслу обозначающие следующие выражения:**

- 1) воришка со стажем –
- 2) воровской жаргон –
- 3) скупщик и торговец краденным –
- 4) покойник, труп –
- 5) выезд в другой город –
- 6) ограбление –
- 7) бездельничать, уклоняться, симулировать –
- 8) магазин –
- 9) афера –
- 10) позорно, унижительно –

### **«Кейс – стадии»**

Предлагаем использовать метод Кейс-стадии. Темы, предлагаемых ситуаций:

- Торговля людьми в Кыргызстане
- Нелегальная работа
- Нужно выйти замуж за иностранца
- Торговля женщинами и др.

#### **Кейс 1. «Сергей»**

Сергей (20 лет) проживал в Бишкеке с родителями, всегда мечтал стать врачом. В газете он прочитал объявление о том, что одна фирма проводит набор слушателей в медицинский колледж Лондона. Он позвонил по указанному номеру и узнал условия поступления и обучения. Необходимо было оплатить услуги фирмы и обучение в Лондоне, в размере 4000 долларов США, плюс билет на самолет. Для единственного сына ничего не жалко: семье пришлось продать квартиру и переехать в село к родственникам. Сергей оплатил все расходы и получил визу с приглашением, купил билет.

По прибытию, в аэропорту Хитроу, при проверке документов офицерами миграционной службы выяснилось, что такого колледжа в Лондоне давно не существует, т.е. приглашение не действительно. Сергея в этот же день депортировали в Бишкек.

После возвращения Сергея его родители попытались найти ту фирму, но по прежнему адресу ее не оказалось, и никто не знает, где она сейчас находится.

Сергей пребывает в шоковом состоянии, ни с кем не разговаривает, ему все безразлично...

#### **Кейс 3. «Мавлюда»**

Мавлюда, женщина 53 лет из Узбекистана, растит 4 детей одна, муж 5 лет назад умер от туберкулеза. Ей приходилось очень трудно, работала поваром в кафе и подрабатывала уборщицей. Однажды одна знакомая рассказала ей, что можно уехать на заработки в Эмираты – там требуются хорошие повара. Мавлюда очень заинтересовалась этой информацией, ей казалось, что это единственный путь выйти из нищеты, детей она могла оставить на старшую дочь. Её знакомая сказала, что легче всего уехать через г. Ош, что расходы на покупку кыргызского паспорта и билетов она возьмет на себя – в счёт долга. Мавлюда согласилась, и через 2 недели она вылетела в Эмираты. Там ее встретили и повезли сразу же на место работы – в кафе. Хозяин кафе сказал, что ее долг составляет 3000 долларов США, и она будет отрабатывать их у него. Мавлюда работала по 14 часов в день, без выходных. Из-за постоянной усталости она стала плохо себя чувствовать и заболела. Хозяин назвал ее «отработанным товаром». Вскоре она попала в руки полиции как нелегальная мигрантка. Просидев 4 месяца в миграционной тюрьме, она была депортирована в г. Ош, так как на руках у Мавлюды был

кыргызский паспорт. В аэропорту сотрудники пограничной службы арестовали ее за пересечение границы по поддельным документам.

Долго консульские службы разбирались, устанавливая гражданство Мавлюды. Больная, уставшая от всех разбирательств, разочарованная и подавленная, она вернулась к себе на родину.

### **Кейс 3. «Асель»**

На базаре в г. Ош 18 – летняя Асель вместе с подругами услышала по радио объявление о наборе официанток в Эмираты. Она не училась из-за материальных трудностей в семье. Ей хотелось поскорее начать самостоятельную жизнь и помогать родителям.

Подружки обратились по объявленному адресу. Молодой человек, беседовавший с ними, внимательно осмотрел их внешние данные и сказал, что они подходят. Из беседы девушки поняли, что будут работать проститутками. Но другого выхода не было. Через две недели они должны были вылететь в Дубай. Денег на билет и другие документы у них не было, но молодой человек пообещал предоставить им всё необходимое – в долг. Через неделю девушки вылетели в Дубай. Они прошли таможенный и пограничный контроль. Всех девушек при приезде продали в гостинице, объяснив, что они обязаны отработать долг – 5000 долларов США. После 10 месяцев такой «отработки» Асель попала в миграционную тюрьму. Через 4 месяца, в сентябре прошлого года, девушку и ее подруг депортировали в Кыргызстан, в г. Ош.

На родине сотрудники правоохранительных органов задержали девушек во время пограничного досмотра и потребовали откуп в размере 1000 долларов США с каждой. Подруги Асель сумели откупиться тем, что у них было – они оставили золотые украшения и багаж. У Асель же не было ничего, и ее посадили в СИЗО г. Ош.

Следственные органы вызывали родителей девушек и вымогали деньги. Но родственники Асель не смогли найти таких денег. Девушка до сих пор находится в СИЗО.

### **«Тексты»**

**Для активизации монологической речи выбраны лексические темы.**

#### **Советы по культуре речи:**

Будьте краткими по возможности, чтобы не запутать собеседника лишними словами. Говорите ясно и выразительно.

Еще до начала разговора должны знать, с какой целью вы вступаете в беседу.

Будьте разнообразны в своей речи, рассказывая одну и ту же историю разным людям с учетом подхода к ним. Вот где нужен расширенный словарный запас! Это способствует пониманию и налаживанию контактов, нахождению общего языка с разными людьми.

Грубость лучше проигнорировать, чем отвечать на нее. Человек культурный не ответить в такой же грубой манере, не опустится до уровня собеседника. Когда намеренно не отвечают на вопрос – тоже считается нарушением речевого этикета.

Самообладание и самоконтроль очень нужны в разговоре и при публичном выступлении, чтобы эмоции не вышли из-под контроля, не доминировали над разумом.

Если вам трудно найти общий язык с собеседником, старайтесь не перенимать его манеру, сохраняйте свои положительные речевые привычки.

Люди, которые подражают речи оппонента, теряют свою индивидуальность.

Пусть эти рекомендации помогут вам сохранить свою культуру речи на высоте!

### **Кража невест - это традиция или уголовная ответственность?**

Национальное и международное законодательство.

Мы знаем о защите жертв кражи на международном уровне. Итак, в 1962 году 10 декабря в Нью-Йорке была принята Международная Конвенция "О согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации брака", куда присоединен Кыргызстан. Первая же статья этой Конвенции говорит о том, что в странах-участницах данной Конвенции не допускается принудительный брак, что брак не должен осуществляться без обоюдного согласия обеих сторон. А также говорится, что регистрация брака осуществляется при свидетельстве органов правомочных регистрации брака, а также при личном согласии обеих сторон. А также следует отметить, что данный вопрос защищен 2 пунктом 16 статьи Всеобщей Декларации прав человека "Брак может быть заключен только при свободном и полном согласии обоих партнёров".

А затрагивается ли данная проблема кыргызским законодательством? Об обоюдном согласии при браке оговорено специальными статьями Семейного Кодекса Кыргызской Республики. А вот в 155 статье Уголовного Кодекса Кыргызской Республики говорится о том, что кража девушки, принуждение ее к браку или принуждение к продолжению браку, а также препятствование к созданию брака считается уголовно-наказуемым деянием. На основе этого законодательства за такие действия предусматривается возбуждение уголовного дела, и наказание в виде штрафа в размере от 100 до 200 минимальной заработной платы, или лишением свободы от 3 до 5 лет. Интересен тот факт, что данная статья малозначительна. Довольно мягкое наказание предусматривается за столь серьезное преступление.

### **Гай Саллюстий Крисп (Инвектива против Марка Туллия Цицерона)**

Гай Саллюстий Крисп родился в 86 г. до н.э. в Амитерне, в Сабинской области (к северо-востоку от Рима), в состоятельной семье, имевшей собственный дом в Риме. Как и Цицерон, Саллюстий получил образование в столице и выдвинулся благодаря своим

способностям. Не склонный к военной карьере, он начал заниматься литературой и государственной деятельностью.

Саллюстий был квестором (*в древнем Риме - финансовый уполномоченный, казначей*) в 55 или 54 г. и, не пожелав добиваться избрания в курульные эдилы (должностное лицо, помощник трибуна, наблюдавший за общественными зданиями и храмами, дорогами, рынками и т.п.), стал плебейским трибуном (выборное лицо, на обязанности которого лежала защита прав плебеев) в 52 г.

В 50 г. цензоры Луций Кальпурний Писон и Аппий Клавдий Пульхр исключили Саллюстия из сената за якобы безнравственный образ жизни, но скорее всего, как цезарианца. В 49 г. Цезарь добился вторичного избрания Саллюстия в квесторы на 48 г. и тем самым возвратил его в сенат.

Во время гражданской войны 49-45 гг. Саллюстий стоял на стороне Цезаря и руководил в Иллирике военными действиями против помпеянцев, но потерпел поражение. В конце 47 г. он был избран претором на 46 г. Под началом Цезаря 1 декабря 47 г. отправился в Африку; в 46 г. он захватил на острове Керкине, у берегов Африки, большие запасы зерна, собранные там помпеянами, чем способствовал победе Цезаря; он также ведал снабжением войск.

Цезарь по окончании претуры Саллюстия назначил его наместником вновь образованной провинции Новая Африка и дал ему три легиона. Саллюстий грабил провинцию столь беззастенчиво, что ему по возвращении в Рим грозил суд за лихоимство; от суда его будто бы избавил сам Цезарь.

После убийства диктатора (15 марта 44 г.) – возможно, уже по окончании своего наместничества в Новой Африке – Саллюстий, понимая, что его политическая карьера окончена, удалился в построенную им великолепную усадьбу и посвятил свой досуг работе над историческими трудами, которую в 35 г. прервала его смерть в возрасте 50 лет.

1. С тяжелым сердцем и негодуя, терпел бы я твою хулу (*хула – высказанное поношение, злословие имени Бога, которое по закону должно караться смертью. Возможно, также, что хулой является и невысказанное, но осуществляемое в мыслях или в поступках оскорбление Духа Святого*), Марк Туллий, если бы знал, что твоя заносчивость преднамеренна, а не вызвана твоим душевным недугом. Но поскольку я не вижу в тебе ни меры, ни умеренности, то отвечу тебе, чтобы ты, если и получил какое-то удовольствие, говоря обо мне дурно, перестал его испытывать, дурное выслушивая.

2. Где мне жаловаться, отцы – сенаторы, кого умолять, когда я вижу, что государство отдано на разграбление и становится добычей любого наглеца? Римский ли народ? Да ведь он настолько развращен подачками, что готов торговать собой и своим достоинством. Или вас, отцы-сенаторы? Но ваш авторитет – посмешище для отъявленного негодяя и преступника: где

бы Марк Туллий ни находился, он защищает законы, правосудие, дело Государства и перед всеми нами действует так, будто он лишь один остался из окружения прославленного мужа Сципиона Африканского, а не является найденышем, приехавшим из муниципия и только недавно ставшим гражданином нашего Города!

### **Всеобщая декларация прав человека**

210 декабря 2015 г. исполняется 67 лет со дня принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Всеобщей декларации прав человека, которая провозгласила основополагающие личные, политические, гражданские, социальные и культурные права человека.

Всеобщая декларация прав человека, зафиксировавшая права каждого человека, независимо от расы, пола, национальности и языка, является фундаментом системы международных правовых норм в области защиты прав человека, основой многих международных актов, в том числе международных пактов о гражданских и политических правах, об экономических, социальных и культурных правах (1966 год), Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод,

**Принята резолюцией 217 А (III) Генеральной Ассамблеи ООН от 10 декабря 1948 года Генеральная Ассамблея провозглашает** настоящую Всеобщую декларацию прав человека в качестве задачи, к выполнению которой должны стремиться все народы и государства с тем, чтобы каждый человек и каждый орган общества, постоянно имея в виду настоящую Декларацию, стремились путем просвещения и образования содействовать уважению этих прав и свобод и обеспечению, путем национальных и международных прогрессивных мероприятий, всеобщего и эффективного признания и осуществления их как среди народов государств-членов Организации, так и среди народов территорий, находящихся под их юрисдикцией.

**Всеобщая декларация прав человека** — рекомендованный для всех стран-членов ООН документ, принятый на третьей сессии Генеральной Ассамблеи ООН резолюцией 217 А (III) («Международный пакт о правах человека»)<sup>[1]</sup> от 10 декабря 1948 года во Дворце Шайо в Париже. Текст Декларации был переведен на 375 языков и диалектов и является первым глобальным определением прав, которыми обладают все люди. Состоит из 30 статей и является частью Международного билля о правах человека, наравне с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах, двумя Факультативными Протоколами.<sup>[2]</sup>

### **Государственный аппарат**

Государственный аппарат - это система государственных органов, при помощи, которых обеспечивается выполнение внутренних и внешних функций государства.

Важнейшими и неотъемлемыми частями государственного аппарата являются (выступают) государственные органы. Государственный орган представляет собой относительно самостоятельное, структурно обособленное звено государственного аппарата, создаваемое государством для осуществления строго определённого вида государственной деятельности. Каждый государственный орган наделяется соответствующей компетенцией; в процессе реализации своих полномочий он опирается на организационную, материальную и принудительную силу государства.

Государственный аппарат имеет свою внутреннюю структуру: он состоит из ряда частных систем. Наиболее важными частными системами современного государственного аппарата являются следующие: а) система органов законодательной власти, б) система органов исполнительной власти, в) система органов судебной власти, г) система органов прокуратуры.

В соответствии с принципом разделения властей, который закреплён конституционно, государственные органы являются носителями законодательной ветви власти, исполнительной ветви власти, судебной ветви власти. Иногда говорят о средствах массовой информации как о четвёртой ветви власти, хотя они не являются носителями какой-либо официальной власти, оказывают очень сильное влияние на массы, играют важную роль в формировании общественного мнения.

### **О торговле женщинами**

Торговля людьми рассматривается как нарушение прав человека, за которое должны нести ответственность государства.

В тексте “Всеобщей Декларации прав человека” зафиксированы права человека, подчёркивающие принципы свободы, равенства и запрет на рабство. Это статьи с 3-11. Торговля женщинами – составляющая торговли людьми, могут быть подвергнуты и мужчины, и женщины, и дети. Ежегодно во всём мире до 4-х миллионов человек становятся предметом торговли людьми и жертвами современного рабства.

Существуют разные конвенции по правам человека.

В 1999 году в Вене (Австрия) состоялось Всемирная конференция по правам человека, когда впервые насилие над женщинами было признано нарушением прав человека, Гаагская (г. Гага в Голландии) министерская декларация (1997), посвящённая именно торговле женщинами и др.

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1979) принята Генеральной Ассамблеей ООН “За дискриминацию женщин – не только в общественной, но и в частной жизни.”



Также провозглашались в 1993 году – декларация ООН “О ликвидации насилия в отношении женщин”, была организована Всемирная Пекинская конференция 1995 года.

По оценкам Государственного департамента США, в 1997 году количество жертв, вывезенных только из стран Центральной, Восточной Европы и СНГ, уделом которых стал рабский труд и проституция, составило 175 000 женщин и девушек.

**А что делать, если твои права нарушаются, и суд не может их защитить?**

**Страсбургский суд.**

В случае, если гражданин не нашел правды в судах своего государства, то может обратиться в Европейскую комиссию по правам человека и Европейский суд по правам человека, расположенные в городе Страсбурге. Европейский Суд решает исключительно определенные правовые нарушения, не нашедшие должной защиты на национальном уровне.

Вступает в силу Европейская система защиты прав человека в рамках Совета Европы. Эти организации могут рассматривать жалобы государств или отдельных лиц. Решения этого суда обязательно для государств-участников. Именно Факультативный протокол дал возможность гражданам обращаться с жалобами на нарушение прав, которые можно подать в комитет по правам человека при ООН.

В данную организацию сегодня обращаются на примере России. Количество дел из России постоянно растет: в 2001 году – 2490 жалоб, в 2002-м – 4716, в 2003-м – 6602, в 2004-м – 7855, в 2005-м – 10 009, в 2006 году - 18500 дел – заявил председатель Европейского суда по правам человека Люциус Вильдбахер.

---

## ПРОТОКОЛ

г. Бишкек

«\_\_\_»\_\_\_\_\_20\_\_г.

Следователь СО ОВД Аламудунского района, лейтенант милиции \_\_\_\_\_ ФИО в присутствии  
понятых:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

в соответствии с требованиями ст. ст.197, 198, 170 УПК Кыргызской Республики гр-ну (ке)

\_\_\_\_\_предъявил для опознания  
вещей \_\_\_\_\_

Гр-н (ка) \_\_\_\_\_

Будучи предупрежденным(ой) об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 330 УК  
Кыргызской Республики \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Протокол участникам предъявления на опознание прочитан вслух.

Замечаний, дополнений нет. Записано правильно.

П о н я т ы е: \_\_\_\_\_

О п о з н а ю щ и й: \_\_\_\_\_

**Следователь СО ОВД  
Аламудунского района**

**Иванов И.И.**

## ПРОТОКОЛ

### опознания трупа

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Следователь СО ОВД Аламудунского района, мл. лейтенант милиции \_\_\_\_\_ рассмотрев материал, зарегистрированный в КУП № \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.,

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

в помещении \_\_\_\_\_

руководствуясь требованиями ст. ст.197, 198, 170 УПК Кыргызской Республики предъявил

труп \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ гр-на,

для

опознания \_\_\_\_\_

Перед началом опознания \_\_\_\_\_ предупрежден об уголовной ответственности, предусмотренной ст. 330-331 УК Кыргызской Республики.

Опознание показало: \_\_\_\_\_

Опознававший: \_\_\_\_\_

П о н я т ы е: 1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**Следователь СО ОВД  
Аламудунского района**

**Иванов И.И.**

## ПРОТОКОЛ ОСМОТРА

г. Кант

“ \_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Следователь СО ОВД Иссыккатынского района, \_\_\_\_\_

с соблюдением требований ст.ст. 177, 179 УПК Кыргызской Республики в присутствии понятых:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Произвели осмотр, имеющего доказательственное значение по уголовному делу № \_\_\_\_\_

**ОСМОТРОМ ОБНАРУЖЕНО:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Протокол прочитан следователем вслух, со стороны понятых замечаний и дополнений не поступило, записано верно.

П о н я т ы е: 1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**Следователь СО ОВД**

**Иссыккатынского района**

**Иванов И.И.**

## ПРОТОКОЛ

### Объявления обвиняемому об окончании следствия

г. Бишкек “\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Следователь СО ОВД Аламудунского района Сидоров П.П., признав, что все следственные действия по уголовному делу №58-10 - \_\_\_ выполнены, а собранные доказательства достаточны, и с соблюдением требований ст.230 УПК Кыргызской Республики объявила об окончании следствия по делу \_\_\_\_\_, обвиняемому(ой) в совершении пр. пр. ст.

УК Кыргызской Республики, разъяснив ему право на ознакомление со всеми материалами дела, как лично, так и с помощью защитника, а равно право заявления ходатайства о дополнении следствия или принятия по делу других решений.

\_\_\_\_\_ подпись обвиняемого

Обвиняемый (ая) заявил(а) ходатайство

Протокол прочитан \_\_\_\_\_ записан \_\_\_\_\_

Обвиняемый(ая) \_\_\_\_\_

**Следователь СО ОВД**

**Аламудунского района**

**Сидоров П.П.**